TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad y posibles precipitaciones.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 14 grados, a las 15.10 horas. Mínima, 8,4 grados, a las 7.15 horas.
PRONOSTICO GENERAL: El Norte Chico se mantendrá nuboso, pero sin lluvias en tanto que el Norte Grande sólo acusará nubosidades en las regiones costeras durante la mañana.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1963 PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.709

PERSONAL

Se Termina con Problema del Minifundio

Miles de Pequeños Agricultores se Convierten en Propietarios de Tierras

"El problema más grave de las comunidades agrícolas de Coquimbo, como, asimismo, el de muchas otras ubicadas en diferentes puntos del país, es de índole jurídica y de organización", expresó el Subsecretario de Tierras, Paulino Varas Alfonso, quien proporcionó amplios antecedentes acerca de la labor que, para regularizar la situación enunciada, desarrolla el Ministerio del ramo.

"Las dificultades de esas comunidades, añadió, consisten en que, en cada una de ellas, el número de comuneros es superior a la capacidad productiva del predio; esto es, se ha llegado al minifundio en su expresión masiva, originando un abuso en la utilización de los recursos naturales", puesto que al correr del tiempo, las tierras se van empobreciendo progresivamente, a la par que aumenta el número de los comuneros que gravitan sobre la misma extensión de suelo".

"La división y los malos sistemas de administración, por tanto, hacen posible la destrucción de los diversos recursos naturales, y de no llegar al propio régimen de tenencia de la tierra, nunca será posible ninguna política de recuperación".

OBJETIVOS

"Ahora bien, puntualizó el Subsecretario, los objetivos del Decreto Reglamentario de la Reforma Agraria, N.o 19, cuya aplicación ha sido encomendada a uno de los Departamentos del Ministerio de Tierras y Colonización, son los de eliminar los frecuentes conflictos de dominio origina-

(PASA A LA PAGINA 3)

Abandonada la búsqueda



SHEPPTON (Pensilvania).— La familia del minero Bova recibe la noticia de la suspensión de la búsqueda de Louis Bova, quien fue sepultado en el derrumbe de una mina local. Los otros dos mineros accidentados, David Feliin y Hank Throne, se recuperan en el hospital. En el grabado aparecen, a la izquierda, la esposa del minero, acompañada de una hermana, y a la derecha están los hermanos de Bova: Tony, John y Dan.— (Radiofoto UPI).

Subidos daños causa temporal en el país

Aun cuando las informaciones oficiales pronostican que el intenso período de mal tiempo que ha reinado en la mayor parte del país tiende a declinar, los daños ocasionados hasta ahora han sido cuantiosos, provocando derrumbes, deslizamientos de tierras y cortando el camino de Santiago a Los Andes. Mientras tanto, ayer comenzó a llover en forma intensa en La Serena y en otros puntos de la zona norte.

PRIMEROS INFORMES

Hasta la mañana de ayer, de acuerdo con informaciones recibidas por la Radio del Ministerio de Obras Públicas, se registraban con cielos cubiertos las siguientes ciudades: Arica, Iquique, San Fernando, Curicó, Talca, Chillán, Los Angeles, Angol, Temuco, Puerto Montt, Ancud y Punta Arenas; llovía en forma intensa en La Serena, San Felipe, Valparaíso, Rancagua, Cauquenes, Concepción, Lebu, Valdivia y Aisén; chubascos en Osorno, y buen tiempo en Antofagasta y Copiapó.

CORTADO EL CAMINO

Por otra parte, debido a que se desbordaron los canales Chacabuco y Polpaico, de la región de Aconcagua, quedó cortado ayer, a primera hora, el camino de Los Andes a Santiago, a la altura del Retén de Carabineros de la Cuesta de Chacabuco y hasta donde comienza el camino pavimentado.

Ambos canales se desbordaron como consecuencia del exceso de las aguas-lluvias que han caído desde la madrugada del domingo pasado, afectando a toda la región cordillerana. Las aguas del canal arrasaron con gran cantidad de tierra y piedras desde los cerros, lo que provocó el embancamiento de "Quebrada Seca", y la consecuente inundación de las tierras ribereñas. Bajo el agua quedaron grandes extensiones de terrenos agrícolas y varias casas de campesinos, cuyos habitantes debieron ser evacuados.

RODADOS

Desde Los Andes se comunicó al Ministerio de Obras

(PASA A LA PAGINA 7)

Gobernador de un Estado indio



El Maharajá Jaya Chamaraja Wadiyar, —a la izquierda en el grabado— Gobernador de Mysore, uno de los 15 Estados de la India, llegó ayer a la capital. Fue recibido en Los Cerrillos por el Embajador de la India en Chile, Ratman Perala, con quien aparece en el grabado.

Clara respuesta del Presidente Alessandri a carta de la CUT

El Jefe del Estado, Jorge Alessandri, dio respuesta ayer a la nota que le dirigiera el presidente de la Central Unica de Trabajadores, señor Oscar Núñez B., a través de la siguiente comunicación:

"Señor don
Oscar Núñez B., presidente de la Central Unica de Trabajadores.
Presente.—

Señor presidente:

Acuso recibo de la comunicación que me ha enviado la Central Unica de Trabajadores, que Ud. preside, en la cual me formula diversas consideraciones acerca de las peticiones planteadas por el personal de la Salud y me señalan al mismo tiempo la imperiosa necesidad que existe de acogerlas favorablemente para solucionar un conflicto que afecta

(PASA A LA PAGINA 3)

Precoz cantante español



Antonio Mingorance García —Juan José en la vida artística— se encuentra en nuestra capital contratado por una emisora local. A los trece años de edad ya es un artista consagrado y ha cantado en toda España, su patria, Venezuela, Perú, Nueva York y ahora en Santiago. Su meteórica carrera se inició hace tres años en su pueblo natal, San Carlos de la Rápita, Tarragona. Antes de incursionar por los escenarios y los estudios de las emisoras, Juan José era un pequeño pastor de ovejas, aprendiz de barbero, que cantaba en las fondas de su tierra. Su consagración llegó cuando una compañía profesional llegó a San Carlos de la Rápita y el Alcalde local obtuvo que el pequeño fuera probado. Juan José tiene también experiencia cinematográfica. Ha filmado tres películas, dos en España y una en Venezuela. Cuando no está actuando gusta de jugar a las bolitas. Es un gran aficionado al fútbol y cuando calza los botines con estoperoles lo hace como puntero derecho. Las mejores piezas de su repertorio se encuentran grabadas en dos discos long-play. Juan José ha sido contratado para actuar durante 45 días, que pueden ser más. En el grabado, Juan José formula declaraciones a LA NACION en su habitación del Hotel Ritz.

INVITADO POR LA U. DE CONCEPCION LLEGO AYER EL MAHARAJA DE MYSORE

El Maharajá Jaya Chamaraja Wadiyar, Gobernador del Estado de Mysore, con una población de 25 millones de habitantes, que vive en el fabuloso palacio de Mysore, en la India, llegó ayer a Santiago, a las 17.15 horas, en KLM.

Visita Chile invitado por la Universidad de Concepción, que lo investirá como Miembro Honorario de la Facultad de Filosofía y Educación, hoy a las 18 horas, en ese plantel.

Su Alteza, el Maharajá de Mysore, de 44 años de edad, desciende de una antigua y noble familia, que reinó en Mysore, hasta que el Estado se unió a la República Federal de la India en 1947, al independizarse de Gran Bretaña. El título de Gobernador de Mysore es otorgado por el Presidente de la India, al igual que los de los otros Estados, que son nombramientos de la confianza del Primer Mandatario.

Otros títulos del Maharajá: Gran Canciller de la Universidad de Mysore; Gran Canciller de la Universidad de Karnatak; Presidente de la Junta Hindú de Vida Silvestre y Presidente de la Academia Nacional de Teatro y Música.

Sus estudios abarcan bachillerato en Arte, Doctor en Leyes; Literatura y Música, en su patria y en Gran Bretaña.

Apasionado musicólogo, posee la mejor biblioteca de música occidental, en la India. Autor de libros de filosofía, como "Dattatreya"; Filosofía Estética de la India", que pronto será publicado en Norteamérica. Tiene en preparación ocho libros más, entre los que figuran los siguientes títulos: "La Importancia del Agua en la Vida", "Lógica Hindú" (4 volúmenes), "Los Ríos en el Desarrollo Económico de la India", "Cuentos Cortos", y otros.

PROGRAMA DE SU VISITA A CHILE

Acompañan a S. A. el Maharajá, el mayor Sirdar L. Mahadeviah, secretario personal del Gobernador, y el doctor C. D. Shenoi, médico oficial.

En Los Cerrillos fue esperado por el Embajador de la India, Ratman Perala, y miembros de esa Misión diplomática. Después de una recepción en la Embajada, el Maharajá se retiró al hotel donde se hospeda. Por el excesivo cansancio del viaje, se excusó de conversar con los periodistas.

A las 9 horas de hoy se dirigirá a Concepción, en avión de la FACH. Alojará en la Casa de Huéspedes de la Universidad. Después de visitar la ciudad universitaria, S. A. ofrecerá, a las 12 horas, una conferencia de prensa.

A las 13 horas asistirá a un almuerzo, ofrecido en su honor por el Rector de la Universidad de Concepción, doctor Ignacio González Ginouvés. Después de recibir el título que le otorgará, a las 18 horas, la Facultad de Filosofía y Educación, el Maharajá dic-

(PASA A LA PAGINA 3)

Ayuda a damnificados de Yugoslavia

La presidenta del Comité Pro-Ayuda a los Damnificados de Yugoslavia, señora Luisa Schaeffer de Del Río, recibió de manos de las presidentas de los Centros de Madres asesorados por la Dirección de Asistencia Social las sumas de dinero correspondientes a la donación que con este objeto hicieron los diferentes Centros de Madres de Santiago. La Sra. Schaeffer agradeció con emotivas palabras lo que este aporte significaba, no en la cantidad en sí, sino más bien en el acto mismo, ya que el pueblo yugoslavo sufre en estos momentos los mismos males y problemas que afectaron a nuestro país en los pasados meses de mayo de 1960. En el grabado, la señora Directora de Asistencia Social, Clara Williams de Iunge, quien presencia la ceremonia; la señora del Ministro del Interior, Luisa Schaeffer de Del Río; la presidenta del Centro de Madres N.o 107, doña Olga Pacheco, y la Jefa del Departamento de Asistencia Social del Servicio, señora María Méndez.

Importancia de Julio Durán en política de América Latina destaca diario de Berlín

Señala que el senador chileno promete "algo particularmente difícil de cumplir en el hemisferio: Hacer un gobierno democrático". Actividades cumplidas en la ex capital alemana. "El muro comunista es una vergüenza", manifestó el senador Julio Durán al visitar la muralla que divide el sector libre de la parte controlada por los rojos.

BERLIN, 3 (UPI).— El diario "Tagesspiegel" publica hoy un artículo en el que elogia al senador chileno Julio Durán, calificándolo de principal contendor en la lucha electoral por la Presidencia de Chile.

El diario dice que Durán es el único político latinoamericano que podría ser un contrapeso real para Fidel Castro, y agrega que es el hombre con más posibilidades de ser elegido, pues cuenta con el apoyo de su propio Partido Radical y de los liberales y los conservadores, además de importantes sectores chilenos.

"Durán promete algo particularmente difícil de cumplir en América Latina. Hacer un Gobierno democrático", dice el diario.

"Para él, el paso hacia esto es a través de la evolución y no la revolución", dice el diario.

ACTIVIDADES EN BERLIN

Intensa actividad debió desarrollar en Berlín el senador chileno Julio Durán durante su visita de tres días a esta ciudad. El parlamentario, que viaja acompañado de su esposa, llegó el domingo desde Francfort, siendo recibido en el aeropuerto por representantes del Protocolo y miembros de la misión diplomática de su país, quedando alojado en el Hotel Kempiski, en el centro de Berlín.

Inmediatamente fue invitado por el presidente de la policía berlinesa a presenciar la demostración anual de pericia y organización que ofrece ese cuerpo, espectáculo grandioso llevado a efecto en el estadio gigantesco con más de cien mil personas presenciándolo.

Posteriormente el senador Durán, que es también candidato a la Presidencia de la República en su país en las elecciones de 1964, fue especialmente invitado a visitar la Feria de la Radio, donde pudo examinar los últimos adelantos de la ciencia electrónica y los modelos recién salidos a la venta en materia de emisoras, tocadiscos, televisores y grabadoras. En la noche del domingo asistió a una comida que en su honor dio el presidente de la Sociedad Alemana-iberoamericana.

VISITO EL MURO BERLINES

El lunes el señor Durán visitó en la mañana el Muro del Oprobio. Primeramente estuvo en la calle Bepauertrasse, donde las murallas de los edificios marcan la frontera con Alemania comunista. Examinó la mayoría de las cruces que allí se han levantado en homenaje a los alemanes orientales que buscaban la libertad y que cayeron baleados, por la policía oriental. Enseguida los funcionarios municipales que le acompañaban lo llevaron hasta la Puerta de Brandeburgo, en donde se alza el muro de 1,80 metro construido de piedras, cemento y alambres de púa. Subió a la plataforma especial donde se han ubicado todos los personajes importantes que visitan Berlín y pudo, por medio de prismáticos, ver cómo los vopos (policías comunistas) se paseaban al otro lado arma en brazo.

"VISION SINIESTRA"

"Es una visión siniestra —dijo el senador chileno— el presenciar este muro que simboliza dos posiciones políticas diferentes. El muro comunista es

(PASA A LA PAGINA 3)



JULIO DURAN

AFIRMA MINISTRO MACKENNA:

EL NUEVO PROYECTO SOBRE EL COBRE SE DISCUTIRA AMPLIA Y LIBREMENTE

Permitirá refinar en Chile todo el cobre electrolítico que se vende al exterior.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, manifestó que el proyecto de contrato-ley con las compañías de la Gran Minería del Cobre será enviado al Congreso después del 18 de septiembre, en el período de la convocatoria extraordinaria y que se le pedirá la calificación de urgencia.

"Enviarlo antes —agregó— no serviría de nada, por cuanto en la Cámara se están tratando varios proyectos que han sido calificados de suma urgencia y que espero estén despachados antes de Fiestas Patrias. El proyecto respecto al cobre —recalcó textualmente— no sufrirá ninguna modificación, sólo se le agregará la correspondiente exposición de motivos."

"Espero que ésta sea una oportunidad para discutir amplia y libremente todos los aspectos de este proyecto, que estimo útil para el país. En todo caso, deseo expresar claramente que si el proyecto fue entregado como indicación cuando se estaba en segunda discusión de la Ley de Reforma Tributaria, ello se debió exclusivamente a que después de prolongadas reuniones se llegó a acuerdo con las empresas. Que como todo acuerdo, debe contener aspectos beneficiosos para ambas partes.

"Y este acuerdo, tomado a última hora, establece la refinación total del cobre chileno, que es vendido en el exterior como cobre electrolítico, pero que se refina actualmente en Estados Unidos y en Alemania. Ello significa mayor ingreso de dólares para el país, tanto por concepto de tributación, como por retornos para pagar costos dentro de nuestro país, amén de mayor trabajo. Es decir, no sólo exportamos materia prima, sino mayor cantidad de mano de obra incorporada a ella.

Esta nueva ley permitirá que las empresas puedan efectuar inversiones del orden de los 250 millones de dólares.

arte y cultura

EXHIBE CAMILA DEL RIO Q.

Sala Banco de Chile

por N. Y. S.

Hay dos maneras de revelarse ante el público. Una ,mostrarse, sencillamente. La otra, mostrarse en una forma artística. Y este es el caso de Camila del Río Q., que se muestra como si se tratase de una profesional de la acuarela. No diré que ésta revelación habría sido mejor con óleo, porque es lógico que se tome una forma de expresarse en la pintura, de manera más fácil, técnicamente hablando, que es el caso de la acuárela, que sirve como un magnífico ensayo para pasar a la pintura al aceite, más profunda, más expresiva, y sobre todo más brillante al ojo.

Pero este ensayo hecho por Camila del Río, es para mí magnífico, no sólo en profundidad, sino también en extensión, ya que todo su conjunto de paisajes y flores es homogeneo en su calidad. No hay en todo él ni un sólo desfallecimiento, ni una sola caída, sino que todo está hecho, pictóricamente expresándose en forma de una regularidad verdaderamente extraordinaria, tratándose de una pintora que exhibe por primera vez.

Es posible, y casi seguro, que ella se haya ensayado mucho en su taller, y poseedora de un sentido autocrítico refinado, sólo se haya atrevido a afrontar al público y a la crítica, ya cuando ha sentido cierta seguridad técnica y cierto claro sentimiento del género que cultiva.

Diestra en el dibujo, limpia en su color, poseedora de un sentido muy fino de la armonía de los colores, como lo demuestra en sus flores números 19, Calas, y 20 Cardos, dos trozos para mí llenos de encanto y de buen gusto.

Su número 7, Pellín, es una obra de profesional muy inteligente, por su composición y su dibujo por su fineza de visión, como lo es, el número 17, Laguna de Villalobos. Estamos en presencia de un gran temperamento de artista.

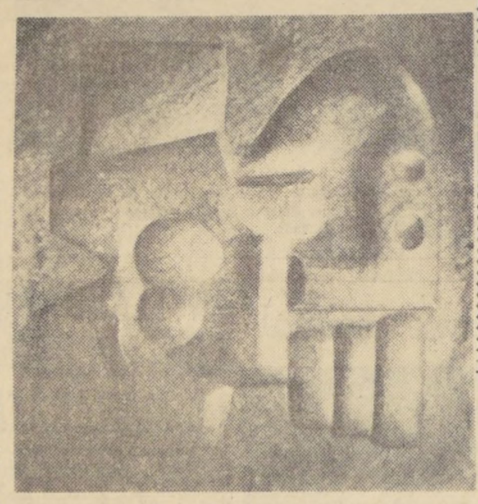
ACTIVIDADES CULTURALES

EL MAHARAJA DE MYSORE: Gobernador de Mysore, dictará una conferencia mañana, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. El Maharajá, escritor, filósofo, amante de la música, visita Chile, invitado por la Universidad de Concepción. La Facultad de Filosofía y Educación, le otorgará el título de Miembro Honorario, hoy a las 18 horas. A las 19 horas, dictará una conferencia sobre "Una manera de vivir". Regresa mañana a Santiago. El viernes, a las 19 horas, visitará la sede del Shudha Dharma Mandalan, en Grajales 1657.

FECHAS DE CIERRE DE CONCURSOS: Pintura, "Acero del Pacífico", Premio único de 1.500 escudos. Recibo de obras en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, del 5 a 7 del presente, de 15 a 20 horas; Concurso de Cuento, de "La Semana Internacional de la Carta", primer premio, dos pasajes ida y vuelta a Miami en LAN. Vence el 15 del presente. Enviar trabajos. Dirección General de Correos, Morandé 147, piso 4.o, Santiago. Premio "Daniel Yarur" 1963, de Cuentos, primer premio 800 escudos, para imprimir la obra. Vence el 30 del presente. Dirigir obras a Asociación Chilena de Escritores, Desiderio Lemus N.o 0290, Santiago. Concurso "Cía. Refinería de Azúcar de Viña del Mar", de Cuentos. Primer premio 1.000 escudos; segundo premio 500 escudos, y cinco premios de 100 escudos cada uno. Vence el 30 del presente. Enviar obras a Concurso Literario CRAV, Agustinas 1343, piso 1.o.

LA CASA COLORADA: Mañana, a las 19.30 horas, en el Museo Histórico Nacional, Miraflores 50, se llevará a cabo la conferencia del R. P. Walter Hanish, sobre "La Casa Colorada: Su Historia y su Tradición". A continuación la concertista Amelia Scutti de Urmeneta ejecutará algunos trozos de música, y actuará el Coro de la Escuela Normal N.o 1. La entrada es libre.

Esculturas de Matías Vial



Matías Vial, el escultor chileno, quien ha obtenido importantes premios en las exposiciones en que ha participado: Salón Oficial de 1955, 57 y 59, inauguró ayer la exhibición de sus obras, en la Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1038, altos. Matías Vial ha llevado sus esculturas a Tokio, y México, donde la crítica lo ha elogiado ampliamente. "En las esculturas que ahora expone está lo que ha constituido su personalidad: nobleza de oficio, y lo que es más importante, perfecta congruencia de la materia y el espíritu", escribe G. Plaza Merino, en el catálogo de esta exposición. En el grabado, una de las obras del artista.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS PERMANENTES

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes: entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 45. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

HOY EXPOSICIONES

DAMASO OGAZ: Exp. de óleos. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

JOSE DE ROKHA: Exp. óleos Sala Previsión, Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

CAMILA DEL RIO: Exp., acuarelas Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o.

JOSE GAMARRA: Exp. Pinturas, Galería Marta Faz, Moneda 873.

ENFOQUES DE SANTIAGO: Exposición Fotográfica de obras de los socios de Foto-Cine Club de Chile, Instituto Chileno Norteamericano, Moneda 1467.

PIEDRAS: Murales de María Matner, con agatas, cuarzos, etc. Instituto Brasileiro, Avenida O'Higgins 1650.

PINTURAS EUROPEAS Y JAPONESAS: Reproducciones de la UNESCO. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

PINTORES IMPRESIONISTAS: Reproducción de famosos cuadros europeos, Pinacoteca U. de Concepción. Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XILOGRAFIAS: Exp. del grabador alemán H. P. Grieshber. Galería Bolt. Londres 92.

FERNANDO DAZA: Exp. de témperas. Sala Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, tercer piso.

RAUL URIBE CASTILLO: Exposición óleos y témperas, Sala Cía. Chilena de Ediciones, Santo Domingo 1175.

REINALDO VILLASEÑOR: Exp. óleos. Sala Ministerio Educación, Alameda 1371, de 14 a 20 horas; sábados de 9 a 12.30 horas.

I BIENAL ESCULTURA CHILENA: Obras que concursaron Premio Chilena Consolidada, y "Cuerpo Celeste", de Rosa Vicuña, que obtuvo la distinción. Museo Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

QUINCE PINTORES Y ESCULTORES: Exp. obras de Balmes, Barreda, Couve Daskan, Gálvez, J. González, Maillol, R. Mesa, R. Opazo, Parra, A. Pérez, San Martín y C. Silva. Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos.

FRESCOS MEDIEVALES: Exp. Inst. Yugoslavo, Casa de la Cultura, Ñuñoa, Av. Irarrázaval 4055.

PEDAGOGICA DEL PERU: Exposición didáctica, Av. B. O'Higgins 1161, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

MATIAS VIAL: Exp., esculturas, Sala Universitaria. Avda. B. O'Higgins 1038, altos.

HUMBERTO SOTO: Exp., esculturas. Sala Libertad, Catedral 1261, piso 2.o.

MUSICA

CONJUNTO LONQUIMAY: Recital de música folklórica, a las 19 horas. Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Entrada libre.

RECITAL DE PIANO: Concierto de Roberto Bravo, 19 horas. Auditorio Biblioteca Nacional, Moneda 650.

ASAMBLEA COROS SANTIAGO: Asamblea mensual, a las 21.30 horas. En local habitual.

CONFERENCIAS

HOMENAJE A ISAIAS CABEZON: Hablarán los escritores Tomás Lago y Juvencio Valle y el pintor Israel Roa. Actuación de los artistas Sonia Canello, Enrique Corvalán, Roberto Puelma, Hans Stein, Carla Huber y Ximena Gautier, a las 19 horas. Salón Honor U. de Chile, auspiciado Asociación Chilena de Escritores. Entrada libre.

LA PERSONALIDAD DE GABRIELA MISTRAL: Conf. de Doris Dana, a las 19 horas. Instituto Chileno-Norteamericano, Moneda 1467. Entrada libre.

LA INVESTIGACION CIENTIFICA EN ITALIA: Conf. del Director Inst. Superior de Sanidad de Roma, a las 19 horas. Instituto Italiano, Huérfanos 1828. Entrada libre.

CAMBIO DE UBICACION DE FONDAS Y RAMADAS SERA RESUELTO HOY

Es posible que la Municipalidad sea convocada extraordinariamente.

La Comisión de Efemérides Nacionales, Fiestas y Deportes de la Municipalidad considerará, en la reunión que celebrará hoy, la reclamación formulada por los propietarios y vecinos de la Avenida Beaucheff contra el acuerdo edilicio de ubicar en esa arteria las fondas y ramadas del Dieciocho.

Se informó en fuentes de la Corporación que hay consenso unánime para cambiar la ubicación de tales entretenimientos y negocios, sin embargo, anoche aún no se había indicado concretamente otro lugar

Es posible, según lo admitió el regidor Luis Ugarte, presidente de la Comisión, que la Municipalidad sea convocada extraordinariamente para adoptar una resolución definitiva sobre la materia, ya que se dispone sólo de un máximo de diez días para el otorgamiento de los permisos.

También ha surgido la idea de limitar al máximo las autorizaciones, permitiéndose la instalación de las fondas y ramadas en un determinado y reducido sector del Parque, para evitar así los cuantiosos daños que causa en el arbolado y en los jardines el público.

En todo caso, no se concederán más de doscientos cuarenta permisos.

Obras Públicas trabaja a gran velocidad:

En dos días quedará construido puente provisorio junto al de Santa Julia

Director de Vialidad informa que no se pidió concurso al Ejército para la reconstrucción del puente caído

Ayer en la madrugada, el Ministerio de Obras Públicas envió a la zona comprendida entre Quintero y Concón todos los elementos necesarios para construir un puente provisorio para reemplazar el de Santa Julia, que fuera destruido por el reciente temporal. El puente quedará terminado en dos días, quedando demostrado así que dicha Secretaría de Estado ha actuado con la máxima diligencia en la situación presentada, que era, por lo demás, de su exclusiva responsabilidad.

El Director de Vialidad, Pedro Alvarez, expresó a LA NACION que él y los expertos de su Servicio fueron a ver el puente el mismo día en que fue arrasado por las aguas, comprobando que la causa había sido el desborde de un tranque particular que existe cerca del camino antiguo, entre Puente Colmo y Valle Alegre. La masa de agua se precipitó violentamente sobre el puente, socavando el basamento de éste y derribándolo. Este puente se hallaba a mucha distancia del camino Concón-Quintero.

Conocida la magnitud del daño hecho por las aguas, continuó informando el Director, se trasladaron al lugar los ingenieros jefes de los Servicios Provinciales y de Puentes, Alfonso Díaz y Darwin Lois, los que estudiaron la solución más adecuada, que no fue otra que la construcción de un puente provisorio.

Es falso, en consecuencia, dijo el señor Alvarez, lo que un diario de la tarde afirmó con ligereza inexplicable, en el sentido de que nosotros hayamos impedido al Ejército reparar el puente. Ni le solicitamos su concurso al Ejército, ni dicha Institución nos lo ofreció. Mal podemos, entonces, haber rechazado o prohibido algo que ignorábamos.

En relación con los elementos enviados a Santa Julia, dijo el señor Alvarez, que se trataba de una partida de vigas para iniciar la construcción del puente provisorio, las que salieron a las 3 de la madrugada de ayer, donde eran esperadas por el Jefe del Departamento de Puentes y otro ingeniero de su repartición y el Ingeniero Provincial. Los trabajos se empezaron de inmediato, mientras partía de Santiago otra partida de vigas más resistentes destinadas a reconstruir el puente definitivo.

La construcción del puente provisorio la están realizando, conjuntamente, nuestros funcionarios con obreros de la firma constructora Tagle, Tocornal y Cía., la que tiene trabajos en la misma zona.

Acerca de estas medidas —que son las razonables y oportunas en una situación como ésta— la Dirección informó al Subsecretario subrogante del Interior, Octavio Reyes, y al Intendente de Valparaíso, Luis Guevara.

AYUDA DEL EJERCITO

El Subsecretario subrogante del Interior, Luis Octavio Reyes, desmintió la información del vespertino "Ultima Hora" en el sentido de que el Intendente de Valparaíso hubiese rechazado la cooperación del Ejército en la construcción de una pasada provisional en el camino de Quintero a Concón.

El puente Santa Julia, que une esos dos puntos, fue seriamente dañado por los últimos temporales, por lo que debió suspenderse el tránsito y disponerse la construcción de uno nuevo de carácter provisional.

"Cuando el Ejército ofreció su cooperación para la ejecución de la obra, ya se encontraba en trabajos la Dirección de Vialidad, de modo que se agradeció la ayuda ofrecida" explicó el señor Reyes.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

FRANCIA OTORGA CREDITOS PARA COMPRAR IMPLEMENTOS PARA SILOS

ASCIENDEN A LA SUMA DE 634 MIL DOLARES

Por el Presidente de la República y los Ministros de Hacienda y Economía se firmó ayer un decreto, por el cual se autoriza a la ECA (Empresa de Comercio Agrícola) para contratar un empréstito por 634 mil dólares en Francia.

Este crédito se otorga con el fin de adquirir equipos mecanizados y demás accesorios para las bodegas y silos que esta empresa ha construido a través de todo el país. Estos implementos serán adquiridos en Francia.

REAJUSTE MUNICIPAL

El Ministro de Hacienda informó que hoy iniciará el estudio del proyecto de reajuste para los empleados municipales. Proyecto que recientemente le fue entregado por la Comisión especial que se designó para el efecto.

TRANSPORTE DE CARNE

El Subsecretario de Economía, Carlos Greve, manifestó que se está transportando en aviones, que aumentan cada día en número, carne enfriada desde Argentina. Con lo cual está asegurado el abastecimiento de este producto por el presente, en que los pasos por la cordillera está cerrados.

MISION INDUSTRIAL JAPONESA

A fines del presente mes llegará a nuestro país una misión de doce industriales japoneses, con el fin de entrevistarse con productores nacionales, a fin de incrementar el intercambio entre ambos países.

Entre estos industriales están representadas las más grandes firmas y empresas del Japón.

PROYECTO AEROFOTOGRAMETRICO

Fue autorizado el Subsecretario de Hacienda para girar hasta la suma de Eº 120.000 para ponerlas a disposición del proyecto aerofotogramétrico que realiza Chile en conjunto con la OEA.

Con esta suma se atenderá a los mayores gastos que significan los estudios que deben realizarse sobre la incidencia de los factores económicos en la revalorización de la tierra agrícola.

FONDOS PARA TALCAHUANO

Fueron puestos a disposición de la Municipalidad de Talcahuano, 400 mil escudos, para que atienda a la realización de diversas obras de reconstrucción y de adelanto local.

EN LA MONEDA:

Expulsión por incumplimiento de leyes

Ministerio del Interior dio una semana de plazo al ciudadano extranjero, Víctor Kattan para cumplir legislación social.

Una semana de plazo para dar cumplimiento a las disposiciones del trabajo respecto a sus obreros y dependientes dio el Gobierno al dueño de la Hacienda Pachacama, Víctor Kattan Davique. La notificación la hizo ayer el Subsecretario subrogante del Interior, Luis Octavio Reyes, al abogado de Kattan, Jorge Costa. Contra el afectado hay reiteradas y comprobadas denuncias por infracción a la legislación del trabajo. Víctor Kattan de nacionalidad árabe, sería objeto de expulsión del país en caso de persistir en su actitud, según anunció el Subsecretario Reyes.

Mensaje en favor de Municipio de Melipilla

Un mensaje autorizando a la Municipalidad de Melipilla para contratar un empréstito por 90 millones de pesos envió el Ejecutivo al Congreso. La suma se destinará de preferencia a la construcción de un nuevo matadero. El antiguo se encuentra en muy malas condiciones sanitarias.

Reunión de Ministros presidió Dr. Del Río

Problemas de orden económico y administrativo fueron considerados en la reunión celebrada ayer por los Ministros de Estado bajo la presidencia del titular de Interior, Dr. Sótero del Río. Asistieron los Secretarios de Educación, Obras Públicas, Defensa y Trabajo.

Mañana regresaría Subsecretario del Interior

Es probable que mañana regrese a Santiago el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, quien viajó el viernes a Punta Arenas para asistir a la inauguración de la nueva planta telefónica. Durante su estada en la zona, ha visitado diversos puntos para imponerse de sus problemas.

Fondos para reparar daños en Isla de Pascua

Se autorizó al Intendente de Valparaíso para disponer recursos a fin de que sean reparados rápidamente los daños causados por los temporales en la caleta de pescadores de la Isla de Pascua. Con tal objeto se girarán fondos con cargo a la ley de régimen interior.

Construcción de edificio público en Arauco

Sobre necesidades regionales conversó con el Subsecretario subrogante de Interior, Luis Octavio Reyes, el Intendente de Arauco, Guillermo Castellón. Celebrará entrevistas con otras autoridades del Gobierno, asimismo, en relación a la construcción de un edificio para las oficinas públicas. Se acaba de llamar a propuestas públicas con tal objeto y no hubo interesados.

Comunicado de la CUT al Jefe del Estado

Un comunicado firmado por representantes de las 36 federaciones que integran la Central Unica de Trabajadores envió esa entidad gremial al Presidente de la República para solicitarle una pronta solución al conflicto de los trabajadores de la Salud. Se refiere la nota a la gravedad de la situación de los enfermos en los hospitales. Una gestión en el mismo sentido hicieron ante el Ministro del Interior parlamentarios del Partido Comunista.

Copia de credenciales de Embajadores de Israel y Guatemala

Los nuevos Embajadores de Guatemala e Israel presentaron ayer copia de cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores Carlos Martínez Sotomayor. El primero, Agustín D. Koestler, lo hizo a las 11 horas y el de Israel, Uri N. a las 11.15. Ambos actos se realizaron en el Salón de la Cancillería.

Informó de su misión funcionario de Embajada en Brasil

Una visita de cortesía de información hizo al Ministro y al Subsecretario de Relaciones Exteriores el Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Brasil, Mario Vergara. El diplomático se encuentra en Santiago en uso de su licencia anual y regresará a Brasil la próxima semana para recorrer algunas zonas de la nación.

Programa de recepción al Presidente Tito se presentará a S. E.

Detalles del programa de recepción al Presidente de Yugoslavia, Mariscal Tito, expondrá hoy al Primer Mandatario el Director de Protocolo, Domingo Amunátegui. El Mandatario yugoslavo se alojará durante su permanencia en Santiago en el Palacio Cousiño, y en Viña del Mar, en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo. El programa contempla escasas fiestas en atención al duelo que aflige a esa nación europea a causa de los terremotos de Skopje.

Mecánicos de LAN se reúnen



El segundo curso de mecánicos de Línea Aérea Nacional celebró el décimo aniversario de su graduación, con un almuerzo de camaradería, que se efectuó en un lugar céntrico de la capital. De los 50 mecánicos que en 1953 aprobaron el curso realizado por el Centro de Instrucción, que la empresa tiene en Los Cerrillos, sólo 20 continúan en LAN. Cumplen las diversas funciones de ingenieros de vuelo, mecánicos de mantenimiento, especialistas en tornos, hidráulica, carburación y otros. EN EL GRABADO, parte del segundo curso de mecánicos, aparece durante el almuerzo conmemorativo del décimo aniversario.

El Subsecretario de Justicia viaja mañana a Chillán

El Subsecretario de Justicia y Presidente de la Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, Jaime del Valle, acompañado del Secretario General de la misma Comisión, Padre Carlos Hurtado, viaja mañana a la ciudad de Chillán, para presidir la sesión de la Comisión Provincial e imponerse de los problemas que se afrontan en esa región, a fin de relacionarlos con la labor que cumple el organismo de Santiago.

El Subsecretario aprovechará esta oportunidad para reunirse con el Colegio de Abogados y con los Ministros de la Corte de Apelaciones de Chillán. Regresará a Santiago el viernes próximo.

COMISION

Por otra parte, mañana, a las 19 horas, sesionará la Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, en Monjitas 689, oficina 26, 2.o piso.

PROGRAMA DE SIEMBRAS DE MAIZ ABARCARA DE COQUIMBO A ÑUBLE

Agricultores dispondrán de semillas seleccionadas y créditos.

El Ministerio de Agricultura pondrá en práctica un programa especial de siembras de maíz para el presente año, como una manera de obtener mayores rendimientos e ir supliendo el deficit que anualmente se registra en el país.

El programa abarcará las provincias comprendidas entre Coquimbo y Ñuble, ambas inclusive, en las que se espera obtener un rendimiento medio de 21 a 24 quintales de grano por hectárea, y para cuyo éxito se contemplan una serie de medidas que han estudiado los técnicos.

Al respecto, se informó ayer en el Ministerio de Agricultura que, aún cuando el maíz se cultiva de Tarapacá a Valdivia, el 90 por ciento de la producción se obtiene en las provincias de Coquimbo a Talca.

Asimismo, se dijo que los mayores rendimientos se obtienen de las provincias de Colchagua, O'Higgins y Santiago, en las que llega a 30 quintales por hectárea. De Concepción al sur, no pasa de 7 quintales por hectárea.

La meta perseguida con la iniciación de programas nacionales de siembras es tratar de suplir los deficits de las demandas cada día mayores del grano, ya que solamente el año pasado hubo de importarse 29.300 toneladas de maíz, que significaron un desembolso de 1 millón ... mil dólares.

Las prácticas de cultivo a extender en esta oportunidad, según señala el Ministerio, contemplan el empleo de semillas seleccionadas, fertilización conveniente y empleo de abonos, tratamientos sanitarios, créditos convenientes para los agricultores y seguridad de la comercialización a través de la Empresa de Comercio Agrícola.

Incorporación de miembro académico



El nuevo miembro académico de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, Jorge Bande, pronuncia su discurso de incorporación en el Salón de Honor de la Casa Central Universitaria. A la izquierda, el Decano de Ciencias Físicas y Matemáticas, Enrique Detigny; el Ministro de Economía y Decano de la Facultad, Luis Escobar; el Rector, Eugenio González, y el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva.

VISITA INSPECTIVA A TARAPACA CUMPLIERON JEFES DE EDUCACION

De regreso de una visita a la provincia de Tarapacá, el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, informó a la prensa de la actividad desarrollada durante cinco días, en compañía de los directores de Educación Secundaria y Profesional y del Jefe del Departamento Normal.

En Arica, las autoridades se impusieron del desarrollo del Plan de Integración Educacional que se practica desde hace tres años. Mantuvieron reuniones con representantes de las diversas ramas de la enseñanza y, luego, sesiones generales para revisar detalles en conjunto.

Además, conocieron el Programa Andino, que auspicia UNESCO, y que beneficia a las escuelas fronterizas con Bolivia y Perú.

En Iquique cumplieron una visita especial a la Escuela Industrial, que prepara alumnos para las faenas de pesca y construcción naval, profesiones que reciben un impulso decidido a raíz de su importancia futura para la región.

Finalmente, recorrieron las escuelas de Pica, Mantilla y Pozo Almonte.

PAVIMENTARAN CALLES DE PORVENIR

Ciento dos mil 929 escudos invertirá en diversos trabajos para la localidad de Porvenir la Dirección de Pavimentación.

Estas obras se desglosan como sigue: 4.446 metros cuadrados de calzadas y 2.850 metros cuadrados de aceras.

Las propuestas para estas obras, que beneficiarán a una importante ciudad de la provincia de Magallanes, serán abiertas a mediados del mes en curso.

Técnicos lecheros darán a conocer sus experiencias

Esta tarde, a las 18 horas, los organizadores del primer curso regional de Capacitación lechera, ofrecerán una conferencia de prensa.

Con la ayuda económica del Gobierno de Dinamarca, la hospitalidad de Chile y la asistencia técnica de la FAO, se crearon los cursos regionales de capacitación lechera, destinados a dar mayor entrenamiento a los profesionales del ramo de América Latina. Durante cinco años, los participantes trabajarán por período de seis meses, seleccionándose luego a los más destacados para ocupar becas otorgadas por el Gobierno de Dinamarca.

La entrevista de prensa de esta tarde se realizará en el casino del Ministerio de Agricultura, y en ella los 45 participantes darán a conocer la situación en que se encuentra la industria lechera, en sus respectivas zonas.

SE TERMINA CON... (De la 1a. Pág.)

...os por la falta de inscripciones y deslindes precisos".

"En relación con lo mismo, el espíritu de la legislación es detener el proceso de aumento del número de comuneros que viven del aprovechamiento de un mismo terreno, y establecer en cada caso, un estatuto que regule la organización, los mecanismos y procedimientos administrativos de la comunidad".

"Es así, agrega Varas Alfonso, que las disposiciones mencionadas facultan al Departamento de Títulos para iniciar ante los Tribunales, a petición de cualquiera de los comuneros, un procedimiento especial tendiente a:

1.— Constituir el dominio de la comunidad, fijando sus deslindes; 2.— Establecer la nómina de los comuneros, indicando sus respectivas cuotas y 3.— Determinar su organización y forma de administración".

"Para establecer los derechos sobre el predio común, se considerará de preferencia la costumbre imperante en la comunidad, no siendo necesario atenerse a la aplicación estricta de las disposiciones legales que regulan la transferencia y transmisión de la propiedad territorial".

"Sólo se incluirá en la nómina de los comuneros a aquellos que, personalmente o por otra a su nombre, estén ocupando tierras situadas dentro de terreno común; que las hayan explotado durante cinco años, a lo menos, y pretendan derechos de dominio sobre dicho predio, pudiendo agregarse el tiempo de ocupación sus antecesores".

"La situación de estas comunidades, sostiene el informante, una vez terminado este procedimiento, será la siguiente: quedará, ante todo, individualizado el predio común, e inscrito a nombre de las comunidades, no pudiendo deducirse en lo sucesivo acciones de dominio en contra de la comunidad o de los comuneros, fundadas en causas anteriores a dicha inscripción."

"Además, las transferencias y transmisiones de los derechos o cuota de los comuneros incluidos en aquellas inscripciones, deberán quedar registradas en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces respectivo, y durante los cinco años siguientes a la citada inscripción, los comuneros y sus sucesores no podrán enajenar sus derechos sino a otro comunero."

"En lo que respecta al caso de sucesión por causa de muerte, se establece un mecanismo tendiente a que los derechos del causante queden radicados en uno solo de sus herederos, impidiendo así la excesiva subdivisión de los predios."

"En materia de administración —finalizó— la Junta General de Comuneros deberá ser la autoridad suprema de la comunidad; ella elegirá un directorio compuesto por un número de miembros que podrá fluctuar entre cinco y once, y las atribuciones, tanto de la Junta General como del directorio, están enumeradas en el mencionado decreto reglamentario de Reforma Agraria."

EXPLOTACION

En síntesis, se da cumplimiento a las etapas previas de la Ley de Reforma Agraria en lo que al problema del minifundio concierne, a objeto de crear las unidades económicas que permitan una explotación racional de los predios, pudiendo los comuneros o pequeño agricultores, luego de regularizada la situación de dominio, acogerse a las ventajas de los créditos supervisados que otorga el Instituto de Desarrollo Agropecuario y a otras que facilitan los diferentes organismos creados por la citada ley, como la asistencia técnica, por ejemplo.

Y así, en un período más o menos breve, desaparecerá el minifundio, adoptándose, al mismo tiempo, las medidas paralelas para erradicar a aquellos comuneros o campesinos, cuya presencia en una determinada comunidad resulte antieconómica para el país y desventajosa para ellos y sus familias.

La erradicación implica la ubicación en nuevas unidades económicas, para que los comuneros, con las herramientas que les entrega la Reforma Agraria, créditos, semillas, asistencia técnica, educación para sus hijos y sus esposas, comprendiendo esta última, además de la instrucción primaria, todos aquellos conocimientos relacionados con las industrias derivadas de la tierra, se conviertan en productores que, junto con lograr sostenerse, aporten los excedentes necesarios para los mercados de los centros poblados.

En la provincia de Coquimbo solamente, los favorecidos con las medidas del Gobierno llegan a un número superior a los 16 mil comuneros, esto es, soluciona el problema de más de 80 mil personas.

Importancia... (De la 1a. Pág.)

...a vergüenza. Divide a dos ciudades diferentes: una, en constante progreso, con actividad industrial, comercial, artística y doméstica, con esfuerzo y dinamismo y con trabajo y abundancia; la otra, que es sinónimo de depresión, ruina material y moral y esclavitud."

Las mismas expresiones las repitió el senador Durán durante su entrevista que por espacio de media hora sostuvo con el Alcalde de la ciudad, Willy Brandt. La entrevista se realizó en el edificio municipal, y allí ambos personajes conversaron sobre problemas políticos europeos y americanos. Al final de la entrevista, el Alcalde regaló al visitante un libro con especial y personal dedicatoria. A la salida, el senador chileno declaró que habían conversado sobre la defensa de la democracia en el mundo, coincidiendo ambos en que hay que buscar la dignidad del hombre a través de la libertad y de la autodeterminación".

"Le manifesté al señor Alcalde —dijo Durán— mis deseos para que pronto termine la inhumana situación de Berlín y que los alemanes vuelvan a ser un todo territorial y político libres de totalitarismos."

El día prosiguió con una visita en auto por las principales calles berlinesas construidas después de la guerra, un almuerzo ofrecido en su honor por la Sociedad de las Naciones Unidas, una conferencia con el presidente del Concejo Municipal, Otto Bracht, una recepción en la Cámara de Comercio, ofrecida por el representante del Gobierno alemán occidental, Felix von Eckhardt, y la asistencia a la Opera de Berlín, donde vieron "Las Bodas de Fígaro".

El señor Durán y esposa abandonaron hoy Berlín para dirigirse a Hamburgo. Según se adelantó, el senador chileno celebrará una importante conferencia el próximo jueves con el Ministro Erhard, a la cual se le otorga especial interés.

PRIMERA VICTIMA DEL PROGRESO:

La individualidad sufre triple derrota en la sociedad de masas

Nuevo miembro académico de la Facultad de Economía disertó sobre el humanismo perdido por el avance de la tecnología.

Con el sugerente título de "Adán, ¿dónde estás?", el doctor Jorge Bande Weisz presentó su trabajo de incorporación a la Facultad de Ciencias Economicas de la Universidad de Chile, en calidad de miembro académico.

La ceremonia de entrega del diploma correspondiente se efectuó ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, presidida por el Rector Eugenio González, y el Decano de Economía, Luis Escobar. Estuvieron presentes, el Rector de la Universidad Católica, Decanos de otras Facultades, catedráticos y público en general.

El Decano Escobar recibió al nuevo miembro académico y se refirió a sus condiciones extraordinarias de maestro.

—El humanista, el científico y el técnico, dijo, dio todo de sí para formar en Chile una nueva profesion: Economista y Administrador. Ha descollado en todos los campos y en sus actividades profesionales ascendió a altos cargos directivos y hoy es presidente de la Caja Reaseguradora de Chile y gerente general de una de las más grandes compañías de seguros del país.

ADAN PERDIDO

El tema de la conferencia de Bande centralizó el problema del humanismo perdido en la sociedad actual. Pintó una sociedad de masas dirigida por la tecnología y que rinde culto a la máquina.

—No hay duda, afirma Bande, que la cultura occidental ha conseguido por medios racionales dominar la naturaleza y ha llevado el encauzamiento de sus fuerzas a una perfección nunca soñada. Parecería ser que a través de la técnica todo fuera dominable y es así como ella aparece con una finalidad propia.

—Pero nadie pregunta en el camino ascendente del progreso qué es lo que queda atrás, qué abandonamos a medida que progresamos.

—El fundamento cultural de nuestra sociedad industrial de masas, dice el catedrático, choca con un principio económico que no permite más que emplear recursos escasos para fines múltiples. Tratándose de una sociedad de masas, todo converge, como es natural, a aumentar las dimensiones y, por lo tanto, paulatinamente lo "cuantitativo" reemplaza a lo "cualitativo" y lo "colectivo" a lo "individual".

—La primera víctima del progreso es el individuo que queda absorbido por las masas.

—La cultura perdió su característica de ser identificadora de una élite y se convirtió en una mercadería que se transa en el mercado.

—Escritores menos que mediocres, como Francoise Sagan, a base de un buen título como "Bonjour Tristesse", suben a la fama mundial. Constelaciones políticas colocan a libros que nada tienen de extraordinario, como el "Doctor Zivago" entre los más leídos de la época; sistemas de pensamiento ininteligibles para las masas, como el existencialismo, influyen en moda y conducta.

—Esta colectividad que se atraganta con conocimientos mal interpretados, jamás podrá ser forjadora de una nueva tradición, asevera el académico.

EL COSMO EN UNA PEQUEÑA CELDA

Para Bande la verdadera ciencia y cultura sigue floreciendo en círculos pequeños, como en los estudios de la alta Edad Media y en las celdas de los monasterios.

—El mundo del científico de hoy —dice— sigue siendo espiritual y trata de no perder la intimidad de los contactos en el plano de su grandeza. Sólo este diálogo científico escapa a esta dispersión de fuerzas y a la pérdida del Todo en que se sume la humanidad actual.

El catedrático señaló luego que el renacimiento del humanismo es la respuesta al desequilibrio causado por esta sociedad de masas y ello sólo se puede alcanzar a través de una educación sistemática de los individuos.

Agrega Bande:

—El individuo es irremplazable y sólo su talento es capaz de nuevas creaciones. Pregunta Whitney Criswold si habría podido ser escrito "Hamlet" por un Comité, Mona Lisa pintada por un club o el Nuevo Testamento ideado como conclusiones de una conferencia. Las ideas creativas —afirma— no emanan de grupos. Se originan en individuos. La chispa divina pasa del dedo de Dios al dedo de Adán.

—Sólo el humanismo y la comprensión de las cosas del mundo como un todo, ayudará al hombre a salir triunfante algún día de su actual triple derrota: frente a la técnica que lo mantiene esclavizado; frente a la economía en que la escasez de recursos no alcanza a la consecución de fines múltiples y frente a la política en cuyo campo los hombres, al transferir su destino individual, se entregan a poderes que a la postre les es imposible controlar.

Otro fundo entregó el Gobierno a campesinos

Tiene 554,30 hectáreas y los favorecidos pasan a ser propietarios a título gratuito.

El fundo Boquipulli-Casahue, ubicado en el departamento de Villarrica y que tiene una superficie de 554,40 hectáreas, fue dividido por el Gobierno en 29 hijuelas y entregadas a título gratuito de dominio a otros tantos pequeños agricultores.

Los favorecidos son todas personas que, junto con sus familias, venían explotando desde hace 30 años o más los predios, pero que no podían llegar a ser propietarios de los mismos por la inoperante legislación que hasta hace algunos años regía sobre la materia.

El decreto del Ministerio de Tierras y Colonización que otorga los títulos gratuitos de dominio del fundo señalado, fue firmado ayer por el Jefe del Estado, en virtud de lo dispuesto en el artículo 2 transitorio del Decreto con Fuerza de Ley N.o 65, de 1960.

Es interesante señalar que en base al DFL 65, el Ejecutivo está periódicamente entregando títulos gratuitos de terrenos a pequeños agricultores, quienes, una vez convertidos en propietarios, empiezan a recibir los beneficios de la Ley de Reforma Agraria.

La legislación señalada, por otra parte, fue impulsada por el propio actual Presidente de la República, para poner término a las anacrónicas normas que anteriormente regían y que imposibilitaran el que pequeños agricultores, que durante años explotaban un predio llegaran a convertirse en propietarios de los mismos.

Se encuentra muy enfermo Director de "El Mercurio"



Gravemente enfermo se encuentra internado en la Clínica Santa María el periodista y Director del diario "El Mercurio", de Santiago, don Rafael Maluenda Labarca.

El martes de la semana pasada ingresó a dicho establecimiento para ser sometido a una intervención quirúrgica a la vesícula.

Su organismo soportó con éxito la operación y su salud comenzó a recuperarse paulatinamente. Lamentablemente, ayer, en forma repentina, experimentó una seria recaída al producirse algunas complicaciones renales.

A medianoche LA NACION conversó con uno de sus familiares que montan guardia alrededor del lecho del enfermo en la pieza 310 de la Clínica Santa María. Informó que, dentro de su gravedad, el estado del paciente se mantiene estacionario.

Apareció N.o 26 de revista ASEMUCH de municipales

La revista ASEMUCH, órgano oficial de la Asociación Nacional de EE. Municipales de Chile, que circula en todo el territorio ha editado su número 26.

Su material de lectura contiene noticias sobre las actividades del gremio y las diversas Municipalidades de la República. En forma especial se destacan las conclusiones de la XII Convención Nacional de la Asociación, celebrada en Machalí en el mes de julio último.

Asimismo publica diversas leyes y reglamentos, junto a resoluciones de la Contraloría General que tienen atingencia con la función municipal, y de interés general para los contribuyentes.

Hermandad de los 50 Años efectuará sesión-almuerzo

La Hermandad de los 50 Años tendrá una sesión-almuerzo mañana, a las 13.30 horas, la que se llevará a efecto en el Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1452.

Dictará una charla sobre la vida de don José Miguel Carrera el presidente de la Hermandad, hermano don Manlio Bustos Quezada.

Se encarece la asistencia del mayor número de socios hermanos.

CLARA... (De la 1a. Pág.)

no sólo a ese gremio, sino a toda la clase trabajadora.

En relación con este problema, estimo conveniente recordar en primer término los esfuerzos desplegados por el Gobierno para otorgar un mejoramiento económico a esos funcionarios, que se materializaron en la dictación de la Ley N.o 14.904. Esto que afirmo le consta a toda la opinión pública, y en particular, a los propios trabajadores de dicho gremio.

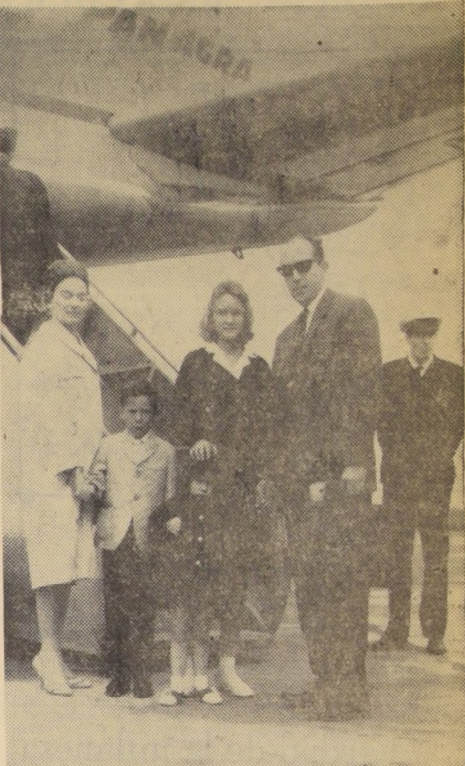
Más aún, acepté y propicié que en el estudio de ese mejoramiento económico y en el encasillamiento del personal a que dio lugar dicha Ley, participaran también representantes del gremio, creyendo garantizar en esa forma una mayor justicia aún para esos trabajadores. En virtud de aquella Ley el reajuste en promedio para el personal de la Salud alcanzó a 30 por ciento. Ahora bien, no es de mi responsabilidad que al efectuarse el encasillamiento no se haya cuidado debidamente de la situación y la renta asignada a la gente más modesta que labora en el Servicio.

Comprendo que esta situación debe remediarse tan pronto como se pueda, pero por ahora no existe posibilidad alguna de hacerlo, ya que los proyectos de reajustes y reestructuraciones despachados y los en trámite en el Congreso Nacional ,tienen graves desfinanciamientos que pueden colocar en serias dificultades al Gobierno para cumplir más tarde con lo que dichas leyes dispongan.

En estas condiciones comprenderá el señor presidente, que constituiría una falta de seriedad de mi parte que yo dijera al gremio de la Salud, que es posible satisfacer por ahora sus aspiraciones, porque si así lo hiciera estaría incurriendo en un engaño, conducta que se aparta por completo de los procedimientos que acostumbro a emplear en todos mis actos. No quiere decir esto que no esté vivamente preocupado de ese asunto, que no haya dado las órdenes para que se efectúe un estudio no sólo de éste sino de los otros graves problemas que afectan al Servicio Nacional de Salud, como asimismo, que no tenga el propósito de dar solución al que motiva su carta tan pronto como existan posibilidades de financiamiento, lo que espero ocurra a comienzos del año próximo.

Saluda atentamente a Ud.,
JORGE ALESSANDRI R."

Traslado de diplomático



George Clift, Tercer Secretario de la Embajada de los Estados Unidos de América, regresó ayer a su país por el Interamericano de Panagra, acompañado de su familia. El señor Clift ha sido trasladado a Guayaquil. Permaneció en Chile durante más de dos años y durante ese período desempeñó diversas funciones en la Embajada, incluyendo la de Agregado Comercial Adjunto.

ACLARACION SOBRE EL PROBLEMA DE ESTACIONAMIENTOS HACE EL ALCALDE

Su concesión no emana de la autoridad comunal; se otorgan por mandato legal.

"Las reservas de estacionamientos son concedidas por las Municipalidades por mandato de la ley", declaró anoche el Intendente Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, refiriéndose a este problema que ha pasado a ocupar lugar de especial consideración pública.

Luego, puntualizando algunos aspectos de la cuestión y aclarando el problema, expresó textualmente:

Como en su comentario, se está incurriendo en omisiones y errores que desvirtuan sus responsabilidades, la Alcaldía sin entrar en la discusión de su aspecto jurídico, que es de suyo interesante y no tan simple como se la ha estado presentando creo oportuno hacer las siguientes aclaraciones:

1.o— Las reservas de estacionamientos están contempladas en la Ley. La forma y uso de estos estacionamientos son, según la Ley, materia del reglamento respectivo. Transitoriamente, el Cuerpo de Carabineros está, facultado, legalmente, para suspender el derecho de tal reserva.

2.o— Las reservas gratuitas de estacionamiento se conceden a determinadas y muy calificadas autoridades (como tales), a miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, a organismos fiscales, semifiscales y a otras instituciones de carácter público, además del Cuerpo Diplomático, etc.

3.o— Los particulares pueden obtener legalmnte reservas de estacionamiento previo pago de los derechos correspondientes.

4.o— Las reservas en referencia, las conceden las municipalidades por mandato de la ley, previo informe y calificaciones de las necesidades por el Departamento del Tránsito Municipal, y por la Comisión Permanente de Regidores respectiva, y previo acuerdo de la Corporación (de Regidores), acuerdo que debe ser ejecutado por el Alcalde.

5.o— No es pués, efectivo como se ha sostenido, que las órdenes que otorgan estas franquicias emanen de la Alcaldía, y que sea ésta la que por sí y ante sí, deba dar las instrucciones para suprimirlas.

6.o— La Municipalidad de Santiago, concede un número reducido de estacionamientos reservados a particulares. El abuso que para algunos existiría sobre la materia, se referiría en consecuencia, a las autoridades y miembros de los diferentes poderes, organismos, cuerpos, etc., a que se alude en el No 2 anterior.

7.o— La cantidad de reservas de estacionamiento en Santiago, surge de la enorme concentración de tales autoridades y miembros de los diferentes poderes, organismos, cuerpos, etc., que exista dentro de los límites de la comuna.

Durante varios días no correrá el Trasandino

El servicio ferroviario internacional que une a Los Andes con las Cuevas, Argentina, continuará suspendido por varios días más, de acuerdo con informaciones llegadas ayer al Ministerio de Obras Públicas. Esto se debe a que en los últimos días han caído nuevos rodados que volvieron a cubrir de nieve, tierra, y piedras la vía férrea, por donde se desliza el Trasandino. Una máquina especial para despejar la vía, también quedó atrapada por uno de los rodados.

Fiestas Patrias en Inst. Cultural de Providencia

La Sociedad Panamericana de Chile festejará las Fiestas Patrias con un acto en el Instituto Cultural de Providencia, Avda. Providencia 2653, a realizarse el viernes próximo, a las 19 horas. La crítica de arte señora Yolanda Montecinos ofrecerá una conferencia en torno a la "Historia del ballet chileno", la que estará ilustrada por elementos del Ballet de Arte Moderno, que dirige Octavio Cintolesi, quien ha prometido su asistencia. La entrada es libre y se invita especialmente a asistir a los socios y simpatizantes de la institución.

INVITADO...

(DE LA 1a. PAGINA)

tará una conferencia sobre el tema: "Una manera virtuosa de vivir".

Mañana regresará a Santiago, para dictar el mismo tema de su conferencia, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas.

El viernes visitará la Escuela Vocacional N.o 45, República de la India, en Santo Domingo 4371, a las 9.45 horas. En el Club de la Unión asistirá, a las 13 horas, al almuerzo que le ofrece la Universidad de Chile.

En la tarde, a las 19 horas, visitará al Shudha Dharma Mandalan, de la calle Grajales 1657, y a las 20.30 horas asistirá a la comida ofrecida por el Embajador de la India en Chile, Ratman Perala.

El sábado, después de permanecer en Chile cinco días, partirá a Lima, a las 8 horas, por vía aérea.

NO HAY RECURSOS EN EL ERARIO PARA REAJUSTAR REMUNERACIONES EN SNS

Así lo reiteró el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, en reunión efectuada en el Senado, con parlamentarios, personeros médicos y dirigentes del gremio. Estuvo de acuerdo, en cambio, en un estudio a fondo del problema financiero del Servicio de Salud.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, reiteró la posición del Gobierno de que no hay fondos en el Erario para reajustar las rentas a los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, pero señaló, sin embargo, que podría considerarse este problema a contar de enero de 1964.

Hizo este planteamiento el Secretario de Estado en una reunión que se efectuó en el Senado y a la cual concurrieron especialmente invitados los Ministros de Hacienda y de Salud, señor Benjamín Cid; el presidente del Colegio Médico, doctor Hernán Romero; el presidente de la Federación de Médicos de Chile, doctor Waldo Inostroza y tres dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Salud. Estuvieron presentes los senadores Armando Jaramillo, Jaime Barros, Salvador Allende, Isauro Torres, Angel Faivovich, Luis Felipe Letelier y Aniceto Rodríguez.

Durante el cambio de ideas que hubo en esta oportunidad, el Ministro Mackenna estuvo de acuerdo en la designación de una Comisión Mixta para estudiar el problema económico en general del SNS; y en la supresión de nuevas contrataciones. Asimismo, se mostró conforme con el estudio de la situación de desfinanciamiento en que se encuentra el SNS. Pero rechazó categóricamente todo lo que fuera un reajuste inmediato, préstamo o pago de bonificación, recalcando la posición del Ejecutivo al respecto.

Conocido este resultado, se reunió la FENATS en un ampliado de dirigentes, acordando prorrogar la huelga ilegal otras 96 horas.

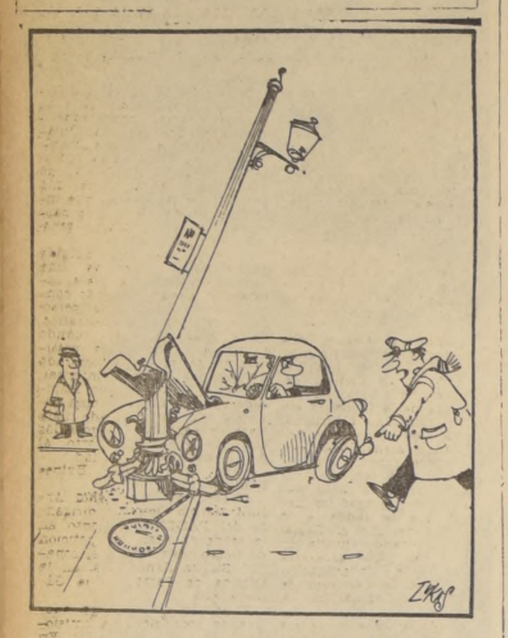
Se informó que hoy llegará desde Talca una delegación de huelguistas.

Entretanto, el Servicio Nacional de Salud informó que mantiene en funciones sus establecimientos y que en ningún momento se ha descuidado la ateción de los enfermos, tanto adultos como niños.

En lo administrativo, se ha continuado cancelando contratos al personal huelguista y se aceleran los sumarios a los empleados de planta que no han concurrido a sus labores. Todas estas medidas han sido adoptadas en conformidad a lo dispuesto en el Estatuto Administrativo.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

De la época



—¡No ve que éste es estacionamiento reservado!

La verdad de la milanesa

En gramática se califican de idiotismo algunas expresiones absurdas en su sentido literal. Sin embargo, ellas se emplean porque resultan extraordinariamente gráficas para señalar una evidencia. "La verdad de la milanesa" es una de ellas.

El candidato del FRAP parte en jira electoral a Temuco y a poco andar advierte que el horno no está para bollos. El auditorio escasea en todas partes, no hay entusiasmo y menos hay fervor.

Ha ido para que lo escuchen las multitudes y como nadie sale a su encuentro regresa a Santiago, como quien dice con la cola entre las piernas.

Pero era triste y un poco vergonzante volver así de esta jira madrugadora. Hay que inventar una explicación, o varias. Encuentra una, un poco floja, la huelga de los hospitalarios que permanece en statu quo desde que partió al sur; y otra con un poco más de color, las indicaciones del Gobierno en el Proyecto de Reforma Tributaria, que tienden a introducir algunas modificaciones en el Estatuto del Inversionista con el objeto de establecer seguridades en el mantenimiento de la tributación actual de las compañías cupríferas de la Gran Minería, a fin de que éstas realicen inversiones por más o menos 250 millones de dólares, y que no harían sin esas seguridades.

El asunto, como se ve, no es para que nadie pierda la cabeza, y desde luego, para interrumpir una jira de unos cuantos días. Las leyes no se dictan de un día para otro y un parlamentario tan avezado como el señor Allende sabe muy bien que el trascurso de dos o tres días o de una semana no puede ser obstáculo para hacerse oír.

Sin embargo, agregó a sus aprensiones sobre la huelga de los empleados de hospitales, el hecho de haberse presentado tales indicaciones para justificar su intempestivo regreso a Santiago.

De paso, sin formular siquiera una idea como fundamento de su oposición a esta iniciativa, declaró en su lenguaje adquirido en la vereda tropical que "el Gobierno del pueblo no reconocería una ley semejante."

Hablaba, naturalmente, de su fantasmal gobierno del pueblo, cada vez más ilusorio y desvaído.

Como es lógico, nadie ha dado la menor importancia a esta última baladronada. Todos la han entendido en su exacta significación: la de una simple excusa a su precipitado regreso.

Tanto es así que la "Ultima Hora" se ha visto en la necesidad de inventar otra: la de una lluvia torrencial, como si esto fuera algo accidental en los inviernos temucanos.

Tan traída de los cabellos es esta disculpa, que la misma "Ultima Hora" habla de unos desfiles monstruos con antorchas bajo esa lluvia torrencial. ¡Que no lo sepan los comerciantes en quiebra, ésos que saldan el Debe con el Haber mediante el cobro de una póliza contra incendios!

Muy poca luz deben haber despedido esas antorchas, puesto que el senador no pudo siquiera leer las indicaciones del Ministro de Hacienda, y habla al divino botón de que "quiere hipotecarse por veinte años la soberanía de Chile sobre su cobre".

La producción de cobre de la Gran Minería —de éste se trata— tiene un régimen tributario que estableció un gobierno formado por el partido del ya tres veces candidato presidencial señor Allende, con algunas modificaciones posteriores que elevan sus tasas. El Gobierno quiere que este régimen se mantenga estable por veinte años, y en su forma inicial para las empresas que establezcan nuevas explotaciones. Ni más ni menos es lo que hace falta para que las compañías cupríferas se decidan a invertir 250 millones de dólares en la ampliación de sus actuales explotaciones y en la iniciación de otras, y para aumentar su capacidad refinadora de metales.

Todo esto significa dar trabajo bien remunerado a miles de obreros que no lo tienen o que están mal pagados; aumentar el ingreso de divisas del país por el capítulo de una mayor refinación y producción del metal.

Y no sólo eso, sino que un impulso formidable a la industria nacional porque en las obras que habrán de realizarse con esas inversiones, se emplearán cemento, fierro, maderas, cerrajería, herramientas y todo cuanto significa la instalación de maquinarias, oficinas y habitaciones para obreros y empleados. Esto sin contar el beneficio de los impuestos que se devengarán por causa de la adquisición y empleo de esos materiales.

Con razón dice el senador Allende, ¡alguna había de tener!, que los ingresos del cobre influyen en gran medida en la vida de ocho millones de chilenos. Así es. Pero no hay lógica para oponerse enseguida a los propósitos del Ejecutivo si ellos tienden al aumento de la producción de cobre y al incremento de su precio por una mayor refinación. Eso tiende al aumento de los ingresos del cobre y, por lo tanto, a una mayor influencia en el nivel de vida de los chilenos.

Lo razonable era que el senador Allende se quedara solo en estas vociferaciones inconsistentes. Pero tal cosa no cuenta con el senador Tomic que ha saltado a la palestra como un profeta enfurecido, con declamaciones del mismo jaez. Verdad es que ellas se referían sólo al procedimiento seguido para introducir las modificaciones de que se trata. El quiere que el asunto sea tratado latamente. En la materia, el hombre es de tiro largo y por ningún motivo quiere quedarse con la escopeta cargada.

Tendrá la oportunidad que busca de poner a prueba la capacidad física de los taquígrafos del Senado.

Porque en cuanto al fondo del proyecto ya se ha dicho que las ideas fundamentales son las mismas que fueron elaboradas en un congreso de técnicos de la democracia cristiana.

En resumen, la verdad de la milanesa es muy simple: para el señor Allende, el deseo de ocultar el fracaso de una jira electoral que se le "aguó" en Temuco; y para el señor Tomic el deseo de impedir que el actual Gobierno realice lo que él quisiera realizar.

GEO

Una tradición que se nos va

Con el curso de los años y de acuerdo con la natural evolución que experimentan las costumbres populares ha ido ganando terreno, hasta el grado de alcanzar con ligeras variaciones el consenso unánime de nuestras autoridades edilicias, la idea de no seguir autorizando, con motivo de las Fiestas Patrias, el funcionamiento de fondas y ramadas en el recinto del Parque Cousiño.

Es ésta, sin duda, una tradición que se nos muere.

Pero en buena hora valdría la pena certificar su defunción si ello se traduce en la búsqueda de mejores motivos de expansión popular, que estén más a tono con el progresivo avance cultural que se advierte, promisoriamente, en los planos más modestos de nuestra colectividad.

Sin contar con los perjuicios materiales de consideración dejados año a año, como secuela del funcionamiento indiscriminado de fondas y ramadas en un lugar en cuyo hermoseamiento se han invertido últimamente cuantiosas sumas municipales; y del derecho que asiste a los vecinos inmediatos al Parque Cousiño para fundar, como lo han hecho, ante las autoridades edilicias, su oposición a que se continúen realizando en él las tradicionales celebraciones populares de Fiestas Patrias, habría que sumar algunas impresiones, a menudo penosas, que ellas dejan a su término, en el ánimo público.

Bien harían nuestras autoridades municipales si, en subsidio de esta tradición que se va por motivos de todo punto atendibles, hicieran surgir otras que expresaran con mayor y más sano entusiasmo, si ello fuere posible, el patriótico y espontáneo regocijo que con ocasión de nuestra Fiesta Nacional experimenta orgullosamente toda la chilenidad.

Contra una iniciativa progresista

La tributación de la minería del cobre es materia que, obviamente, dice íntima relación con la reforma tributaria. No puede extrañar, entonces, que el Ejecutivo haya tomado la iniciativa de formular indicaciones relacionadas con el metal rojo, durante su discusión. A pesar de esta indiscutible conexión entre dichas materias, tanto el FRAP como el P. Demócratacristiano clamaron, al unísono, que las indicaciones del Gobierno eran sorpresivas e intempestivas.

En realidad, es evidente que la oposición es impotente para adentrarse en los problemas. De nada le han servido las discusiones que anteriormente han tenido lugar en el Congreso, y el senador Pedro Ibáñez ha pecado de sumo optimismo al suponer que "nadie aquí en el Senado carece de criterio frente a los problemas del cobre. Hemos tenido incontables debates sobre esta materia en los últimos tiempos."

Tampoco le han aprovechado a los parlamentarios de la democracia cristiana sus convenciones de técnicos ni sus estudios resumidos en un "libro azul" que señalan sus puntos de vista para enfocar los problemas, toda vez que, abocados a un proyecto de ley, se reconocen carentes de antecedentes. Peor aún es el caso del FRAP, que no ha aprovechado en nada sus propias experiencias de Gobierno. Resulta casi paradojal que la ley del trato del cobre, cuya vigencia es la que, precisa y cabalmente, quiere asegurar la indicación de este Gobierno, sea obra del Gobierno anterior, y que socialistas, padenistas y comunistas, que contribuyeron a elegirlo, se confiesen ignorantes de ésa ley y en términos de no poder pronunciarse sobre su contenido.

Diríase cosa de locos, pero no lo es, porque se trata de simples estratagemas de la oposición. No es que los contrarios del actual Gobierno quieran darse el tiempo para estudiar la cuestión del cobre, sino de obstruir una iniciativa, impidiendo o postergando hasta donde sea posible, obras de desarrollo económico que la actual Administración pudiera anotarse a su haber.

Las inconsecuencias de los integrantes de la oposición son notorias.

Como lo expresara el senador liberal por Valparaíso, el proyecto del Gobierno coincide en muchas ideas con los estudios del "libro azul" demócratacristiano, pero si son otros los que quieren aplicar estas ideas, entonces ellas son inaceptables. Peor aún, si cabe, es el predicamento frapista: ellos llegan a encontrar inconvenientes sus propias realizaciones junto a Ibáñez, si es el Gobierno actual el que las invoca.

Veamos ahora en qué consisten las indicaciones, retiradas por el Ejecutivo, a fin de que la oposición las estudie. El Gobierno actual quiere mantener en forma invariable las disposiciones de la ley 11.828, de 5 de mayo de 1955, que lleva la firma del Presidente Carlos Ibáñez y Ministros Diego Lira, Sergio Recabarren y Eduardo Yáñez, para lograr la afluencia de nuevas inversiones en el cobre.

El artículo 1.o de la ley define la gran minería del cobre, considerando como tal la que produzca 25.000 toneladas anuales de cobre blister, refinado a fuego o electrolítico, ya sea beneficiando minerales de propia producción o de filiales o asociados. Esta misma norma grava las utilidades con una tasa fija del 50 por ciento y, enseguida, establece otra sobretasa de un 25 por ciento. Pero ésta disminuye en razón inversa al aumento de la producción, en relación con una cifra básica de cada empresa. Por cada uno por ciento de elevación de la producción, se reduce en parte proporcional esa sobretasa de hasta un 25 por ciento.

Para las nuevas inversiones —no las ya efectuadas— se contempla, incluso, la supresión de pequeñas cuotas adicionales propuestas por este mismo Gobierno, por ejemplo, con motivo del terremoto o de otras necesidades del Erario. O sea, se vuelve en todo al método ya citado de la ley 11.828, considerando, por otra parte, el mayor rendimiento de las nuevas inversiones.

Interesar nuevos capitales para incrementar la producción, no es un vago anhelo, sino que procede el Gobierno —como ya lo anunciara el Presidente Alessandri en su Mensaje del 21 de mayo— en la inteligencia de qua hay concretos proyectos a punto de ejecutarse, si Chile está dispuesto a otorgar las garantías de estabilizar la tributación con la solemnidad de una nueva ley.

Se confía en aportes de capital de unos 250 millones de dólares, capaces de incrementar en un 30 por ciento la producción nacional del cobre, y de mejorar también la proporción de refinación dentro del país, hasta llegar a un 80 u 85 por ciento, aproximadamente.

Fácil es imaginar el aumento de plazas de trabajo que se obtendrá. Tan sólo el mineral de Río Blanco, cerca de Los Andes, ocupará unos 3.000 obreros, aparte de incrementar las faenas de la fundición Las Ventanas, lo que ha de repercutir en el comercio de Santiago y Valparaíso y pueblos vecinos.

La preocupación del Gobierno, que en esta forma quiere promover el progreso, acentuar la productividad, buscar nuevos recursos tributarios condicionados al mayor volumen del cobre obtenido, y, no por último, multiplicar la oportunidad para el sector trabajo, sufre otra vez más los embate enconados de la oposición. Pero no hay bien que por mal no venga. Aún así serán realidad estos proyectos y el pueblo sabrá a quién agradecerlos, del mismo modo que sabrá indicar a quiénes hicieron todo lo posible por obstaculizarlos.

NEMROD.

El poder nuclear en el conflicto chino-soviético

por ERNEST ATKINSON

Según señala el semanario londinense "The Economist", en su última edición, los sentimientos planteados entre Rusia y China han llegado a un punto tal que a duras penas cabe imaginar la reconciliación sin un cambio en el liderazgo.

Estima que la raíz del conflicto está en la negativa rusa a compartir conocimientos técnicos nucleares con China. Las diferencias esenciales, añade, tomaron cuerpo entre las dos potencias comunistas en el período que medió entre la firma del acuerdo nuclear chino-soviético, el 15 de octubre de 1957, y el fracaso del mismo, 20 meses después.

A fines de este período —en el que se produjeron las crisis del Medio Oriente y de Formosa— los líderes soviéticos habían llegado a la conclusión de que debían ejercer el monopolio de la energía nuclear comunista.

A mediados de 1959 los consocios se hallaban listos para el divorcio. El citado periódico termina diciendo que la razón esencial del conflicto fue una opinión radicalmente distinta en cuanto a la estrategia revolucionaria en la era nuclear...

En efecto, Rusia debió de hallar espeluznante la beligerancia china en 1958, aquel en que el Partido Comunista chino procuró aprovechar la crisis del Medio Oriente en favor de sus objetivos, y bombardeó las islas de Quemoy y Matsú, corriendo el riesgo de envolver a su aliado soviético en una guerra con los Estados Unidos. Lo pasmoso es que la Unión Soviética ofreciera la bomba de 1957, con ocasión del acuerdo nuclear chino-soviético; pero la guerra fría era entonces álgida en extremo: estaba aún fresco el recuerdo de la represión soviética en Hungría, y el señor Dulles reveló que las fuerzas estadounidenses desparramadas por el mundo tenían armas atómicas, y acaso Khrushchev creyó que también era preciso que hubiera armas atómicas en China.

La falta de confianza entre los dos grandes partidos comunistas se remonta a los primeros años del Partido Comunista chino, y aún en el caso de que las viejas suspicacias fueran disipadas cuando los comunistsa chinos obtuvieron plenamente el poder, para 1957 se habían hecho ya los primeros disparos de la presente batalla. Los chinos se quejaron de que no se les consultara antes de destruir el culto de Stalin, y pensaron que el señor Khrushchev dirigió torpemente la desestalinización en la Europa oriental.

En la actualidad, hay riesgos en aislar a China comunista. Aunque el Presidente Kennedy ha expresado temores sobre el carácter "stalinista" del Gobierno chino, sería aventurado suponer que será stalinista en la década del 70, y el modo más infalible de asegurar que sus sucesores sean igualmente stalinistas es mantener a su país en el presente aislamiento: tal, que hasta sus antiguos lazos con los comunistas occidentales han quedado rotos.

Se haga o no se haga una potencia amenazadora, China llegará ciertamente a ser una gran potencia; si no en la década del 70, algún tiempo después. A buen seguro, no será posible entorpecer permanentemente su progreso económico, aunque tal parece ser la política del gobierno soviético y otros occidentales. Los boicots económicos suelen tener, a la larga, efectos muy diferentes a los deseados. En el caso de China, hasta podría ser que su gobierno adoptara una actitud más agresiva, siquiera por tener menos tiempo que perder.

En palabras de una mujer

por ANGEL GUERRA

Fue allá por 1942, en instantes también de honda inquietud política, que apareció en las páginas de la fenecida revista "HOY" un nombre nuevo en el periodismo nacional: Angel Guerra. Durante años, sin poderse esclarecer el dueño del seudónimo, muchos diarios reproducían sus artículos. Más tarde, ellos llegaron directamente a estas páginas. Pero el silencio se hizo de nuevo. Hoy vuelve Angel Guerra a este diario como uno de sus colaboradores "con la frecuencia que los años le permitan", según adelanta en su comunicación.

El silencio solemne del día que muere es cortado a cuchillo por el aullido lejano de un tren que pasa por entre los campos costeños, caminando fragoroso hacia su destino con su carga de contradictorios sentimientos humanos. La lluvia fina, que todo el día ha castigado la tierra, se hace más odiosa a estas horas en que las sombras van ganando su batalla.

Los árboles se recogen arrebujados en sus ramas huérfanas y las casas, las bodegas, los establos más retirados, van llenándose de obscuridades. De la cocina cercana vienen atenuados ruidos de voces y en ellas se presiente el contentamiento de las llamas que entibian los huesos y el alma.

El Hombre, en el silencio que crea la vastedad de los campos, va quedando más sólo con sus ideas y con la tortura de sus pensamientos.

Más solo y más limpio. Porque su espíritu angustiado procura entrever el destino que su Creador le diseñó como norma de vida.

Desde los amplios corredores encalados, repanchigado en el viejo sillón de mimbres y pellones, miramos las distancias infinitas y el caer cansino de la lluvia.

Pero el pensamiento va y viene por las circunvoluciones cerebrales, aleja y acerca los seres humanos; sus actos y sus palabras. La vida de otras vidas, con la gama infinita de sus quehaceres, tranquea a nuestro lado.

No nos hemos podido liberar del vicio de oír las noticias de las radios, ni separarnos de las que registran los diarios.

La ciudad invade los campos, por mucha que sea la distancia que exista entre una y otros.

La invasión de este día ha traído las palabras de una mujer, y ellas se acercan y alejan en nuestro pensamiento; van y vienen; traen recuerdos de otros tiempos; de otras jornadas; de lo que cada día nos parece más y más lejano, que acaso no lo hayamos vivido, sino soñado.

Acabamos de leer la breve carta con que la señora Rosa M. de González Videla acepta integrar, como miembro de honor, el comando femenino de la candidatura presidencial del senador don Julio Durán. Ella no la ha dictado ni un interés personal ni un calculado propósito de propaganda.

Sus palabras son la expresión depurada de un hondo y conmovedor sentimiento de mujer.

Volvemos a repasarlas mentalmente:

"Ninguna mujer chilena consciente de "los derechos cívicos que ha logrado conquistar, después de vencer incomprensibles egoísmos inspirados en medievales conceptos de inferioridad de la mujer, puede en estos instantes restar su valiosa influencia para obtener todas aquellas reivindicaciones en favor de su real emancipación, especialmente en favor de aquellas que son víctimas de la miseria y del abandono, que las hace afrontar con verdadero heroísmo la lucha por el sobrevivir de sus hijos.

"Estoy cierta que el señor Durán, en su carácter de candidato nacional, con un programa de claro y profundo contenido social, dedicará sus desvelos a levantar el nivel de vida de nuestras madres desvalidas y les otorgará todas aquellas garantías legales para defenderlas del egoísmo e irresponsabilidad del hombre".

No habría sido fácil a otra persona reunir en sí mejores atributos que la esposa del ex Presidente de la República para decir lo que ha expresado y para sintetizar de manera tan precisa la rotunda razón de la jornada que ha emprendido un grupo de chilenos.

Repasamos con el recuerdo aquella lejana tarea a la cual se entregó, hace más de diez años, la señora Rosa Markmann de González Videla para obtener que a la mujer se le otorgasen derechos civiles, que terminasen con la minoridad en que la habían sepultado nuestros Códigos, y derechos políticos que la igualasen a los hombres en su capacidad de elegir a los gobernantes de Chile, y ser elegida como ellos.

Larga, insistente, y a veces odiosa frente a la incomprensión ambiente, fue su faena.

Pero triunfó. Y es gracias a su triunfo que hoy las mujeres de Chile tienen derechos que con tanta glotonería electoral les mendigan muchos de los que entonces nada hicieron por reconocérselos.

¡Y eso no lo olvidemos en estos tiempos en que tantas cosas se olvidan!

Pero eso no basta para quien dio a las mujeres chilenas el voto político.

Esa conquista debe ser aplicada a la más hermosa de las tareas: a obtener "todas aquellas reivindicaciones en favor "de su real emancipación, especialmente "en favor de aquellas que son víctimas "de la miseria y del abandono, que "las hace afrontar con verdadero heroísmo "la lucha por el sobrevivir de sus "hijos".

Y también tiene títulos sobrados quien dice tales palabras para levantar esa limpia bandera de conquistas.

Porque no olvidemos que obra suya, y solamente suya, fue la creación de la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social. No sólo quiso dar habitación digna a las mujeres humildes, a los niños de las poblaciones callampas y de los areneros del Mapocho, sino que también quiso enseñarles a vivir con mayor dignidad, a hacer de sus casas verdaderos hogares, modestos pero limpios, pobres pero llenos de luz y alegría.

Bien sabe ella que su tarea quedó a medio camino.

Su corazón de mujer adivina que en cada rincón de la Patria hay una madre que sufre por la desnudez y el frío de sus hijos, que tiene espanto frente a sus enfermedades, huérfana de todo recurso; que llora calladamente ante el compañero que arrastra sus días de trabajo sin esperanzas.

Y comprende que esa angustia de todos los instantes no está representada en las palabras de algunos hombres empeñados en pugnas de vanidades.

Por eso ha aceptado incorporarse a una lucha política. No para ser un nombre más. No para los efectos de la propaganda. No por meros fines electorales. Acepta la lucha a que se la incita y enarbola su propia bandera de combate. Nueva y limpia bandera que nadie antes de ella había alzado frente a la muchedumbre apasionada.

¡Qué bien haría a Chile que los hombres meditasen un instante en este mensaje que les viene en las palabras de una mujer!

Pensamos con ella en las mujeres humildes, víctimas de la miseria; en las que golpean en vano las puertas de los hospitales con sus hijitos en brazos en la búsqueda inútil de alguien que las atienda; pensamos en esas pobres que cada día rasguñan de la escasa generosidad de otros el pan para que sus niños no lloren de hambre; pensamos en esas heroínas que cada noche reparten entre sus hijos las pocas ropas para no morir de frío. Pensamos en todas esas mujeres para quienes el voto político se les otorgó, y que ahora les quieren camotear en congresos sintéticos y en mesas falaces, es casi un insulto, pues no hemos querido darles todavía "todas aquellas garantías legales para defenderlas del egoísmo e irresponsabilidad del hombre".

Nos duelen en el corazón las quemantes verdades que esta carta de una mujer ha desnudado ante nosotros.

Eran necesarias porque ellas, por sí solas, son una nueva y limpia bandera y una luz en el camino que será necesario recorrer.

Mientras la noche se ha hecho en el campo nuestro, cerrando los horizontes y cerrando los caminos de la tierra; mientras el silencio de los campos es la música que acompaña nuestros pensamientos, nos vienen ganas de ponernos de pie y decir desde tan lejos:

—¡Gracias, señora, porque habéis iluminado el camino y porque habéis dado una razón a esta afanosa jornada!

ROCACORVA, septiembre de 1963.—

"Francisca Sánchez, acompañamé..."

En un hospital de Madrid acaba de morir, a los ochenta y ocho años de edad, Francisca Sánchez, dama que a comienzos de este siglo, durante dieciséis años, fue compañera y único permanente amor de Rubén Darío.

En su carácter de poeta, Rubén era hijo de Apolo; pero, en su visible humanidad —¡oh divino Platón, profundo y cáustico!— no pasaba más allá de ser un triste "bípedo implume" tan inestable como inconforme, y tan alcohólico como desdichado. De ahí el verdadero milagro de haber preso, a modo de lámpara votiva, un corazón como el de Francisca capaz de permanecer sumiso hasta la hora de la muerte. Eso no quiere decir que Darío haya sido feliz con tal coyunda, varias veces interrumpida después de contraerla. Los periódicos matritenses junto con dar cuenta del deceso de esta dama, han tejido alrededor de su pasada aventura, vasta y romanticona croniquilla. La suponen la "musa" de Rubén y poco menos que la inspiradora de buena parte de su obra poética. Desgraciadamente, en oposición al auge de esa novelería, los hechos destacados son otros. Vamos a tratar de sintetizarlos.

En la primavera de 1899 Rubén Darío, entonces en Madrid, paseaba en compañía de don Ramón del Valle Inclán, por el parque de la **Casa de Campo**, propiedad, en tiempos de la monarquía, de los reyes. Esto hace pensar que ambos escritores estaban allí con un permiso de muy arriba... Guarda de ese rincón magnífico de la reyecía, era Celestino Sánchez, hombre humilde, mas no escaso de recursos económicos, como que en Castilla la Vieja, en el pueblo de Navalsauz poseía un sitio con huerta y todo. En aquel villorrio, perdido en las estribaciones de Sierra Gredos, Celestino llegó a ser Alcalde. Este buen hombre es el padre de Francisca Sánchez.

El mismo día del paseo de Rubén con Valle Inclán, la chica —pero no tanto, pues ya entonces linda en los 24— hallábase en la Casa de Campo. Nadie los puso en contacto de no haber sido el pretexto de una flor... En realidad fue lo que los franceses llaman "coup de foudre" y los hispanos "amor a primera vista". Ella, para demostrarle su simpatía cortó dos rosas, separándolas enseguida para darlas en regalo a cada uno de los poetas. De haber sido esas flores de distinto color, es probable, quizá, que la recibida por Darío hubiese sido bermeja. De todas maneras él es el primero en recibir la ofrenda.

Esta anécdota inicial sigue tejiendo su hilo amatorio de seda y esparto, hasta 1916, año de la muerte de Rubén.

El poeta nicaragüense en 1899 llevaba dos matrimonios: el primero con doña Rafaela Contreras Caña, con quien casa civilmente en la República del Salvador, el 21 de julio de 1890, y por el rito católico ocho meses después, en Guatemala. Este enlace sólo dura dos años, pues Rafaelita fallece en diciembre de 1892. La viudez de Rubén no sufre nostalgias, pues al poco tiempo se une a otra dama de tierras calientes: doña Rosario Emelina Murillo. Matrimonio desastroso, en que ambos, parece, se hacen acreedores, en partes alícuotas, a la culpa de su incomprensión...

Cuando Rubén conoce a Francisca Sánchez, hállase casado, pues, con Rosario Murillo. La niña lo sabe de labios del mismo poeta. Parece, sin embargo, no haberle puesto obstáculos cuando él le ofreció unirse a él en matrimonio de hecho, ya que el otro, el jurídico, les era (por la razón dada) imposible. De esta manera, Rubén y Panchita —pía **fraus**— casáronse por su cuenta y riesgo y se fueron a vivir, el año de su conocimiento, a la calle del Marqués de Santa Ana N.o 29, en la propia Ciudad del Oso y el Madroño.

Ese mismo año de la unión de sus cuerpos, la muchacha queda encinta. El embarazo lo pasa en Sierra Gredos; donde, cumplido el plazo correspondiente, da a luz una niña, a quien se bautiza con el nombre de Carmen. Apenas [...] su hija, Rubén se marcha [...] Francia, reclamado, se[...] por la Exposición Univ[...] que en París va a ini[...] junto con la llegada del [...] siglo. Mientras él admi[...] Exposición, Carmencita, c[...] misma temprana dulzura [...] en el ojal del chaqué rub[...] no expirara la rosa obs[...] da por su madre, en el p[...] de los Reyes, deshójase e[...] la alquería de Navalsauz.

★

Francisca, es cierto, aco[...] ña a Rubén en otros via[...] incluso es reclamada por [...] desde París, donde el n[...] güense arrienda, con A[...] Nervo, un apartamiento [...] Faubourg Montmartre N.[...] Allí, la cariñosa serrana [...] empeña de ama de cas[...] atiende la vianda de los [...] Pero Rubén, que en ése [...] todos los tiempos, fue "m[...] glo XVIII y muy antig[...] muy moderno, audaz, co[...] polita; con Hugo, fuerte; [...] Verlaine, ambiguo; y un[...] de ilusiones infinita", [...] comporta ad hoc, y en [...] "ilusión infinita" embr[...] al modo de un fauno tr[...] sentimental...

Alberto Ghiraldo, muy [...] go de Francisca, me a[...] que esta señora era mu[...] riñosa, bonísima y de c[...] desparramado en fratern[...] dialidad. Ella ha debido [...] pues, la víctima y no [...] Sin embargo, el quejoso [...] poeta ¡y de qué maner[...] carta a Julio Piqué, fe[...] en 1913, le expresa cu[...] surda y agobiante es su [...] dad "después de catorce [...] de vivir acompañado". Y [...] afirmación, en la cual se [...] fila un drama interior [...] rrable, es atroz si se to[...] cuenta que Darío fue u[...] celso poeta martirizado p[...] demonios de la neuros[...] Francisca Sánchez todo lo [...] trario, esto es, un alma [...] analfabeta, ingenua, [...] como el aire de Gredos, [...] rra natal. Dícele Rubén [...] qué: "Todo el mundo tie[...] patria, una familia, un [...]

(PASA A LA PAG[...]

MULTITUDINARIA RECEPCION PREPARA FRENTE DEMOCRATICO A JULIO DURAN

El candidato de los sectores democráticos del país regresa a Chile el lunes 16 del presente. Se realizará una concentración en Alameda con Manuel Rodríguez. Mañana se reúnen presidentes provinciales y de asambleas radicales de la provincia de Santiago.

En su sesión de ayer, el Comando Nacional del Frente Democrático, presidido por el titular don Gabriel González Videla, y con asistencia de los presidentes y asesores de los partidos políticos que forman este bloque, consideró diversas materias relacionadas con la situación política y, en especial, lo relativo a la recepción que se brindará al candidato presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán, quien regresa al país el día 16 del mes en curso, luego de una exitosa jira por diversos países de América y Europa.

Una comisión especial, designada en esta reunión, e integrada por los señores Jaime Tormo, Jorge Barahona, Alberto Pizarro, Luis Alberto Cuevas y Willy Arthur, tendrá a su cargo la organización del acto de recepción del señor Durán. En principio, hubo acuerdo para que en el aeropuerto de Los Cerrillos el abanderado del Frente Democrático sea esperado solamente por sus familiares, parlamentarios y dirigentes de los distintos partidos que forman este bloque. La manifestación pública, propiamente tal, se desarrollará en las calles Ejército con Blanco Encalada para proseguir por la primera hasta la Alameda con Manuel Rodríguez donde se levantará una tribuna, desde la cual solamente el senador Julio Durán Neumann pronunciará un discurso, para referirse a su jira y dar respuesta —según se dijo— a todas las críticas que se le han formulado desde que se ausentó del país.

En esta misma reunión, el presidente liberal, senador Sergio Sepúlveda Garcés, informó al Comando, de la jira realizada por la mesa directiva nacional liberal a la provincia de Valparaíso, la cual constituyó todo un éxito, señalando que los liberales del puerto están férreamente unidos y junto al Frente Democrático de esa provincia, están trabajando con inusitado entusiasmo en la campaña electoral.

Finalmente, el secretario general del Frente Democrático, diputado don Nicanor Allende, dio cuenta de una carta enviada al presidente del Comando Nacional, por los dirigentes de la Alianza de Independientes, Julio Corvalán Jaunez, presidente; Sonia González Vives, vicepresidenta, y Carlos Sáenz Palma, secretario general. En su comunicación, estos dirigentes expresan, entre otras cosas: "Con profunda preocupación hemos observado diversos incidentes, que a nuestro entender, forman parte de una bien planeada campaña destinada a socavar la candidatura presidencial de don Julio Durán Neumann. Se tergiversa y se hace equívoco uso de expresiones del señor Durán Neumann, pronunciadas en Chile y en el exterior; miembros, y aún parlamentarios de los partidos que conforman al Frente Democrático, atacan descontroladamente a Secretarios de Estado, o, pronuncian discursos elevando nuevas postulaciones presidenciales, y así se camina por senderos de la indisciplina y del desorden".

Los independientes no podemos permanecer indiferentes ante este panorama, por lo que nuestra Alianza, después de considerar serenamente la situación, resolvió llevar su pensamiento a la alta consideración del Comando Nacional, que usted preside.

Nuestra primera palabra es: Que cualesquiera sean las adversidades que nos enfrenten, o, los obstáculos que opongan los comunistas u otros enemigos abiertos o encubiertos, continuaremos con inquebrantable tesón trabajando, a lo largo del país, por la postulación de don Julio Durán y por su total éxito en las elecciones de septiembre de 1964.

Los comunistas —terminan diciendo— y los ex nazis encabezan candidaturas presidenciales adversas a la nuestra y, al enfrentarse con la realidad de una derrota electoral a un año plazo, hacen uso de todos sus elementos y medios para desorientarnos, desorganizarnos y dividirnos. Desde afuera la difamación, la amenaza, la injuria y la calumnia; desde adentro actúan los saboteadores, provocadores y quintacolumnistas, quienes logran algunas veces arrastrar o engañar honrados e incautos y a personas de buena fe."

DISCURSO AL PAIS DEL JEFE LIBERAL.— El próximo lunes 9 del presente, por cadena nacional de emisoras, el Presidente Nacional del Partido Liberal, senador don Sergio Sepúlveda Garcés se dirigirá al país para analizar la situación política del momento; la posición del liberalismo en el Frente Democrático y el inquebrantable propósito de los liberales de Chile, de luchar y aportar todo su esfuerzo al triunfo del abanderado de la democracia chilena en la próxima elección presidencial, senador don Julio Durán. Oportunamente, se dará a conocer la hora en que el senador Sepúlveda pronunciará este discurso, cuyo solo anuncio ha despertado vivo interés en los círculos políticos.

REUNION RADICAL.— Para mañana jueves, a las 18 horas, el Generalísimo del Comando Nacional del Partido Radical, Jaime Tormo, y al Generalísimo radical de la provincia de Santiago, senador Angel Faivovich, han convocado a una reunión a los presidentes provinciales y a los presidentes de las Asambleas de esa colectividad de los cuatro distritos de Santiago, a las 18 horas, en el local de Agustinas N.o 620, con el objeto de tomar acuerdos sobre la asistencia y preparativos del recibimiento del senador Durán.

Por otra parte, la Juventud Radical ha movilizado todos sus efectivos para concurrir a esta recepción, y, para el efecto de dar las últimas instrucciones, cita a dirigentes de la provincia y bases para el viernes próximo, a las 19 horas, también en Agustinas 620.

Asimismo, las demás, tanto radicales como de los demás partidos del Frente Democrático e independientes, han tomado acuerdos que significan dar a esta recepción al senador Durán y a su esposa, caracteres de grandiosidad sin precedentes.



Senador Bulnes E.

Normas para televisión aprobó Comisión de la Cámara de Diputados

Un proyecto que establece normas para la televisión fue despachado ayer por la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados, que preside el señor Patricio Phillips.

En su artículo primero dispone que "el uso de los canales de televisión deberá ser concedido por el Estado a las Universidades y a los particulares que lo soliciten".

El resto del articulado consulta diversas disposiciones tendientes a garantizar una adecuada fiscalización del ejercicio de las concesiones, en sus aspectos culturales, morales y artísticos, y proteger a los artistas nacionales.

El proyecto, que tuvo su origen en una moción del diputado demócratacristiano Alberto Jerez, quedó en condiciones de ser considerado por la Sala.

Senador Bulnes emplaza al FRAP y a la Democracia Cristiana

Califica de "maniobra impúdica" la petición de inhabilidad que se ha acordado presentar en su contra. Denuncia campaña sistemática que viene realizando el comunismo para desprestigiar a los personeros del F. Democrático.

Con motivo del acuerdo del Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, que en su sesión del lunes último acordó adherir a la petición de inhabilidad contra el senador Francisco Bulnes Sanfuentes, auspiciada por el FRAP, este parlamentario entregó ayer la siguiente declaración:

"El lunes 26 de agosto, el Comité Ejecutivo del FRAP, en una declaración pública, afirmó perentoriamente que había establecido con "claridad irrefutable" la "absoluta procedencia" de una petición de inhabilidad en mi contra, y que había acordado presentarla ante el Senado.

"Al día siguiente emplacé al FRAP, también públicamente, a que hiciera esa presentación lo más pronto posible. Pero han pasado ocho días y la presentación no ha sido hecha.

"Entre tanto, el Comité Ejecutivo del FRAP ha conseguido el apoyo del Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano. Esto no se limita a declarar que la petición de inhabilidad es procedente, sino que ha "autorizado" a sus parlamentarios para suscribir esa petición, sin tener el pudor de excluir a los senadores, llamados a pronunciar sentencia como tribunal de conciencia y después de ir al acusado.

"Nuevamente emplazo al FRAP, y extiendo mi emplazamiento al Partido Demócrata Cristiano, para que presenten de inmediato esa acusación política que tan estudiada dicen tener. Su tardanza no puede perseguir otro objetivo que el de poder difamarme durante largo tiempo, aprovechándose de que el 18 de septiembre se interrumpen por algunas semanas las sesiones del Congreso.

"Y que no se alegue, para no aceptar mi emplazamiento, la circunstancia de haberse constituido en la Cámara de Diputados una Comisión Investigadora de la industria automotriz. Conforme al artículo 26 de la Constitución, el Senado tiene "atribuciones exclusivas para pronunciarse sobre la inhabilidad de sus miembros" y, por lo tanto, para investigar y juzgar los hechos en que se funde, a lo cual se añade que el Reglamento del Senado consulta un procedimiento que garantiza la más amplia investigación por parte de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

"Mientras se hace plena luz sobre la maniobra impúdica con que se pretende enlodar a un hombre limpio, para perjudicar a su partido y a la candidatura presidencial que apoya, vuelvo a afirmar ante la gente de bien, que todavía es mucha en nuestra tierra, lo siguiente:

"1.— La intervención por la cual se me acusa —y que yo mismo di a conocer al Senado— consistió exclusivamente en manifestar al señor Ministro de Economía que, a juicio de la Dirección General de Impuestos Internos y también del suscrito, era necesario revisar el decreto 513 por ser de constitucionalidad muy dudosa, gravemente injusto y altamente perjudicial para los intereses generales del país.

"2.— Mi intervención obedeció únicamente —como lo probara hasta la saciedad— a una petición que me hizo el Director General de Impuestos Internos en mi calidad de presidente de un partido de Gobierno. Hasta el día en que él me hizo llamar a mi casa, el 5 de julio, no me había preocupado en forma alguna del decreto 513, no obstante haber sido dictado el 25 de abril y publicado en el "Diario Oficial" del 17 de mayo.

"3.— El citado decreto se derogó por orden personal de S. E. el Presidente de la República, quien lo revisó por sugerencia directa del señor Director General de Impuestos Internos. S. E. ha declarado reiteradamente, en los últimos días, que el decreto era injusto y perjudicial y que había sido dictado por error de información.

"4.— La causal de inhabilidad que se invoca en mi contra, establecida en el artículo 31 de la Constitución, es la de "actuar como procurador o agente en gestiones particulares de carácter administrativo". Yo no actué como procurador o agente de nadie; no realicé lo que se llama una gestión, y el asunto en que intervine no era de interés particular, sino de interés general.

"5.— La maniobra dirigida contra mí es parte de una campaña sistemática que el comunismo viene realizando contra mí y contra otros personeros del Frente Democrático, desde fines de mayo, cuando surgió la candidatura presidencial de este conglomerado de partidos. Desde entonces, la prensa controlada o inspirada por la quinta-columna soviética me ha imputado toda clase de negocios o negociados que no tienen, por cierto, el menor asomo de realidad.

(Fdo.): **Francisco Bulnes Sanfuentes."**

PETICION.— El señor Arturo Merino Ossa, ex dirigente del PADENA, presentó en la tarde de ayer una petición de inhabilidad contra el senador Bulnes Sanfuentes, en la Oficina de Partes de la Cámara Alta.

El escrito, sin embargo, adolece de toda clase de omisiones. Es un galimatías. En círculos políticos se estima que se trata de una maniobra opositora destinada a probar el terreno existente en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado.

El señor Bulnes se declaró partidario de que esta presentación fuese discutida.

TERMINADO SEGUNDO INFORME DE LA REFORMA TRIBUTARIA

Ministro de Hacienda retiró las indicaciones sobre el cobre. Modificaciones aprobadas por las Comisiones Unidas del Senado.

Las Comisiones Unidas de Hacienda y de Economía del Senado despacharon ayer el segundo informe del proyecto de Reforma Tributaria.

Al iniciarse la sesión, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, formalizó el retiro de sus dos indicaciones que otorgaban franquicias para nuevas inversiones de la Gran Minería del Cobre.

Posteriormente, el Ministro concurrió a una reunión de los Comités Parlamentarios, realizada en la oficina del Presidente del Senado. En esta ocasión, el señor Mackenna expresó que el Ejecutivo había accedido al retiro de las indicaciones del cobre, solicitado por varios senadores, con el objeto de hacer un nuevo estudio de ellas y convertirlas en un proyecto especial, el que será presentado en breve a la Cámara de Diputados.

Los senadores Quinteros, Pablo y González Madariaga se congratularon de que las divergencias suscitadas, por razones de procedimiento, hubiesen quedado superadas.

INDICACIONES APROBADAS A REFORMA TRIBUTARIA

Al reanudarse el estudio del segundo informe de la Reforma Tributaria, las Comisiones Unidas aprobaron una indicación por la cual se reconoce, como recursos propios de las municipalidades del país, el 7 por ciento del total de los ingresos que produzca la aplicación de la Ley de Impuesto a la Renta.

También se aprobó una indicación del senador Eduardo Alessandri, que da un plazo de cinco años para pagar los impuestos adeudados por la producción de vinos.

DESPACHO POR EL SENADO

El segundo informe de la Reforma Tributaria quedará redactado mañana.

El Senado discutirá y votará el articulado del proyecto, hasta su total despacho, en sesiones especiales a efectuarse el lunes 9, martes 10 y miércoles 11 de septiembre en curso.

Ex presidente liberal viajó a Estados Unidos

Se ha dirigido a los Estados Unidos, donde permanecerá una corta temporada, el ex presidente del Partido Liberal, señor Ladislao Errázuriz Pereira.

Viaja acompañado de su esposa, señora Amelia Talavera de Errázuriz y de su hijo Ladislao, que acaba de recibir su título de ingeniero civil en la Universidad de Chile y que, por sus brillantes estudios, ha sido favorecido con una beca para post graduados en la Universidad Técnica de Boston.

En el aeropuerto de Los Cerrillos, el señor Errázuriz fue despedido, en nombre del Partido Liberal, por el Secretario General de esta colectividad política señor Gabriel León Echaiz, el Presidente de la Organización Gremial, señor Humberto Larraín García y numerosos dirigentes del referido partido y amigos personales.

Regresó dirigente de la Juventud Liberal

Regresó del Brasil el consejero de la Juventud Liberal por la provincia de Tarapacá, Juan Araya Araya, quien permaneció tres meses en dicho país.

El señor Araya es miembro del Comando de la candidatura del señor Julio Durán en la provincia de Tarapacá.

PARLAMENTARIOS A EUROPA.— Los diputados Hugo Zepeda Coll, Jaime Bulnes y Juan Tuma, quien viaja acompañado de su esposa, y los funcionarios del Congreso: Federico Walker, Daniel Egas, Sergio Dávila y José Luis Larraín, partieron ayer a Yugoslavia, vía Nueva York y Londres, con el objeto de integrar la delegación chilena a la Conferencia Interparlamentaria Mundial que se inicia en Belgrado el diez del presente. Izquierda a derecha: los señores Tuma, Walker, señora de Tuma, Bulnes, Zepeda, Egas, Dávila y Larraín. Mañana viajarán, con el mismo fin, los senadores Armando Jaramillo, presidente de la delegación; Víctor Contreras, Jonás Gómez y Julián Echavarri, los diputados Juan Martínez Camps y Florencio Galleguillos. Ya se encuentra en Europa el senador Raúl Ampuero.

SENADO DESPACHO EL REAJUSTE A PERSONAL DEL PODER JUDICIAL

Pasó a la Cámara en tercer trámite. También se aprobó en general el proyecto que reestructura el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Con diversas modificaciones relativas especialmente a su financiamiento, el Senado despachó ayer el segundo informe de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal dependiente del Poder Judicial. En consecuencia, este proyecto volvió a la Cámara de Diputados, en tercer trámite constitucional.

RR. EE.—El Senado también aprobó ayer, en general, el proyecto de ley, en segundo trámite, que reestructura la planta del personal del Ministerio de Relaciones Exteriores.

A la discusión del proyecto asistió el Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

En el debate participaron los senadores Ulises Correa, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado; Exequiel González, Aniceto Rodríguez y Radomiro Tomic. Todos coincidieron en la aprobación del proyecto.

Durante la intervención del señor González, la Sala a petición del mismo senador, se constituyó en sesión secreta.

MUNICIPALIDAD DE CONCEPCION.— También se despachó el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitos.

Debe volver a la Cámara en tercer trámite, pues se aprobó, entre otras, una indicación de los senadores Aguirre y Enríquez por la cual se eleva el monto de dichos empréstitos, de un millón a un millón doscientos mil escudos.

HORA DE INCIDENTES.— Los señores Contreras Labarca y Pablo se refirieron al retiro de las indicaciones relativas al cobre, que el Gobierno había formulado al proyecto de reforma tributaria.

El señor Barros instó a que encontrara una fórmula de solución a la huelga de los Trabajadores de la Salud. Dijo que una solución transitoria, mientras una Comisión especial estudia todo el problema, podría ser el pago de 24 escudos mensuales y per capita a dicho personal, durante el segundo semestre de 1963, lo que importaría un gasto de unos 5 millones de escudos. Al efecto, informó de una reunión celebrada en la mañana de ayer por la Comisión de Salud del Senado, bajo la presidencia del señor Armando Jaramillo.

Finalmente, el señor Gómez se refirió a una declaración de la Secretaría General de Gobierno, sobre sus denuncias relativas a las armadurías de Arica.

Inician campaña de alfabetización en zonas rurales

Mañana se inauguran los cursos de alfabetización de la Cooperativa Agrícola de la Colonia de Paine, en una sencilla ceremonia que se realizará a las 18.30 horas.

Los cursos, que forman parte de la "Campaña de Alfabetización" que pone en práctica la Corporación de la Reforma Agraria, estarán a cargo de los profesores Juan Enrique Prieto, Eugenio de la Jara y Lilian Geoffroy.

Por otra parte, recientemente empezó a funcionar un curso similar en la Colonia "Alfalfares", de la provincia de Coquimbo, con una matrícula de 40 alumnos, en su mayoría adultos.

Un tercer curso es el que funciona en "Vega Norte", que atiende la instrucción de 42 analfabetos, procedentes de las 63 parcelas que existen en el lugar.

La campaña de alfabetización de la Corporación de la Reforma Agraria, comprende, también, una serie de otros cursos que periódicamente se irán inaugurando en diferentes puntos del país.

EXTREMA URGENCIA PARA VETO A PROYECTO DEL MAGISTERIO

La Cámara levantó su sesión ordinaria de ayer en señal de duelo por el fallecimiento del ex Edecán de la Corporación, coronel (R) Roberto Guerrero.

Extrema urgencia (dos días), para el despacho de las observaciones del Ejecutivo al proyecto que reajusta las rentas del Magisterio, acordó ayer la Cámara de Diputados, al votar una petición del Ejecutivo hecha sobre la materia.

La sesión solamente duró 25 minutos, pues se levantó en señal de duelo, debido al fallecimiento del ex Edecán de la Corporación, Coronel (R), Roberto Guerrero Briones, cuyos funerales se efectuaron en la tarde de ayer.

Se acordó rendir hoy un homenaje a su memoria. El diputado Hernán Leigh, rendirá también un homenaje a la memoria del señor Agustín Andrade.

En la sesión ordinaria del miércoles próximo, el diputado Luzberto Pantoja rendirá homenaje a la memoria del señor Róbinson Paredes, ex Vicepresidente de la Cámara, fallecido recientemente.

Se suspendió la sesión a petición del diputado Guillermo Rivera, a fin de que los parlamentarios pudieran concurrir a los funerales del señor Guerrero Briones.

EN PLENO FUNCIONAMIENTO EXISTEN 5 OBSERVATORIOS METEOROLOGICOS

Están ubicados a diferentes alturas sobre el nivel del mar. Son el "Cerro Calán", el "Infiernillo": otro en Sewell; un tercero en Parrón, y "El Yeso".

La Fuerza Aérea de Chile anunció ayer que su Oficina Meteorológica tiene actualmente en pleno funcionamiento cinco Observatorios completamente equipados y con la ayuda técnica del Fondo Especial de las Naciones Unidas y la Organización Meteorológica Mundial.

Recordó, que es parte integrante del Proyecto Hidrometeorológico de Chile y que, como tal, recibe la ayuda técnica y la asesoría de expertos de los organismos mencionados, lo que le ha permitido contribuir al desarrollo investigativo de las Universidades de Chile y Católica y para sus propios fines y de la Oficina Meteorológica de Chile en el desarrollo de la disciplina meteorológica.

CUALES SON

El primero de los Observatorios Meteorológicos es el llamado "Cerro Calán", ubicado donde se encuentra el Observatorio Astronómico de la Universidad de Chile y que está a 860 metros sobre el nivel del mar. Ha sido dotado de equipos llegados desde Alemania para registrar la intensidad de la radiación solar, para determinar exactamente las horas de sol durante el día; para medir la dirección del viento y para registrar la presión atmosférica.

Otro de los Observatorios es "El Infiernillo", instalado en una construcción que pertenece a la Universidad de Chile y que está a 4.300 metros sobre el nivel del mar, en la zona cordillerana. Sus equipos obtienen observaciones del tiempo en forma fidedigna, las que son de gran utilidad.

El tercero está en Sewell y dispone de un moderno instrumental adquirido por la compañía y otros facilitados por la Oficina Meteorológica.

En la localidad de "Parrón", también de la Braden existe otro observatorio, con idénticos equipos y objetivos.

El último es el Observatorio "El Yeso", de la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas, y ubicado a 2.470 metros de altura sobre el nivel del mar. Cuenta con instrumental que le permite efectuar observaciones del tiempo diariamente.

Este es uno de los observatorios meteorológicos de la FACH. Está en el mineral "El Teniente" y forma parte de un conjunto de cinco observatorios que se hallan en funcionamiento.

Comisión de Agricultura de la Cámara visitará provincia de Llanquihue

La Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, que preside el señor Humberto del Río, visitará próximamente la provincia de Llanquihue, para imponerse en el terreno mismo de los problemas de la agricultura.

La Comisión aceptó una invitación formulada por el diputado liberal Evaldo Klein.

La visita se realizará a fines del presente mes o a comienzos del próximo. La Comisión tiene el propósito de alcanzar también a la provincia de Chiloé.

Funerales de ex edecán de la Cámara se efectuaron ayer

Ayer se efectuaron los funerales del coronel (R) Roberto Guerrero Briones, quien fuera Edecán de la Cámara de Diputados entre los años 1932 y 1958.

Sus restos mortales fueron sepultados en el Cementerio General, a las 17 horas, luego de una misa que se ofició en la Iglesia de San Bruno.

En el camposanto hicieron uso de la palabra el coronel Armando Baeza, Director de la Fábrica de Vestuarios y Equipo del Ejército; el mayor (R) Miguel Parada, en representación del Regimiento Simbólico "Santa Bárbara", al que pertenecía el extinto, y el secretario de la Cámara de Diputados, señor Eduardo Cañas Ibáñez, a nombre del personal y ex compañeros de trabajo.

Rindió los honores correspondientes una compañía del Ministerio de Defensa Nacional.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA DECIMA COMUNA.— Cita para hoy, a las 21 horas, en su local de costumbre. Concurrirá el diputado Jacobo Schaulsohn, relacionador parlamentario del Comando de la candidatura presidencial del senador Julio Durán quien informará sobre las nuevas instrucciones sobre la campaña.

GRUPO "ORFERA" DE MAPOCHO.— Cita los miembros del Departamento de Finanzas y Contabilidad para esta tarde, a las 19 horas, en el local de Agustinas 620.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL — Cita para el domingo próximo, a las 11 horas, en su sede de Gran Avenida 5856. Se elegirá secretario de la directiva.

CONSEJO AGRUPACIONAL DEL TERCER DISTRITO.— Cita para mañana, a las 19.30 horas, en el local del partido, Catedral 1183. El diputado Gustavo Alessandri se referirá al momento político.

DEPARTAMENTO ESTUDIANTIL.— Cita para esta tarde, a las 19.30 horas, en el local del Partido. El señor Miguel Luis Amunátegui dará una charla sobre doctrina liberal.

Nuevo secretario del Tribunal Liberal

Ha sido designado secretario del Tribunal Supremo del Partido Liberal el abogado y miembro del Directorio General de esta entidad política, señor Jorge Andrés Guerra Larraín.

Este tribunal está compuesto por el señor José de la Maza Fernández, que lo preside y los señores Ladislao Errázuriz Pereira, Eduardo Moore Montero, Fernando Alessandri Rodríguez y Hugo Zepeda Barrios.

Frente Democrático de Las Condes se constituye mañana

En una reunión que se efectuará mañana jueves, a las 20 horas, en Providencia 2684, los Partidos Radical, Liberal, Conservador y Democrático, procederán, en forma solemne, a constituir el Frente Democrático de la comuna de Las Condes.

Especialmente invitados concurrirán los miembros del Comando Nacional Ejecutivo del Frente Democrático, señores Fernando Elizalde, liberal; Jorge Barahona, conservador; Gabriel Tobar, democrático, y Jaime Tormo, radical y generalísimo de la campaña presidencial de su partido.

También han sido invitados el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; el presidente liberal, don Sergio Sepúlveda; el presidente conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, el presidente democrático, Héctor Estay, y el senador Dr. Isauro Torres.

Los dirigentes de Las Condes han estado estudiando un plan de trabajo que abarcará hasta la zona cordillerana de esa extensa comuna, de modo de dar un gran impulso a la labor en favor del candidato a la Presidencia de la República del Frente Democrático, senador Julio Durán.

Amnistía sólo para periodistas y televisión para las Universidades

Así se acordó en el segundo informe del proyecto sobre Abusos de Publicidad. Hoy se pronuncia el Senado.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado despachó ayer el segundo informe del proyecto que modifica el Decreto Ley 425, sobre Abusos de Publicidad.

Este proyecto será considerado por la Corporación, en su sesión ordinaria de esta tarde.

INDICACIONES APROBADAS

De las 50 indicaciones presentadas, la Comisión aprobó, entre otras, las que tratan sobre las materias que a continuación se indican:

1) De los señores Letelier y Alvarez: "El propietario de todo diario, revista, escrito, periódico, radiodifusora o estación de televisión, deberá ser chileno. Si dicho propietario o concesionario fuere una sociedad o comunidad, se considerará chilena siempre que pertenezca a personas naturales o jurídicas chilenas **el 75 por ciento del capital social o los derechos de la comunidad**";

2) De los señores González Madariaga y Tomic: "Si los delitos de que trata el Título III hubieren sido cometidos en radio, televisión u otro medio similar, serán responsables:

1.o El Director de Informaciones, si lo hubiere, o el Director de la Agencia Informativa debidamente autorizada que haya proporcionado el texto difundido y, en defecto de los anteriores, el Director de la radioemisora o estación de televisión o quien lo reemplace. No obstante, éstos no serán responsables si alguno de los delitos previstos en esta ley es cometido por el comentarista o por el locutor a que se refieren los números 3 y 4 siguientes, a menos que uno u otro incurra en reiteración de tales delitos.

En el caso a que se refiere el inciso quinto del artículo 6.o, será también responsable la persona que en hecho ejerza la dirección.

2.o El libretista o el comentarista en su caso; y

3.o El locutor cuando actúe sin libreto o se aparte del texto cuya lectura se le haya encomendado".

3) Del Ministro Ortúzar, para reemplazar todo el artículo 37 y establecer nuevas normas de procedimiento;

4) De los señores Tomic, Letelier y Palacios, según la cual el uso de los canales de televisión sólo podrá ser concedido por el Presidente de la República a las Universidades reconocidas por el Estado. Los respectivos Consejos Universitarios velarán por el nivel cultural, moral y artístico de todos los programas que se transmitan, sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a la Dirección de Servicios Eléctricos y a la Dirección de Informaciones del Estado. Los programas de índole cultural y educacional se prepararán en común, bajo la tuición del Consejo de Rectores. Será permitido transmitir anuncios y avisos de publicidad o propaganda comercial, con un máximo de 3 minutos por cada 30 de programa;

5) Del Ministro Ortúzar, para que la amnistía que establece el proyecto sólo beneficie a "los periodistas";

6) Del señor González Madariaga: "La publicación y circulación de mapas, cartas o esquemas geográficos que no correspondan a los límites efectivos del territorio nacional, serán considerados como abusos de publicidad y sancionados conforme a las disposiciones de la presente ley."

Una vez despachado por el Senado, este proyecto, debido a sus muchas modificaciones, deberá volver a la Cámara de Diputados en tercer trámite constitucional.

Cámara de Diputados

SESION 44ª ORDINARIA, EN MARTES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1963

(De 16.15 a 16.36 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CORREA LARRAIN

SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — En el nombre de Dios se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones N.os 41a., 42a. y 43a. están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Dos Mensajes, con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El que aprueba el Cálculo de Entradas y Gastos del Presupuesto de la Nación para el año 1964, y

Con el carácter de urgente, el que suplementa ítem del Presupuesto de Capital de la Secretaría y Administración General de Transportes del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el objeto de destinarlo a reparaciones en la pista de aterrizaje del aeropuerto de Los Cerrillos.

2.o— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros, devuelve con observaciones los siguientes proyectos de ley, aprobados por el Congreso Nacional:

El que prorroga hasta el 31 de marzo de 1964 la vigencia de la Ley N.o 15.140, sobre estabilización de rentas de arrendamiento.

El que reajusta las remuneraciones del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

Con el tercero retira la urgencia hecha presente para el despacho de los siguientes proyectos de acuerdo:

El que aprueba el Convenio Básico de Cooperación Educacional, de Intercambio Cultural y de Becas, suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Paraguay, y

El que aprueba el Convenio Básico de Cooperación Económica, Técnica y Científica, suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Paraguay.

Con el último, hace presente la urgencia para el despacho de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

3.o— Doce oficios del Honorable Senado:

Con los dos primeros, devuelve aprobados en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, los siguientes proyectos de ley:

El que exime del pago de impuestos fiscales a la propiedad de la Sociedad de Escritores de Chile ubicada en la calle Almirante Simpson N.o 7 de Santiago, y

El que modifica la Ley N.o 14.234, que autorizó a la Municipalidad de Quilpué para contratar empréstitos.

Con los dos que siguen, comunica haber aprobado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República a los siguientes proyectos de ley:

El que modifica el artículo 349 del Código del Trabajo, sobre Carnet de Matrícula para Obreros Panificadores y Ramos Similares, y

El que amplía el beneficio de la indemnización a los obreros de las Empresas Petroleras y Bencineras.

Con el quinto, comunica que ha rechazado la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República, e insistido en la aprobación del texto primitivo del proyecto de ley que otorga la calidad de empleado particular al personal de operadores de palas y dragas electromecánicas.

Con el sexto, comunica no haber insistido en la aprobación de las modificaciones introducidas por esa Corporación al proyecto de ley que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones.

Con los cuatro siguientes, devuelve aprobados con modificaciones, los siguientes proyectos de ley:

El que modifica la Ley N.o 14.996, en lo relativo a las pensiones a que tienen derecho los obreros afectados por enfermedades profesionales;

El que exime de impuestos y contribuciones a las empresas de aviación comercial cuyo capital y administración corresponda en sus tres cuartas partes, a lo menos, a personas naturales o jurídicas chilenas;

El que prorroga el plazo establecido en el Decreto con Fuerza de Ley N.o 1-2, 155, de 1961, para que los Colegios Particulares puedan acogerse a los beneficios en él establecidos;

El que incorpora al régimen de previsión de la Caja de Empleados Particulares a los Artistas, Autores o Compositores.

Con los dos últimos, manifiesta haber aprobado unas y rechazado otras de las modificaciones introducidas por esta Corporación a los siguientes proyectos de ley:

El que amplía las facultades que tiene la Superintendencia de Seguridad Social y fija la Planta y sueldos de su personal, y

El que modifica la Ley N.o 12.856, que creó el Consejo de Salud de las Fuerzas Armadas.

4.o— Nueve oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, acerca de los problemas que afectan a las familias que viven a la intemperie en la comuna de Ñuñoa;

Con los ocho restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las materias que se señalan:

Del señor Acuña, referente a diversos problemas que afectan a la provincia de Osorno;

Del señor Bucher, sobre la construcción de un Cuartel de Carabineros en la localidad de "Cañitas", provincia de Llanquihue;

Del señor Cossio, respecto de actuaciones arbitrarias de Carabineros en la localidad de Purranque;

Del señor Eguiguren, acerca de problemas que afectan a la Población San Rafael de la comuna de La Granja;

Del señor Naranjo, relativo al sumario instruido en contra del ex funcionario del Servicio de Correos y Telégrafos, señor Diego Echiburú Tapia;

Del señor Papic, referente al mejoramiento del servicio de energía eléctrica en la comuna de San José de la Mariquina;

Del señor Tuma, sobre la actuación del Cuerpo de Carabineros de la localidad de Pucón en el desalojo de familias que habían ocupado ilegalmente terrenos fiscales;

Del señor Klein y de los Honorables Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Liberal, respecto de la construcción de un aeródromo en la localidad de Balmaceda.

5.o— Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Lavandero, acerca del abuso que existiría por parte de determinados representantes diplomáticos acreditados en el país, respecto de la internación de automóviles y obtención de patentes municipales para los mismos.

6.o— Dos oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor Acuña, referente a la construcción de Escuelas en el departamento de Río Negro, y

Del señor Aravena, sobre la creación de una Escuela Vocacional en la localidad de Pencahue.

7.o— Diecisiete oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las materias que se señalan:

Del señor Acuña, acerca de la instalación del servicio de agua potable en lo localidad de Corte Alto, provincia de Osorno;

Del señor Aguilera, relativo a la construcción de poblaciones en las ciudades de Illapel y Coquimbo;

Del mismo señor Diputado, referente al abastecimiento de agua potable en las partes altas de las ciudades de Illapel y Coquimbo;

Del señor Aspée, sobre la ampliación del servicio de alcantarillado en la localidad de Villa Alemana;

Del señor Bucher, respecto de la construcción de un camino que una las localidades de Astillero y Chilcas, provincia de Llanquihue;

Del mismo señor Diputado, acerca de la construcción del edificio para la Cárcel Pública de Puerto Montt;

Del mismo señor Diputado, relativo a la construcción del camino de la localidad de Mañiguales a kilómetro 20, departamento de Aisén;

Del mismo señor Diputado, referente a la construcción del camino de Misquihue a Puelpún, provincia de Llanquihue;

Del mismo señor Diputado, sobre construcción de un camino que una las localidades de Piedra Azul y Quillaipe, departamento de Llanquihue;

Del señor Cerda, respecto de la reparación del camino Pichoco, provincia de Ñuble.

Del señor Gaona, acerca de la construcción de diversos caminos en la comuna de Pumanque;

Del señor Hurtado Pereira, relativo a la construcción de un aeródromo en la localidad de Balmaceda, provincia de Aisén;

Del señor Lehuedé, referente a la instalación de agua potable y alcantarillado en diversas comunas de la provincia de Santiago;

Del señor Naranjo, sobre erradicación de las personas que habitan actualmente la población "callampa" "El Boldo", de Curicó;

De los señores Melo, Montes y Teitelboim, respecto de la construcción de un campo deportivo en la Población CORVI N.o 2, Quebrada Verde de Valparaíso;

Del señor Klein y de los Honorables Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Liberal, acerca de la construcción de aeródromos en la zona sur del país;

De los señores Martín y Flores, relativo a la habilitación de diversos caminos en la provincia de Ñuble.

8.o— Cinco oficios del señor Ministro de Agricultura:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación referente al monto de las subenciones percibidas por el Instituto de Educación Rural.

Con los cuatro restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Morales Adriasola, respecto de la transferencia del fundo "Bellavista", ubicado en la provincia de Chiloé, a la Universidad de Chile para la instalación de un Colegio Regional;

Del señor Ochagavía, acerca de la construcción de una Planta elaboradora de azúcar de Remolacha en la provincia de Chiloé;

Del señor Papic, relativo a la construcción de una Aldea campesina en la comuna de Paillaco;

Del mismo señor Diputado, referente a la destinación de tres tractores donados por el Gobierno de Checoslovaquia a la Sociedad Cooperativa Agrícola, Ganadera e Industrial de Liquiñe, provincia de Valdivia.

9.o— Un oficio del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Aguilera, sobre la concesión de préstamos en conformidad a lo dispuesto en la Ley N.o 14.813, a los imponentes de las Instituciones de Previsión de las provincias de Atacama y Coquimbo.

10.o— Cuatro oficios del señor Contralor General de la República, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las siguientes materias:

Del señor Galleguillos Clett, acerca de la investigación practicada por ese Organismo Contralor en la Dirección de Riego respecto de la construcción del Embalse de Ancoa;

Del señor Gumucio, relativo a la presentación hecha a ese organismo, por el señor Guillermo Bruzzone Marín;

Del señor Tagle, referente a la investigación realizada en la Municipalidad de Conchalí, y

De los señores Foncea, Aravena y Dueñas, sobre irregularidades que se habrían cometido en la Hacienda "Mariposas", de propiedad del Servicio de Seguro Social.

11.o— Dos informes de la Comisión de Gobierno Interior, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción de los señores Morales, don Carlos; Eguiguren, Foncea, Gaona, Hamuy, Holzapfel Minchel, Naranjo Pontigo y Urrutia de la Sotta, que autoriza la celebración de carreras extraordinarias a beneficio de los gremios hípicos.

Moción del señor Lorca, que modifica la Ley N.o 14.151, que destinó fondos para la construcción de diversas obras en la comuna de Peñaflor.

12.o— Tres informes de la Comisión de Hacienda, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción de los señores Araya, Cademártori, Atala, Barra, Lorca, Aravena y Morales, don Carlos, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversos elementos destinados a la Central Unica de Trabajadores de Chile;

Moción del señor Valenzuela, que concede franquicias aduaneras a la internación de una camioneta destinada a la Parroquia de Pichidegua, y

Mociones de los señores Rivera, la primera; Miranda, Acevedo y Valdés, la segunda, y Leigh, la tercera, y Decombe, Zepeda, Fuentealba, Rivera, Rivas y Sáinz, la última, que conceden franquicias aduaneras y tributarias, a las siguientes instituciones:

Liceo de Hombres "Guillermo Rivera Cotapos", de Viña del Mar;

Hospital de San Bernardo;

Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Ultimos Días, y

Congregación de Religiosas Hospitalarias de San José.

13.o— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de los señores Rioseco y Martínez, que incorpora al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas a los empleados del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados.

14.o— Dos informes: uno de la Comisión de Gobierno Interior, y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley de origen en una moción del señor Lorca, que autoriza a la Municipalidad de Conchalí para contratar empréstitos.

15.o— Dos informes: uno de la Comisión de Relaciones Exteriores, y el otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de acuerdo, de origen en un Mensaje, con trámite de urgencia calificada de "suma", que aprueba el Quinto Convenio sobre excedentes agropecuarios suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Estados Unidos de América.

16.o— Un informe de la Comisión Especial de la Vivienda, recaído en el proyecto, de origen en un Mensaje, que modifica la Ley N.o 14.843, que autorizó la venta de las casas construidas por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

17.o— Un oficio de la Comisión Especial Investigadora encargada de estudiar los antecedentes relacionados con los decretos dictados por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, sobre la internación de automóviles armados en Arica, con el que comunica haberse constituido y elegido presidente al Honorable Diputado don Raúl Yrarrázaval.

18.o— Dieciocho mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Alessandri, que autoriza a la Municipalidad de Romeral para transferir, a título gratuito, diversos terrenos de su propiedad al Fisco.

El señor Lehuedé, que autoriza a la Municipalidad de Quinta Normal para permutar una parte de los terrenos que forman el Parque Lo Franco, por otros de propiedad del Arzobispado de Santiago.

Los señores Barra, Melo, Montes, Valenzuela, Pantoja, Naranjo, Aspée, Teitelboim, Fuentes y Aguilera, que establece el Estatuto de los obreros Municipales de la República;

Los señores Cademártori y Robles, que establece la asignación de zona para los Empleados Particulares, los obreros de la industria y del comercio y los obreros agrícolas de la provincia de Magallanes.

El señor Schaulsohn, que crea el Registro Nacional de Porteadores Profesionales;

Los señores Osorio, Fierro, Montes y Silva, que modifica el artículo 2.o de la Ley 14.948 que consulta recursos para la celebración del primer centenario de la ciudad de Lebu;

El señor De la Presa, que concede pensión a doña Lucila Fierro León;

El señor Guerra, que concede diversos beneficios a don Enzo Castro Morales;

El señor Huerta, que concede pensión a doña Berta Venegas Carvacho;

El señor Mercado, que concede igual beneficio a doña Julia del Carmen Olivares viuda de Carmona e hijos;

El señor Minchel, que concede pensión a doña María Matus viuda de Concha;

El señor Ramírez, que concede igual beneficio a doña Esmeralda Barrientos viuda de Sabioncello;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a doña Raquel Rebeca Martínez Cisternas;

El señor Sívori, que concede igual beneficio a don Luis Alberto Ortiz Toledo;

El señor Schaulsohn, que reconoce tiempo servido por don Alfredo Vargas Baeza;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Federico Muñoz Ipinza;

Los señores Oyarzún y Clavel, que concede pensión a doña Dorisa Rebeca y a doña Emma Retamales Silva; y

Los señores Acuña, Jaque y señorita Lacoste, doña Graciela, que concede diversos beneficios a don Juan Castillo Villagrán.

19.o— Seis presentaciones:

Con las cuatro primeras, las personas que se indican solicitan los beneficios que se señalan:

Doña Ana María, doña Berta, doña Edelmira y doña Graciela Campos Fuentealba, aumento de pensión;

Doña Andreína Gallo Cabello, pensión;

Doña Manuela Rioseco viuda de Ríos Rencoret, aumento de pensión;

Don Domingo Mannia Tapia, diversos beneficios;

Con la quinta, don Enrique Fernández López, solicita la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia, y

Con la última, el mismo peticionario solicita se envíen al archivo los proyectos de ley que lo benefician.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

El señor MOLINA.— Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor BARRA.— También deseo referirme a la Cuenta, señor Presidente.

El señor RIVERA.— Y yo quiero formular una petición, señor Presidente.

1.—CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que suplementa el Presupuesto de Capitales de la Secretaría y Administración General de Transportes del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el objeto de destinarlo a reparaciones de la pista de aterrizaje del aeropuerto de Los Cerrillos.

Si le parece a la Cámara, se calificará de "simple" la urgencia solicitada.

Acordado.

Asimismo, el Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho de las observaciones que ha formulado al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que reajusta las remuneraciones del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

Los Comités Radical y Conservador Unido han solicitado que esta urgencia sea calificada de "extrema".

Si le parece a la Cámara, así se acordará.

Acordado.

2.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES Y ARCHIVO DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Don Enrique Fernández López solicita que se le devuelvan los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia, y que se archive dicha iniciativa legal.

Si le parece a la Sala, se devolverán los antecedentes solicitados y se enviará al archivo el proyecto referido.

Acordado.

3.—PREFERENCIAS PARA RENDIR HOMENAJE AL EX PARLAMENTARIO SEÑOR ROBINSON PAREDES Y AL DOCTOR SEÑOR AGUSTIN ANDRADE, RECIENTEMENTE FALLECIDOS.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — El Honorable señor Leigh ha solicitado que en la sesión de mañana, inmediatamente después de la Cuenta y sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho y del Orden del Día, se destine tiempo para rendir homenaje a la memoria del doctor Agustín Andrade, recientemente fallecido.

A su vez, el Honorable señor Pantoja ha solicitado que en la sesión del próximo miércoles, después de la Cuenta y sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho y del Orden del Día, se destine tiempo para rendir homenaje a la memoria del ex Diputado don Róbinson Paredes, recientemente fallecido.

El señor OSORIO.— Además, debe rendirse homenaje a la memoria del ex Edecán de la Cámara, don Roberto Guerrero Briones.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — La Mesa lo propondrá enseguida, señor Diputado.

Si le parece a la Cámara, se acordará destinar el tiempo que se ha solicitado para rendir los homenajes indicados.

Acordado.

4.—FALLECIMIENTO DEL EX EDECAN DE LA CAMARA DE DIPUTADOS SEÑOR ROBERTO GUERRERO BRIONES. — ACUERDO DE LA HONORABLE CAMARA.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Ante el sensible fallecimiento del ex Edecán de la Cámara de Diputados don Roberto Guerrero Briones, la Mesa se permite proponer que la Corporación designe un Diputado por cada Comité para que concurra a sus funerales.

Si le parece a la Cámara, así se acordará.

Acordado.

Diversos Comités han solicitado de la Mesa que en la sesión de mañana, después de la Cuenta y sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho y del Orden del Día, se destine tiempo a rendir homenaje a la memoria del ex Edecán de la Cámara de Diputados don Roberto Guerrero Briones, recientemente fallecido.

Si le parece a la Cámara, así se acordará.

Acordado.

5.—MODIFICACION DE LA LEY 14.996 QUE FAVORECE A LOS OBREROS QUE HAN CONTRAIDO LA SILICOSIS.— PREFERENCIA PARA EL DESPACHO DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Los Honorables señores Molina y Barra han solicitado la palabra sobre la Cuenta. Asimismo, el Honorable señor Rivera desea formular una petición.

Si le parece a la Cámara, se concederán los tiempos pedidos.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Molina.

El señor MOLINA.— Señor Presidente, había solicitado la palabra sobre la Cuenta para pedir que se tratara de inmediato el veto formulado por el Presidente de la República al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del magisterio; pero, como la Honorable Cámara ya acordó darle el trámite de "extrema" urgencia a su despacho, mi petición estaría, en realidad, de más.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, la Mesa ha dado cuenta de que ha sido devuelto por el Honorable Senado el proyecto que modifica la Ley N.o 14.996, que favorece a los obreros que han contraído la silicosis. Como existe el ánimo de aceptar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado, para que esta iniciativa se convierta en ley a la brevedad posible solicito del señor Presidente que recabe el asentimiento de la Sala para que se trate de inmediato, en el primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho.

Varios señores DIPUTADOS. —¡Muy bien!

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Si le parece a la Cámara, se tratará de inmediato el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Barra, al iniciarse la Tabla de Fácil Despacho sin perjuicio de ésta y del Orden del Día.

Acordado.

6.—LEVANTAMIENTO DE LA SESION EN SEÑAL DE DUELO POR EL FALLECIMIENTO DEL EX EDECAN DE LA CORPORACION SEÑOR ROBERTO GUERRERO BRIONES.— NUEVOS ACUERDOS DE LA HONORABLE CAMARA.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Rivera.

El señor RIVERA.— Señor Presidente sin perjuicio del acuerdo adoptado por la Corporación de designar un Diputado por cada Comité para que asista a los funerales del ex Edecán de la Cámara de Diputados, don Roberto Guerrero Briones, me permito sugerir que se levante la presente sesión en señal de duelo, dejando para mañana la Tabla de Fácil Despacho de la presente sesión —respetando los acuerdos adoptados a su respecto— y agregando la Hora de Incidentes de hoy a la de la sesión de mañana.

Hago esta proposición porque somos muchos los parlamentarios antiguos, con varios años en esta Corporación, que deseamos concurrir a los funerales del ex Edecán.

El señor PARETO.— Hago mía la proposición señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para levantar la sesión en señal de duelo, dejando para la sesión ordinaria de mañana el cumplimiento de los acuerdos adoptados para ésta, manteniendo la misma Tabla de Fácil Despacho y agregando la Hora de Incidentes de hoy día a la de mañana.

Si le parece a la Cámara, así se acordará.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se facultará a la Mesa para anunciar en la sesión de mañana la Tabla de Fácil Despacho para la próxima semana.

Acordado.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 36 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Continuando su tendencia bajista se realizaron ayer las operaciones bursátiles, no obstante el mercado se mostró más activo y se notó mayor interés por negociar que en sesiones anteriores. La primera jornada fue de baja franca en casi la totalidad de los rubros. A segunda hora si bien es cierto no hubo un cambio muy radical, el mercado se mostró más interesado por negociar, produciéndose algunas recuperaciones que si bien no alcanzaron los niveles de precios de la apertura al menos paliaron en parte las diferencias de baja producidas. Banco de Chile, Papeles y Cartones, Copec, Pesquera Iquique, Viña Concha y Toro, Cía. Industrial y Madeco fueron los valores más operados.

Los bonos hipotecarios con un movimiento reducido no sufrieron variaciones en sus precios.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 764.886 acciones en Santiago, 54.114 acciones con Valparaíso y 4.720 escudos nominales en bonos. El cierre acusó 15 alzas contra 25 bajas tendencia de baja.

FONDOS MUTUOS:

Fondo Crecinco .. ..
Capitales Unidos 8.363

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO.

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun.. Stgo. 8-1, 56 n
B. Estado 6-3|4, 73 n
B. Estodo 10-6, 75 t
Hip. Chile, 10-6, 75 t
Hip. Valp., 6-1, 56 OCV

BANCARIAS

Central, 3.379 n
Concepción, 16 c
Continental, 10 n
Crédito, 155 c
Chile, 530 c
Edwards, 52 t
Español, 176 t
Hipotecario, 90 v
Hip. Valpo., 35 n
Israelita, 138 n
Italiano, 15 n
Nac. del Trabajo, 18 n
Osorno, 150 v
Panamericano, 15 n
S. Americano, 54 1|2 t
Talca, 230 •

MINERAS

Andacollo, 7 3|4 n
Aucanquilcha, 31 t
Chañaral, 15 v
Cerro Grande, 470 n
Del. Punitaqui, 11 1|2 n
Disputada, 60 t
Lota, 5 1|4 n
Merceditas, 2 1|4 n
M. Fertilizantes, 42 n
Ocuri, 210 c
Oruro, 90 v
Presidenta, 4 3|4 c
Punta de Lobos, 10 n
Schwager, 16 t
Tamaya, 4 3|4 t
Totoral, 130 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 240 c
Colcura, 18 t
Copihue, 7 1|2 c
Gente Grande, 77 n
Laguna Blanca, 400 t
La R. Sofruco, 210 t
Rupanco, 85 t
T. del Fuego, 122 c
Viña C. y Toro, 22 t
Wagner Stein, 20 v

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 142 t
Iquique Port., 42 t

TEXTILES

Caupolicán, 29 1|2 t
CHITECO, 10 1|8 t
FIAP, 93 n
Lino, 120 c
Paños Bellavista, 110 t
Paños Concepción, 4 t
Paños de Tomé, 50 t
Rayonhil, 16 n
Tejidos El Salto, 1 1|2 v
Textil Progreso, 60 c
Textil Viña, 11 n
VESTEX, 14 n
Yarur, 182 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 8 n
Arrocera EGA, 12 7|8
BIMA, 12 t
Carozzi, 26 1|2 t
Cervecerías U., 119 c
Cintolesi X Dv., 52 n
Club de Golf, 45.000 n
Club Hípico, 350.000 n
Club de Polo, 19.000 n
COIA, 480 v
Colorantes, 90 v
Cía. Industrial, 60 v
COPEC, 53 c
Cristalerías Chile, 20 c
CHILECTRA, 62 n
Edificio Carrera, 24 c
Electricidad Ind., 16 t
ELECTROMAT, 60 n
Embotelladora And., 46 n
Eperva, 270 t
Farmo Química, 7 1|2 v
Fer. Reg. Rancagua, 25 n
Fer. U. S. Vicente, 80 t
Fósforos, 70 n
Gas de Santiago, 36 v
Gas de Valpso., 19 n
Hucke Hermanos, 50 n
Industr. Bellavista, 11 n
Industrias Varias, 12 n
INMOB. HUELEN, 240 t
INSA, 226 c
Interamericana, 64 n
La Rural, 29 t
Loza de Penco, 31 c
Lucchetti, 8 t
Mack Kay, 94 t
Maderas Cholguán, 8 t
Marinetti, 26 c
Melón, 227 t
Molinera S. Cristóbal 4 n
MOSSO, 132 1|2 n
Muelles P. Vergara, 3 n
Naviera Arauco, 21 1|4 n
Naviera Coronel, 28 6
Papeles y Cartones, 127 v
Pesquera Iquique, 7 1|4 v
Pizarreño, 99 v
Polpaico, 170 v
Productos Fernández, 15 c
QUIMIFARM, 100 c
Refractarios Lota, 5 1|4 OCV
Refinería de Viña, 124 v
Renta Urbana, 61 v
RUDDOFF, 2 c
Saavedra Benard, 16 1|2 t
Sanitas, 9 1|4 c
SOPROLE "A", 130 n
SOPROLE "B", 1.100 n
Tabacos, 145 n
Tattersall, 91 t
Teléfonos, 30 1|2 t
Vapores, 130 c
Vidrios Planos, 19 t
Volcán, 29 n
Zig-Zag, 61 n n

METALURGICAS

Astilleros Habas, 30 t
CAP, 166 c
CIC, 24 t
Cobre Cerrillos, 20 1|8 n
Electro Metalúrgica, 90 t
Envases, 2 3|4 n
FENSA, 5 1|8 t
FERRILOZA, 5 1|2 v
INDAC, 10 1|2 v
INDURA, 11 n
MADECO, 30 1|4 t
MADEMSA, 20 1|4 t
Mecánica Ind., 11 n
Socometal, 22 1|2 n

SEGUROS

Antártida, 11 c
Estrella, 60 t
Globo, 25 t
Unión Chilena, 185 c

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES, E°	4.720
TRANSACCIONES EN STGO. . .	764.886
OPERACIONES CON VALPO. .	54.114

£ por tonelada - Precio del cobre en Londres - Tons. largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	£ 234.0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend. . .		" 234. 5.0 Vend.
NO VARIO	FLUCTUACION . . .	NO VARIO.
SOSTENIDA . . .	TENDENCIA	NO HUBO.
250 Tons. largas . .	VENTAS	SOSTENIDA.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
DOLAR	E° 1,890	E° 1,895
LIBRA	" 5,297	" 5,311
MERCADO DE CORREDORES	**Comprador**	**Vendedor**
DOLAR	E° 3,000	E° 3,030
LIBRA	" 8,409	" 8,493

SANTIAGO, 3 de septiembre de 1963.

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 3 DE SEPTIEMBRE, DE 10.30 A 11.45 HRS.

70 Deuda Interna 7-1, 84
1.000 Banco Estado 10-6, OD. 75
950 Banco Estado 10-6, 75
600 Banco Chile, 530
100 Banco Chile, 529
650 Banco Chile, 528
30 Banco Chile, OD. 528
100 Banco Chile, 528
13 Banco Chile, 527
400 Banco Chile, 526
400 Banco Chile, 525
383 Banco Chile, 523
41 Banco Chile, OD. 523
39 Banco Chile, lotes, 523
250 Banco Chile, 525
50 Banco Chile, OD., 525
50 Banco Chile, OD. 525
100 Banco Chile, 526
100 Banco Chile, 527
200 Banco Chile, 528
300 Banco Chile, OD. 528
25 Banco Chile, 530
50 Banco Chile, 525
300 Banco Chile, 525
900 Banco Chile, 525
200 Banco Chile, OD., 525
100 Banco Chile, 524
400 Banco Chile, 524
100 Banco Chile, 523
600 Banco Chile, 524
800 Banco Chile, 526
150 Banco Chile, OD. 526
200 Banco Chile, 526
50 Banco Chile, 525
3.900 Banco Edwards, 52
3.900 Banco Edwards, 52
1.000 Banco Español, 176
1.845 Banco Osorno, 150
1.000 Banco Sud Am., OD. 55
4.000 Banco Sud Am., 55
500 Disputada, 60
500 Disputada, OD. 60
10.000 Presidenta, 4 1|4
700 Presidenta, 4
5.000 Schwager, 16
100 Cisnes, 225
800 Laguna Blanca, OD. 430
500 Rupanco, 85
1.520 T. del Fuego, 117
200.000 Viña C. y Toro, OD. 22
108 Viña C. y Toro, 22
2.000 Caupolicán, 29 1|2
4.062 Chiteco, 10 1|8
1.510 P. Bellavista, 110
44.000 P. Concepción, 4
1.864 P. Tomé, 5 0
470 T. Progreso, 60
300 Bima, 12
5.000 Cervezas, 119
4.000 Cía. Industrial, 61
1.643 Cía. Industrial, 60
3.000 Cía. Industrial, 59
3.800 Copec, 54 3|4
1.100 Copec, 54 1|2
500 Electr. Ind., OD. 16
282 Gas Santiago, 36 1|2
7.000 Gas Santiago, 36 1|4
7.065 Gas Santiago, 36
600 Insa, 225
900 Loza Penco, 31 1|2
9.000 Lucchetti, 8
2.500 Mad. Cholguán, 8
4.000 Mc. Kay OD. 94
150 Melón, 227
53 Melón, 220
7.150 Pap. y Cartones, 128
100 Pap. y Cartones, OD. 12[illegible]
26 Pap. y Cartones, 120
2.500 Pap. y Cartones, 128
8.600 Pesquera, 7 1|2
3.716 Pizarreño, 99
400 Renta, 61
12.250 Saavedra, 16 1|2
3.000 Sanitas, 9 1|4
3.000 Sanitas, OD. 9 1|4
300 Tattersall, 91 1|2
120 Tattersall, 91
700 Tattersall, 91 1|2
4.580 Tattersall, 91
14.476 Teléfonos, 30 1|2
3.800 Vapores, 130
37 Vapores, 125
1.376 Vidrios, 19
208 Astilleros Habas, OD. [illegible]
3.719 Cap, 166
2.700 Cic, 24
14.300 Electro Metal., 90
2.000 Indac, 10 1|2
600 Madeco, OD., 30 1|2
116 Madeco, 30
55 Mademsa, 20 1|4
60 Segs. Esmeralda, OD. [illegible]
771 Segs. Estrella, 60
500 Sgs. Globo, OD., 25

OPERACIONES DEL 3 DE SEPTIEMBRE, DE 12 A 13 HORAS.

2.500 Banco Estado 10-6, 75
200 Hipot. Ch., 10-6, 75
100 Banco Chile, 526
4.100 Banco Chile, 527
100 Banco Chile, 528
900 Banco Chile, 529
79 Banco Chile, 527
900 Banco Chile, 529
500 Banco Chile, 530
500 Banco Chile, 530
2.433 Banco Sud Am., 54 1[illegible]
42 Banco Sud Am., 54
2.000 Aucanquilcha, 31
9.000 Tamaya, 4 3|4
600 Cisnes, 240
9.386 Colcura, 18
2.000 Colcura, OD. 18
7.141 Colcura, 18
300 Laguna Blanca, 400
2.000 La Rosa Sofruco, 210
2.000 T. del Fuego, 118
2.000 T. del Fuego, 118 1|2
1.700 T. del Fuego, 120
1.000 T. del Fuego, 122
1.000 Lautaro, 142
500 Iquique Port., 42
2.000 Caupolicán, 29 1|2
13.500 Bima, 12
9.500 Bima, OD. 12
1.000 Bima, 12
5.000 Carozzi, 26 1|2
1.500 Cervezas, 119
150 Cía. Industrial, 58
4.000 Cía. Industrial, 59
500 Cía. Industrial, 60
1.000 Copec, 53 1|2
7.700 Copec, 53
100 Copec, OD., 53
7.100 Copec, 53
69 Copec, 55
1.000 Copec, OD. 53
13.701 Cristales, 20
600 Electr. Ind., 16
1.000 Eperva, 270
100 F. San Vicente, 80
500 Inmob. Huelén, 240
1.150 La Rural, OD. 29
20.600 Loza Penco, 31
1.000 Mad. Cholguán, 8
200 Melón, 226
700 Melón, 227
1.000 Pap. y Cartones, 127
5.750 Pap. y Cartones, 127
1.300 Pap. y Cartones, OD.
1.500 Pap. y Cartones, 127
6.000 Pap. y Cartones, OD.
3.000 Pap. y Cartones, OD.
1.000 Pap. y Cartones, 127
3.300 Pesquera, 7 1|2
1.000 Pesquera, OD. 7 1|2
61.500 Pesquera, 7 1|4
1.000 Pizarreño, 99
1.100 Polpaico, 170
2.000 Tattersall, 91
7.000 Teléfonos, 30 1|2
412 Vapores, 130
400 Vapores, OD., 130
8.700 Vapores, 130
4.150 Cap, 165
900 Electro Metal., 90
8.412 Fensa, 5 1|8
648 Indac, 10
1.000 Indac, 10 1|2
59.750 Madeco, 30 1|4
5.000 Mademsa, 20 1|4

FUNDACION

Arturo Irarrázaval Correa

Por acuerdo del Consejo de Administración cítase a reunión de la Junta General de Vigilancia de esta Fundación, que se efectuará el 12 de septiembre de 1963, en Santiago, Bandera 84, Oficina 315, a las 19 horas, con el objeto de pronunciarse sobre el Balance al 30 de junio último y elegir dos Consejeros en propiedad y uno suplente.

SANTIAGO, 2 de septiembre de 1963.

EL GERENTE

Un millón 417 mil escudos en nuevas obras públicas

Se adquirieron, además, valiosos equipos para diversos trabajos en provincias.

El Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna, informó que el Primer Mandatario había aprobado la inclusión de nuevas obras en contratos en ejecución por un monto de 1.417.382 escudos. Asimismo había aprobado la adquisición de diversos elementos de trabajos por 29.340 dólares.

Entre los contratos de obras se destacan la construcción de torres elevadas en el Estadio de San Felipe; diversas obras en el Liceo José Victorino Lastarria, además de la ampliación del sistema de agua potable en la localidad de San Clemente.

El señor Ríos Mackenna manifestó que las adquisiciones mencionadas son las siguientes: equipos de radiocomunicación que la Dirección de Obras Sanitarias instalará en las provincias de Valdivia, Valparaíso y Santiago; una máquina clasificadora de materiales I.B.M. para la Dirección de Pavimentación Urbana, y por último, la adquisición de 5.000 metros de cable de acero para sondas de percución, destinadas a la Dirección de Riego.

Llegó profesor de U. Católica romana, Dr. Gabriel Marini

Invitado por la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, llegó a Santiago el profesor de la Universidad Católica de Roma, doctor Gabriel Marini-Bettolo, jefe del Departamento de Química Biológica del Instituto Superior de Sanidad de su país.

El científico trae el propósito de desarrollar un programa de colaboración docente para tratar la enseñanza de la Química a nivel académico y profesional y estudiar la posibilidad de asistencia técnica del Gobierno italiano para la carrera de químico.

Hoy viajará a Valparaíso para visitar a los investigadores y profesores de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

Misa en la Catedral conmemora hoy muerte de José M. Carrera

Un nuevo aniversario de la muerte del prócer General José Miguel Carrera, se cumple hoy, por tal motivo, se oficiará una misa en la Catedral a las 10 horas.

A esta ceremonia asistirán representantes de los Poderes Públicos, familiares del Prócer y socios del Instituto de Investigaciones Históricas José Miguel Carrera.

La misa será oficiada por el R. P. Raúl Pérez, y después de ella se hará una romería hasta el Monumento ubicado en Avenida B. O'Higgins esquina de Brasil. Se invita a los simpatizantes del Prócer a estas conmemoraciones.

Estudian creación de escuela en San Pedro de Atacama

El investigador jesuita Padre Gustavo Le Paige se entrevistó con el Ministro de Educación y el Director de Educación Primaria y Normal, para solicitar la fundación de una escuela granja en la localidad de San Pedro de Atacama. El sacerdote creó allí un Museo Arqueológico, producto de sus largos años de excavaciones y estudios en la zona norte.

Las autoridades educacionales se interesaron por su solicitud, y dieron las instrucciones necesarias para iniciar el planeamiento de un plantel en San Pedro de Atacama.

Jornadas 1963 realizan técnicos de agricultura

Las Jornadas Técnicas 1963 inició el Departamento de Investigación Agrícola del Ministerio de Agricultura, cuyas deliberaciones se prolongarán hasta el próximo viernes.

El objetivo de las reuniones es conocer las conclusiones de los diversos trabajos científicos que han tenido a su cargo los ingenieros agrónomos del Departamento señalado y de la Oficina de Estudios Especiales.

Asimismo, se programarán en esta ocasión los planes futuros de las diferentes secciones y que en gran parte dicen relación con las nuevas modalidades que se proyecta introducir en el agro chileno.

En la ceremonia de clausura del viernes, harán uso de la palabra, para señalar la importancia de las Jornadas Técnicas, el Ministro de Agricultura, Pedro Enrique Alfonso, y el Jefe del Departamento de Investigación Agrícola, Claudio Vergara.

Listo para despegar



Este es uno de los modernos aviones de propulsión a chorro que posee la Fuerza Aérea de Chile. Pertenece al Grupo de Aviación N.o 7, destacado en Los Cerrillos y es un F-80 a reacción. En la fotografía, uno de los mecánicos del Grupo lo "alimenta" de combustible, para que salga a cumplir con otro vuelo de entrenamiento avanzado. Al fondo, pueden verse otros aparatos similares.

Contadores del SNS celebrarán hoy una reunión

La Asociación de Contadores del Servicio Nacional de Salud cita a su cuerpo de Ejecutivos que dirige la rama Financiera-Contable, a una reunión en la sede del Colegio de Contadores de Chile, para hoy, a las 19 horas con el objeto de que se revise el grado de justicia que mantiene el huelga a los trabajadores de la Salud.

En este acto se hará un análisis económico por el que atraviesa el Servicio y sus personales; las consecuencias que acarrean la paralización de atenciones hospitalarias y la actitud que debe tomar esta Asociación frente a los acontecimiento actuales.

SUBIDOS...

(DE LA 1a. PAGINA)

Públicas que en la madrugada, a la altura del kilómetro 54, cayó un gran rodado sobre el lugar denominado "El Negro", destruyendo todas las obras de reparación que se efectuaban en la vía férrea. Asimismo, dejó aplastada, en la Estación de Juncal, la máquina limpiadora que había estado trabajando en el despeje de nieve de las líneas del trasandino.

Finalmente, en la Comuna de Calle Larga, se rebalsaron los canales que cruzan la población por la calle Canuts. Personal de Carabineros y bomberos de Los Andes debieron acudir para evacuar a 30 personas cuyos hogares fueron inundados.

EN VALPARAISO

Las intensas lluvias que han caído sobre la provincia de Valparaíso, han causado fuertes daños en los caminos. Se produjeron deslizamientos de tierras en el lugar "Siete Vueltas", del camino a Laguna Verde, y la inundación de los lugares cercanos al estero del mismo nombre, determinó la suspensión del tránsito de vehículos durante varias horas. La caída de un árbol cortó el cable del alumbrado público frente al Hospital Salvador, de Playa Ancha, dejándolo sin energía eléctrica. Además, frente a la residencia del Cónsul de Inglaterra, Mr. Kendrick, se cayó un pino que cortó las líneas del telégrafo comercial, teléfono y de energía eléctrica. Diversos derrumbes de murallas hicieron necesaria la evacuación de dos grupos familiares, con un total de nueve evacuados.

EN SANTIAGO

En la capital, aparte de las ya tradicionales inundaciones, se registraron otros daños. Por ejemplo, un trozo de la muralla exterior del edificio ubicado en General Mackenna 1035, se desprendió en la mañana, debido a las últimas lluvias, pero no hubo desgracias personales, ya que el inmueble se encuentra deshabitado. El edificio había sido expropiado por el Fisco, para construir en el lugar un local para la Dirección General de Correos y Telégrafos.

Otro desprendimiento de murallas se registró en San Pablo 1463, propiedad de Ambrosio González Padilla. Sus habitantes fueron evacuados ante la inminencia de un derrumbe total.

Empleado ferroviario murió al inhalar gas de cañería

Un funcionario de la Empresa de Ferrocarriles del Estado pereció en la madrugada de ayer al inhalar gas de cañería.

La víctima es José Leal Luengo, de 26 años de edad y tenía su domicilio en la localidad de Talagante. Se desempeñaba como Asistente de la Empresa en los trenes de pasajeros que cubren el recorrido Santiago-Cartagena.

El lunes en la noche perdió todos los medios de locomoción y tuvo que quedarse en Santiago. Se dirigió a la Estación Alameda y solicitó quedarse a dormir en las oficinas del Servicio Médico de la Empresa.

El nochero lo ubicó en el Pabellón de Cirugía. Para hacerle frente al frío acercó hasta su cama una estufa a gas de cañería.

A las siete de la mañana de ayer, cuando el nochero fue a despertarlo, comprobó que había fallecido.

Al lugar concurrieron expertos de la Brigada de Homicidios de Investigaciones. Estos establecieron que a la estufa a gas se le había roto una manguera debido a su mal estado, produciéndose un escape de gas que provocó la muerte de Leal.

DETENIDA UN BANDA DE LADRONES

Detectives de la Brigada Móvil de Investigaciones capturaron a Jorge Pérez Corona, de 22 años, mesonero, y a Manuel Hernán Rodríguez, a su hermano Orlando y a Baldovino Avendaño, por ser autores de hurtos reiterados.

El mesonero trabajaba en la lavandería de Luis Nervi Corona, ubicada en calle Gamero 1446, donde hurtó ternos, pantalones y vestones que vendió a los otros tres detenidos, quienes confesaron ser comerciantes.

Los robos fueron avaluados en quinientos millones de pesos. Todos pasaron a disposición del Tercer Juzgado del Crimen.

DENUNCIAN ROBO DE TERNOS

Un robo estimado en un millón y medio de pesos denunció a Investigaciones en la mañana de ayer Julia Soza Serey, domiciliada en Río de Janeiro esquina de Carmen Mena, Población Brasilia, de Santiago.

Dijo la denunciante que mientras se encontraba fuera de su casa, desconocidos descerrajaron la puerta de calle de su domicilio y le robaron un reloj despertador, dos ternos de niño, una alcancía con cuarenta mil pesos, un radiorreceptor, tres ternos de hombre, tres pantalones, cuatro frazadas, diez camisas de hombre y diez sábanas.

DESCARRILO UN TREN DE CARGA

En la estación ferroviaria de Chimbarongo descarriló ayer el tren de carga N.o 219 del recorrido Santiago - Talca. La línea férrea resultó dañada en una extensión de 600 metros, interrumpiendo el tráfico de trenes durante varias horas. Después de un intenso trabajo, cuadrillas de obreros lograron arreglar los desperfectos poco antes del mediodía de ayer.

Según se informó, el accidente se produjo por fallas del material usado de la vía.

MINERO PERECIO APLASTADO

Aplastado por un deslizamiento de tierras y piedras pereció antenoche el obrero Luis Armando Viñas Acuña, mientras se encontraba trabajando en el interior del pique "El Tránsito" de la Mina de Cobre La Disputada de Las Condes.

El cadáver fue rescatado en la mañana de ayer y enviado al Instituto Médico Legal para la autopsia correspondiente.

Milagrosamente salvaron con vida otros diez obreros que trabajaban cerca de Viñas Acuña.

ASALTADA UNA DAMA PORTEÑA

Una dama fue asaltada y agredida por un grupo de desconocidos en los momentos en que hacía abandono del café-restaurante "La Llapa", ubicado en la Plaza Echaurren de Valparaíso.

La víctima es Margarita Barraza Barraza, quién hizo la denuncia del hecho a funcionarios de Investigaciones del Puerto.

Posteriormente debió ser hospitalizada con diagnóstico reservado en atención a la gravedad de las heridas que le infirieron a cuchillo en el costado izquierdo del tórax.

PERECIO POR INMERSION

Un hombre no identificado pereció ahogado en el Canal San Pedro, fundo "La Esperanza", ubicado a la altura del Paradero N.o 40 de Santa Rosa. Su cadáver fue encontrado ayer y no presentaba lesiones de ninguna especie.

INFORMACIONES GREMIALES

8.o Congreso Nacional de Empleados de Industria y Comercio inauguran el 7

La recepción de poderes para delegados al certamen finalizará el próximo viernes. Interesante temario tiene el torneo gremial.

Hasta el próximo viernes 6 del presente, en la sede de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio (CEIC), Compañía 1087, se recibirán los poderes de los delegados de las organizaciones, sindicatos y personales afiliados a esta central, para acreditar su representación al 8.o Congreso Nacional Ordinario de la institución, que se realizará en Santiago durante los días 7 y 8 del mes en curso.

15.o Aniversario.— La realización de este certamen gremial se hace de acuerdo a lo dispuesto en los respectivos Estatutos y su desarrollo coincide esta vez con la celebración del 15.o aniversario de fundación de la institución.

En conmemoración a este aniversario, se han efectuado en la sede de Compañía 1087, entre ellas la sesión solemne, inauguración de la galería de ex presidentes y las exposiciones de cuadros estadísticos y cifras sobre las realizaciones de la Alianza para el Progreso; el 20.o aniversario de la Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares y las diversas actividades de la CEIC, a través de sus quince años de vida.

Temario.— En la convocatoria del 8.o Congreso Nacional de la CEIC, se incluye el programa y temario del torneo, cuyos puntos principales de este último comprende Problemas Económicos, Problema Habitacional, Salud, Sociales, Cooperativismo y Asuntos Internos.

Cada uno de los puntos será detallado en un desglose de temas, los cuales deberán ser abordados por las Comisiones de Trabajo que se designen y elevar sus informes al Congreso para su aprobación o rechazo por las Asambleas Plenarias.

Programa.— El programa del desarrollo del 8.o Congreso Nacional de los Empleados de Industria y Comercio, se iniciará a las 15 horas del próximo sábado 7 de septiembre, con el discurso de apertura del actual presidente, Enrique Sánchez Ossandón; para continuar en el resto del día con tres sesiones plenarias a las 17, 19 y 21 horas respectivamente.

Elección y clausura.— El Congreso continuará sus trabajos desde las 9 horas del domingo 8 de septiembre hasta el término del temario, para iniciar la 4a. sesión plenaria a las 12 horas, durante cuyo desarrollo se procederá a la elección de la Comisión Revisora de Cuentas; Tribunal de Disciplina y la Mesa Directiva de la Junta Ejecutiva Nacional.

Terminados estos actos y proclamada la nueva Mesa Directiva, se procederá a la clausura del 8.o Congreso Nacional convocado por la CEIC.

INSPECTORES DE FERROCARRILES TIENEN CONGRESO EN CONCEPION

Durante los días 7 y 8 del presente se llevará a efecto en la ciudad de Concepción el 8.o Congreso Nacional de Inspectores de los Ferrocarriles del Estado, durante cuyo desarrollo se procederá a la elección de la nueva directiva, para el período 1963-1964.

Al certamen concurrirán representantes de Coquimbo, Departamento de Transportes, Alameda, Concepción y Valdivia y como invitados especiales asistirán el Director General de la Empresa, Edmundo Bertín Rodríguez y el Secretario General Orlando Millán Figueroa.

El desarrollo del Congreso se atendrá al siguiente programa:

Sábado 7 de septiembre: 10 horas, calificación de poderes; 11 horas, coctel de inauguración; 15 horas, primera sesión plenaria, con elección de mesa directiva del torneo; cuenta del presidente y tesorero; designación de comisiones que deberán abocarse al estudio de reformas de Asistencia Social y asuntos varios; y 19 horas: segunda sesión plenaria con lectura de los informes de comisiones.

El domingo 8 del presente se realizará a las 10 horas la tercera y última sesión plenaria con la lectura de las conclusiones y elección de la mesa directiva nacional, para finalizar con el almuerzo de clausura que se llevará a efecto en el Club Llacolén, en San Pedro.

Directiva de Sociedad "Juventud Homsiense" visitará hoy escuela

Con una visita a la Escuela República Siria, continuarán hoy a las 11 horas, los actos de celebración del 50.o Aniversario de la Sociedad de Beneficencia "Juventud Homsiense", fundada el 1.o de septiembre de 1913, por los emigrantes árabes radicados en nuestro país.

En esta oportunidad, la directiva de la institución, que preside Abraham Atala, hará un reparto de obsequios entre el alumnado y a la Dirección de la Escuela que guarda el Pabellón de la República Siria.

Los actos aniversarios proseguirán el próximo sábado, con la realización de una Noche Arabe, en los salones de la institución, a las 22 horas, ubicados en calle Dardignac 560.

Empleados telefónicos conversarán mañana con el Ministro del Interior

Para mañana, a las 16 horas, el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, ha concedido una entrevista a los dirigentes de los Empleados de la Compañía de Teléfonos de Chile quienes solicitarán su intervención para resolver el conflicto planteado con la gerencia, por la presentación de peticiones de carácter económico.

En busca de una solución para sus planteamientos, los empleados han solicitado, además, la intervención de parlamentarios y autoridades del Trabajo, pero su mediación no ha tenido éxito ante la Gerencia de la Compañía.

Ministro Gálvez ordena mejor atención y organización en Cajas de Previsión

Oficio en este sentido envió a Superintendencia de Seguridad Social.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, ante las reiteradas quejas que se formulan por la atención de imponentes en los diferentes institutos de previsión, ha enviado el siguiente oficio al Superintendente de Seguridad Social, Rolando González:

"Santiago, 3 de septiembre de 1963.

"En reiteradas oportunidades, este Ministerio ha dirigido circulares a las instituciones de previsión social, encareciendo a los funcionarios una mejor atención en favor de los imponentes, mayor expedición y rapidez en los trámites sobre otorgamiento de beneficios sociales y una información oportuna de sus peticiones.

"Advierto con desagrado que los repetidos requerimientos formulados no encuentran comprensión de los funcionarios que, al parecer, no se han compenetrado de que las instituciones de previsión social han sido creadas para la atención de los imponentes y que ellos tienen legítimo derecho para reclamar los beneficios que les conceden las leyes y, a lo menos, una respuesta clara y oportuna.

"A pesar de mis múltiples tareas, me impongo personalmente de las cartas que se remiten a mi despacho, y una parte importante de ellas son quejas por demora de años en los trámites de beneficios sociales y, en la gran mayoría de los casos, se me expresa que, a pesar de sus reiteradas reclamaciones, no reciben respuesta alguna a sus comunicaciones.

"Semejante estado de cosas no puede tolerarse, y es una demostración de la más absoluta desorganización e indolencia de los funcionarios.

"En consecuencia, he resuelto requerir al señor Superintendente para que adopte todas las medidas que estime aconsejables, a fin de dar una rápida solución a estos problemas y para que se hagan efectivas, sin ninguna excepción y en forma ejemplarizadora, las disposiciones legales que sancionan la negligencia y mala atención.

"Por los antecedentes que posee esta Secretaría de Estado, creo necesario adoptar las siguientes medidas:

"1.o— Que los beneficios sociales se tramiten y otorguen por estricto orden de ingreso, para evitar preferencias irritantes de los que movilizan influencias, y dilaciones abusivas con los que no las tienen.

"2.o— Que se mantenga una oficina para recibir reclamaciones que dependa directamente de un funcionario de confianza de la Superioridad, y que toda comunicación tenga una respuesta inmediata, acusándose recibo, proporcionando la información respectiva o señalando el trámite que se le ha dado.

"Para facilitar las respuestas, pueden mantenerse formularios que contengan las informaciones generales que se relacionan con una materia determinada, puesto que, en la mayor parte de los casos, se trata de consultas muy semejantes.

"3.o— Es aconsejable que las instituciones de previsión social editen un folleto oficial con una información general sobre su organización, beneficios y procedimientos administrativos para invocar sus derechos.

"No deseo que estos folletos tengan patrocinio comercial, en ninguna forma, sino que constituyan una edición gratuita para los imponentes.

"4.o Para resolver las deficiencias provenientes de mala organización interna, falta de mecanización o acumulación de trabajo por dictación de leyes que creen nuevos beneficios, los Vicepresidentes o Jefes de Servicio deberán proponer, por su intermedio, las siguientes medidas:

a) Un programa de reorganización administrativa.

b) Un plan de mecanización de aquellas actividades que lo justifiquen.

c) Un estudio sobre horas extraordinarias de trabajo que se estimen indispensables para poner al día el atraso que exista en el otorgamiento de beneficios.

Las medidas anteriores servirán de base para su aplicación, al aprobarse las leyes que facultan al Gobierno para adoptarlas y que, actualmente, están en tramitación en el Parlamento.

5.o Para coordinar todas las actividades de las Instituciones de Previsión Social se llevará a efecto, mensualmente, una reunión con todos los Vicepresidentes y Directores de las Instituciones mencionadas en la Sala del Consejo de la Caja de Empleados Particulares que será presidida por el Ministro o el Subsecretario, y a la cual le agradeceré concurrir.

"Dichas reuniones se efectuarán el primer lunes de cada mes, de 11 a 13 horas.

"Junto con solicitarle su valiosa intervención en la solución de los problemas expuestos, le agradeceré formular las recomendaciones e instrucciones que sean pertinentes y sugerir la dictación de las disposiciones reglamentarias o la adopción de las demás medidas que sean necesarias para lograr los objetivos expuestos.

Saluda atentamente a usted, **HUGO GALVEZ GAJARDO".**

Función de Ballet en el Municipal en homenaje al Banco del Estado

La organizó Confederación de Empleados en adhesión al 10.o aniversario de la institución.

Hoy, a las 22 horas, en el Teatro Municipal de Santiago, la Confederación Nacional de Asociaciones de Empleados del Banco del Estado, en cooperación con la Municipalidad de Santiago, presentará una Función de Ballet, en adhesión al décimo aniversario de la institución en que prestan servicios sus asociados.

El programa contempla la presentación en escena por parte del Ballet de Arte Moderno, del 2.o acto del Lago de los Cisnes; el Pas de Deux del 2.o acto del Quijote, y Candelaria. La parte orquestal estará a cargo de la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección de Joaquín Taulis.

A esta velada cultural concurrirán las autoridades del Banco del Estado, personal e invitados especiales.

Juntas Permanente y Especiales de Conciliación fijaron sus tablas

Citan a comparendo a partes por pliegos de peticiones.

La Junta Permanente de Conciliación y las Especiales de Metalúrgica, Construcción y Textil, han fijado sus tablas para tratar los conflictos pendientes por presentación de pliegos de peticiones de los personales de dichas industrias para la presente semana, durante los días miércoles 4 y jueves 5 del presente.

La Junta Permanente ha citado para hoy de 18 horas adelante, a las partes en conflicto por 8 pliegos de peticiones presentados por obreros del calzado y hoteleros, finalmente, la Junta Especial Textil ha citado para el jueves 5, desde las 18 horas a las partes de 7 pliegos de peticiones presentados por trabajadores de la industria de tejidos.

El viernes, suplementeros rinden un homenaje a su dirigente Jesús Miño

En el Auditorio de Radio del Pacífico, a las 22 horas, se llevará a efecto el próximo viernes 6 del presente, el homenaje que el Conjunto Artístico Adelaida Sáez, del gremio de suplementeros, le rendirá a su dirigente Jesús Miño, quien cumple 44 años de vida social y artística.

Al acto se ha invitado especialmente al Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack; a los regidores y funcionarios de la Municipalidad de Santiago y a los representantes de la prensa y radio.

El programa que se desarrollará en este acto comprende el ofrecimiento por parte del secretario del Sindicato General, José Ayala, del acto a Jesús Miño, haciendo una reseña de sus actividades; la respuesta del homenajeado y a continuación los números artísticos, que interpretarán Juan Paz Zamorano, en un solo de guitarra; la niña Gloria Miño, con una recitación; canciones en guitarra, por el niño Jaime Miño; recitación a cargo de Jesús Miño; canciones por Elías Rojas; canciones en guitarra por Alfredo Miño; sólo de armónica por Modesto Ramírez; actuación de Nicanor Arce; actuación de Trío Melódico, Dúo de Armónicas "Los Serimal" y cerrará el acto Ramón Rojas.

Jubilados de Correos y Telégrafos tienen asamblea el viernes

La Asociación de Jubilados de Correos y Telégrafos de Chile cita a Asamblea General para el viernes a las 17 horas, en el local de Huérfanos 1223, oficina 5.

El directorio ha pedido encarecer la asistencia de todos los asociados, por haber asuntos de suma importancia que tratar, para la marcha de la institución como para los intereses de los asociados.

Obreros de Madeco empiezan a discutir pliego de peticiones

Ayer en la Junta Especial de Conciliación de la industria Metalúrgica, se llevó a efecto el primer comparendo del pliego de peticiones presentado por el sindicato industrial de obreros de MADECO, que favorece a más de 1.014 trabajadores.

REAJUSTES.— En su pliego el personal solicita en el primer punto que la bonificación que se paga por la Ley N.o 15.141, más el 3 por ciento sobre remuneraciones imponibles se pase a tarjeta y sobre el total que resulte se aplique un 70 por ciento de reajuste, según los montos vigentes al 20 de agosto e igual reajuste para los premios, primas, bonificaciones y tratos; que se eleven los salarios inferiores a 485 pesos, a esa cantidad y se reajuste en 70 por ciento y que el salario hora de ingreso se fije en la suma de 380 pesos; aumento de 70 pesos por hora a los salarios ya reajustados en los porcentajes anteriores al personal profesional; que se paguen las horas extraordinarias con 100 por ciento de recargo y que se establezcan premios de producción en los talleres y centros de trabajo que no se han establecido.

OTRAS REGALIAS.— Desde el segundo punto hasta el 18.o el pliego se refiere al aumento y establecimiento de diversas otras regalías que se relacionan con ayudas mortuorias, condonación de deudas a los obreros fallecidos; asignación familiar reajustada en 70 por ciento; indemnización de años de servicios y desahucio extraordinario; gratificación anual de 100 horas; aguinaldo de Fiestas Patrias y de Pascua por 50 escudos; participación de utilidades sin limitación; ayudas por matrimonios, nacimientos, servicio militar y escolares; ayudas para las Escuelas por 500 escudos; 10.000 escudos para el fomento del deporte; mantenimiento de regalías anteriores y otras de índole social e higiene industrial.

Finalmente en el pliego se autoriza a la directiva sindical para que represente a los obreros en la discusión de su pliego de peticiones.

FRANCISCA...

(VIENE DE LA PAGINA 4)

te, algo que le toque de cerca y que le consuele. Yo, nada. Tenía a esa pobre mujer (la Francisca de la rosa bermeja de catorce años antes) y mi vida, por culpa de ella, de la suerte, era un infierno. Y ahora la soledad. Apenas el trabajo logra por momentos quitarme la dura preocupación. ¡Mi misma fe es tan a tientas!"

La hipocondría no lo deja vivir. Y hace ya varios meses que la muerte camina a su lado invisible e incierta pero apretándole todas las noches, durante el sueño, la mano temblorosa, mientras se acerca su hora... ¿Es entonces cuando Rubén escribe los versos "a su infierno"? Lo ignoro. De todas maneras conviene recordarlos. Dice:

Ajena al dolo y al sentir artero,
llena de la ilusión que da la fe,
lazarillo de Dios en mi sendero,
Francisca Sánchez, acompañame...

En mi pensar de duelo y de martirio,
casi inconsciente me pusiste miel,
multiplicaste pétalos de lirio
y refrescaste la hoja de laurel.

Ser cuidadosa del dolor supiste
y elevarte al amor sin comprender;
enciendes luz en las horas del triste,
pones pasión donde no puede haber.

Seguramente Dios te ha conducido
para regar el árbol de mi fe,
hacia la fuente de noche y de olvido
Francisca Sánchez, acompañame...

En sus años de convivencia la hija del guarda de la **Casa de Campo** de los Reyes de España, le da al poeta tres hijos más: **Phocas** ("Phocas el campesino, hijo mío") que murió pequeñín en 1905; otra niña, muerta al nacer, y, por último, el 7 de octubre de 1907, a Rubén Darío Sánchez, que le sobrevive. A este niño es a quien Rubén apodara con el sobrenombre de "Guicho".

Hemos dicho que Rubén muere en 1916; de manera que Francisca Sánchez —aunque analfabeta, la única que supo guardar como tesoro los últimos manuscritos del bardo— tuvo tiempo, todavía, para sacrificar a la memoria de Rubén medio siglo más de castellana ternura. El se lo había pedido en verso claro:

Hacia la fuente de noche y de olvido
Francisca Sánchez, acompañame...

AUGUSTO IGLESIAS.

CIRCO BUFFALO BILL EMOCIONA CON SU GRAN ESPECTACULO A E R E O GIMNASTICO

De gran atracción para toda clase de público, el Nuevo Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1963 obtiene amplia aprobación del público santiaguino, porque su programa tiene la novedad central de The Comets Trapeze, el trío de trapecistas norteamericanos-cometas voladores, con la estrella ítalo - norteamericana Gladys Galazzo y el tonie gimnasta Jimmie Kerry.

Hoy ofrecen dos nuevos interesantes shows de circo auténtico, bajo carpa plástica moderna en Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

Se presentan Charles Loval, notable jockey ecuestre saltador, que al correr de los caballos en el picadero ejecuta impresionantes volteretas y triples saltos mortales, reviviendo el antiguo circo ecuestre.

Muy aplaudidas las actuaciones de The Golden Kidds, los solistas infantiles: la Mona Chita, Barbara Willey con su troupe de doce ponies de Shetland, caballitos enanitos comediantes, y otras atracciones de efectivo valor.

Los pasajes cómicos de Chamaco-Zapatín, pareja de la Televisión Nacional, regocijan a los niños.

El próximo sábado 7 y domingo 8 ofrecerán tres shows en Alameda 1461, con extraordinaria matiné infantil.



GLADYS GALAZZO, la vuelista ítalo-norteamericana, con LOS TRAPECISTAS COMETAS VOLADORES.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.30 y 21.40: Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1963".
CARPA MODERNA, Alameda 1461. — 18.30 y 21.40: Circo norteamericano Buffalo Bill 1963.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30: Compañía de revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25: Compañía de revistas Bim-Bam-Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22: Viaje hacia la medianoche. 21 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Cabo de guardia. Italiana, cómica. 14 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15: Hotel Internacional.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19.15 y 22.15: La cámara ardiente. Francesa. Policial. 18 años.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos: 14, 16.15, 19 y 22: Plácido. 14 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— 19 y 22: Las suecas. 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22: El vals de los toreadores. 21 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22: Su consigna era el valor. Inglesa. Cómica. 14 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — 19 y 22: Candilejas. EE. UU. Comedia. Menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.45 y 22: Lawrence de Arabia. 14 años.
HUERFANOS, Huerfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19 y 22: Electra. Griega. Drama. 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15: Su consigna era el valor. inglesa, cómica. 14 años.
K[illegible], Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 horas: Hotel internacional. EE. UU., drama. 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). — 18.30 y 22 horas: Hatari. Aventuras. Men.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Hotel internacional. EE. UU., drama. 18 años.
LIDO, Huerfanos 680 (34366).— 15.30, 19 y 22 horas.— Hotel internacional. 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: Sabor a miel. Inglesa, drama. 21 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15, 19 y 22 horas: Hotel internacional. 18 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Sabor a miel. Inglesa, drama. 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Electra. Griega, drama. 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Su consigna era el valor. Inglesa, cómica. 14 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22: El jardín del mal. EE. UU., acción. 15 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45 y 21.45 horas: Un día con veinte noches. Inglesa, policial, 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31114) — 15, 18.45 y 22: Espía por mandato. 18 años.
SANTA LUCIA (Cinerama). Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14,30, 18.30 y 22: La conquista del Oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: Un día como leones. 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Treinta años de alegría. Circuito infernal.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Ana de los milagros. Réquiem para un luchador. Hombres sin bandera.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Sangre y arena. Noche candente. El espejo tiene dos caras.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Todos somos culpables. Comezón de séptimo año. Afuera ruge el odio.
A[illegible]RICA, Nuble 390 (52443).— El amor de los amores. La bestia electrónica. Las nieves del Kilimanjaro.
ANDES, Irarrázaval 435 (48811).— Panorama desde el puente. La voz del espejo. Silencio iracundo.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Deseo y destrucción. Sinfonía en París. Amores de un día.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Festival de la risa más larga del siglo. Ritmo embrujador. Furia indómita.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desafío al coraje. Deseo y destrucción. Laberinto trágico.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Un niño espera. Taras Bulba.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— La hermana blanca. Sombra verde. Atrás de las nubes.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La diablesa del strip-tease. Francesa, comedia. 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobrouk.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Wichita. Match Patterson-Liston.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Su único deseo. Café Europa. Las cinco monedas.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Jóvenes y rebeldes.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — Descanso del personal.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— La doce vita. La mujer deseada.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Un pueblo amistoso. El Caín de las praderas. EE. UU., aventuras. Menores.
GRAN AVENIDA, 4830 (52163).— Su único deseo. Si contesta mi marido. Tuya en septiembre.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Sibila. Los guerrilleros. Mujer en peligro.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Operación Cupido. EE. UU. Comedia. Menores.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Descanso del personal.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — La ley. Amorcito corazón. Mañana serán hombres.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El boquete. Obsesión diabólica. El amante de la muerte.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Las cinco monedas. Café Europa.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Descanso del personal.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— El embajador del miedo. La celda olvidada. Afuera ruge el odio.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Los 10 mandamientos. Hechizo hawaiano.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). Cuando los mundos chocan. Los fugitivos del zahrain.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Días de vino. F.B.I., código 98.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Cuatro días de rebelión. El estigma del arroyo.
M[illegible]VA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Amor por orden del Estado. Cosecha de odio. Los gigantes de Tesalia.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Amor por orden del Estado. Cosecha de odio. Satanás tienta con amor.
MODERNO Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El amor de los amores. Amor perdido. Amorcito corazón.
MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— La dolce vita. El farsante.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— La torre del misterio. Gigantes de Tesalia. Jack el matador de gigantes.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Comanches del Arroyo Amargo. Mientras sopla el viento. El Jaguar del Amazonas.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— El amor llamó dos veces. Algo para recordar.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Festival de Tom y Jerry. El látigo sangriento. Ana de los milagros.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Los fugitivos del Zahrain. Cuandos los mundos chocan.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 Amor perdido. El amor de los amores. Amorcito corazón.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 —34816).— El poder y la pasión. Tres crímenes.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La juró vengarse. Café Europa. Las cinco monedas.
REAL, Compañía 1040 (65555).— El día más largo del siglo. 14 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Asesinos de la lucha libre. El botones. Trama siniestra. Pilotos de la muerte.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613). — El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Barrabás. Festival de cortos de los tres chiflados.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Divorcio a la italiana. Propiedad privada. 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Cama para tres. La dolce vita.
ROMA, San Diego 236 (67258).— La hermana blanca. Atrás de las nubes. Sombra verde.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El rata.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Anónimas cocottes. 21 años.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— El poder y la pasión. Tres crímenes.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Festival de cortos de los tres chiflados. Barrabás.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — Tin Tan y las modelos. Qué bonito amor. Yo no creo en los hmbres.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Pahedra. Los crímenes del castillo. La muerte camina a mi lado.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El amor de los amores. Amorcito corazón. Amor perdido.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). — De hombre a hombre. 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Scaramouche.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Los fugitivos del Zahrain. Cuando los mundos chocan.
SUR, San Diego 935 (61524).— 30 años de alegría. Circuito infernal.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La honorable sociedad. 18 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Amores clandestinos. La francesa y el amor.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Asesino de la lucha libre El botones. Trama siniestra. Pilotos de la muerte.
VENECIA, Castro 130 (8[illegible]).— Nido de espías. La ley. General sin rango.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rescate sangriento. Vuelve amor mío.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Tres lindas mujeres. 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— 20 kilos de líos.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— La banda de los honestos. Su mejor enemigo. Honorables delincuentes.
CERVANTES (San Antonio).— Maldita herencia. El gato.
MUNICIPAL (San Bernardo).— La torre del misterio. Lo que aprendí en Paris. Un ángel sobre la tierra.
NACIONAL (Puente Alto).— Naciste en el valle de los reyes. El diablo nunca duerme. Tirando a matar.
PLAA (Talagante).— Túnel 28. Me he de comer esa tuna. Con la soga al cuello.
SANTIAGO (San Bernardo).— Lo que el cielo nos da. Ivanhoe.

Cobra el premio "Relojería Gabor"



Don Manuel Orrego Quijada, domiciliado en Aníbal Zañartu 2634, Santiago, acompañado de su esposa, cobra el Segundo Premio para los lectores de LA NACION que participaron en la encuesta sobre el Personaje del Año, reloj "Chevron" de pulsera obsequiado por Relojería Gabor, de Estado 48. Le hace entrega don Carlos Gabor.

Noticias de Teatro

UN NUEVO TEATRO EN INGLATERRA TENDRA BAR

LONDRES (ANSA).— El "Royal Shakespeare Theatre" y el "Mercury Theatre Trust" pidieron al arquitecto de la catedral de Coventry, Sir Basil Spence, de construir un nuevo teatro, en Notting Hill Gate. Deberá estar listo antes de 1968. Sir Basil Spence viajó a Alemania para "estudiar" posibilidades para su proyecto. "Los alemanes —dijo— aman pasear y charlar en los intervalos y hasta tomarse un café o un coñac. Los ingleses creo que también gustarían de una pausa similar y un buen servicio de bar... Nunca se tuvo en cuenta todo esto. Yo lo haré. En el nuevo teatro pienso que éste será un elemento importante".

INACTIVO EL TEATRO MARIGNY

PARIS (ANSA).— No se entiende por qué los parisienses siguen hablando de crisis de teatro, mientras tantas personas tratan de dirigir teatros. Pero tal vez la explicación está en el hecho de que dirigir un teatro es para muchos un poco como dirigir una galería de arte, una "Boutique" es un negocio y una ocupación. El teatro Marigny, por ejemplo, un teatro que tiene 1.150 butacas, que tuvo un período de oro y fue escenario de magníficas representaciones de Jean Louis Barrault y Madeleine Renaud, es codiciado por diversas personas. Charles Aznavour quiere el teatro para dedicarlo a "Musical". Antoine Bourseiller quiere dedicarlo a espectáculos líricos y otro quisiera que fuera exclusivamente escenario de "chansonniers". No falta quien propone dedicarlo al teatro dramático. Y, mientras tanto, el teatro sigue vacío e inactivo...

REVISTA DE CAMBRIDGE EN LONDRES

LONDRES (ANSA).— En el Arts Theatre se presentó una chispeante revista titulada "Cambridge Circus". El actor más talentoso del grupo es Bill Oddie, que además es compositor y autor de buena parte de los "sketches". Pasó de papeles acompasados y sofisticados a los de frenético "rocker", twistero y bailarín de "bossa nova", con toda eficacia. Lo acompañan bien Humphrey Barclay, director del grupo, John Cleese, Anthony Buffery y diversas jóvenes beldades. Demás está decir que en esta hora de receso de teatros, la revista está en pleno auge y el público ha acudido entusiasta a ver "Cambridge Circus"... a falta de nada mejor.

JUEGOS TEATRALES DE SARLAT

PARIS (ANSA).— Ha comenzado el XII Festival de Juegos de Teatro de Sarlat. En los días 26, 27 y 28 de julio se ofreció una brillante versión de "Cyrano de Bergerac", con Bernard Noel, Odile Versois, y en estos días se representa "Le malade imaginaire", de Molière, y "Sueño de una noche de verano", de Shakespeare, por el mismo conjunto dirigido por Marcel Jacquemont'

UNA OBRA DE CLAUDE EGER, EN PARIS

PARIS (ANSA).— Andrés Certes informó que se ofrecerá una serie de obras francesas, en la próxima temporada de la Comédie, de París. En septiembre se estrenará como primera obra, la pieza de Jean Claud Eger, "La vie de tout le monde". La intérprete principal será Na... Alari.

...eve temporada de cine ...mán en la Sala Mozart

...nstituto Chileno-Alemán ...tura, nos anuncia la lle... Chile de dos películas ...as de largo metraje, cu... ...or cultural e interés ci... ...ográfico, llamará la ...ón de los amantes del ...o arte. Se trata de "Das ...aus im Spessart" (La ...a y el bandido) versión ...tográfica del conocido ... de Wilhelm Hauff, con ...tte Pulver y Carlos ...son, y de "Wir Wunder..." (Nosotros, hijos del ...o), según la novela de ... Hartung, con Johann ...Koczian, Hans-Jorg Fel... Robert Graf. Una de las ...es películas alemanas ...ítica en forma humorís... los alemanes del "mila... ...onómico".

...as películas se presentarán en idioma alemán con textos en castellano en la Sala Mozart, Avda. Apoquindo 3384 gentilmente cedida por el Conservatorio El Golf, los días:

Jueves 5 de septiembre, 19 horas: "Das Wirtshaus im Spessart".

Viernes, 6 de septiembre, 19 horas: "Wir Wunderkinder".

Lunes 9 de septiembre, 19 horas: "Das Wirtshaus im Spessart".

Martes 10 de septiembre, 19 horas: "Wir Wunderkinder".

Miércoles 11 de septiembre 19 horas: "Das Wirtshaus im Spessart".

Contribución (gastos de sala), Eº 0,50.

Socios y alumnos del Instituto contra presentación del carnet, Eº 0,30.

...K TIBOR Y SUS LEONES AFRICANOS, ...EL CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS"

...úblico que gusta de los ...áculos de fieras ha reci... ...on grandes aplausos la ...ión del domador inglés ... Tibor con su grupo de ...leones africanos, que to... ...untos en la gran jaula... ...el, impresionan intensa...

...k Tibor sin látigos, ba... ...hierros, recurriendo so... ...te a su palabra y gestos. ...trabajar a las nueve fie... ...e realizan toda clase de ...as y suertes circenses, ...difíciles y peligrosas de ...tarse con fieras africa...

Hoy ofrecen dos espectáculos en el "Caupolicán", vermut 6.30 y noche 9.40. Actuarán otras atracciones del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963, tales como The Flying Farfan Trouppe, Lina Lee con su ballet en el alambre, en punta de pies; Les Rivers, excéntricos musicales portugueses; Les Georges, gimnastas cómicos franceses, parodistas de gimnasia antigua de 1900; clown español Fernando Gil y los tonies nacionales y la notable y electrizante trouppe de Seis Hnos. Gómez, saltadores toreros españoles.

...LON BRANDO, EN SU MAS ATRACTIVA Y RECIENTE PELICULA



...n Brando, el idolo de Hollywood y de todo el mundo, apa... en su última película filmada en fascinantes colores para ...rsal, "EL AMERICANO FEO", con censura mayores de 14 años.

HECHOS REALES LLEVADOS AL CINE



En su libro "Cruzada en Europa", el ex Presidente de los Estados Unidos y héroe de la Segunda Guerra Mundial, general Dwight D. Eisenhower, afirma que las labores de espionaje del agente Erick Erickson tuvieron una gran influencia para la victoria aliada. La historia de este famoso espía norteamericano, nacionalizado sueco, que actualmente reside en Estocolmo, ha sido llevada a la pantalla con el máximo de realismo, y la mayoría de sus escenas fueron filmadas en los mismos lugares donde ocurrieron los hechos. Este film, que se estrena hoy en el cine Rex, ha sido dirigido por George Seaton, siendo sus protagonistas centrales, William Holden, como Eric Erickson, y Lily Palmer, como Marianne Mollendorf, agente de los aliados, de nacionalidad alemana que ofreció su vida para liberar a su país del régimen nazi. EN EL GRABADO, puede verse la filmación de un fusilamiento de patriotas en una prisión de Berlín. Al centro, el director da instrucciones a un soldado nazi, y a la derecha, Lily Palmer espera su turno para entrar a escena.

Pianistas latinoamericanos participarán en concurso internacional en Inglaterra

LONDRES (BIPPA).— (Por avión).— Pianistas de Argentina y Colombia figuran entre los 100 que, representando a 23 países, participarán en un concurso internacional a celebrarse en Inglaterra en el curso de este mes.

Se trata del señor Carol Edmundo Bermúdez Ponce colombiano, de 23 años, que estudia música en París, y la señorita María Sangricoli, argentina, de 20 años, que también estudia música en tal ciudad. Competirán por el primer premio de 1.000 libras esterlinas en el concurso que se realiza como parte del Festival Trienal de Música, en Leeds, gran ciudad industrial y comercial en el norte de Inglaterra.

Se han inscrito, asimismo, para dicho concurso dos pianistas cubanos: el señor Miguel Antonio Pinto, de 22 años, que vive en Nueva York, y la señorita Juana de la Natividad Zayas y Llerena, que reside en Versalles.

A la par que un premio en dinero efectivo, al ganador del concurso se le garantizan actuaciones en público, incluso conciertos en el Royal Festival Hall, de Londres, y el año próximo en los festivales de Edimburgo y Leeds, así como en un programa radiodifundido de la BBC.

Los ganadores del segundo y tercer premios recibirán 500 y 250 libras esterlinas, respectivamente, y en la noche de la clausura del concurso —sábado 21 de septiembre— los tres finalistas tocarán, en un concierto de su elección, con la Real Orquesta Filarmónica de Liverpool, dirigida por John Pritchard.

En las primeras fases del concurso los participantes tocarán una nueva obra compuesta especialmente por Benjamín Britten.

CORTOMETRAJES FRANCESES EN EL CINE - CLUB

"La misa sobre el mundo" un cortometraje francés de extraordinaria belleza será presentado hoy en el Cine Club Universitario. El programa estará complementado por otros nuevos certometrajes sobre arte. La función se realizará hoy miércoles a las 19.30 horas, en Santa Lucía 240, tercer piso. Se invita a todos los interesados.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.





NUEVO TEATRO EXPERIMENTAL EN LONDRES

LONDRES, BIPPA).— (Por avión).— La Liga Teatral de Gran Bretaña se propone crear un nuevo teatro de escenario abierto en el distrito londinense de Camden Town, para obras experimentales. La liga goza ya de gran reputación en esta esfera, conseguida en su presente sede, consistente en un teatro pequeñísimo sito en la Fitzroy Square, de Londres. En él se han estrenado obras de Arthur Muller y Samuel Beckett.

El nuevo proyecto se ha podido poner en vías de ejecución mediante la colaboración de la Liga con la Camden Productions Ltd., bajo la dirección de Peter Hall y Peter Brook, codirectores del Royal Shakespeare Theatre, de Stratford-on-Avon.

Además de la presentación de obras, se organizará en el mismo teatro una academia para la preparación de actores, que servirá también de terreno experimental para nuevas producciones. Uno de estos experimentos consistirá en "Móbile", método de adaptación de antiguas obras consagradas —como "Timon of Athens" y "Faustus", de Marlowe—, al público moderno, en el que se hace resaltar su contenido mediante una redistribución de escenas y diálogo.

Films brasileños aplaudidos en Festival de Edimburgo

LONDRES, (BIPPA).— (Por avión).— La pasada semana se proyectaron con gran éxito dos películas sobre el Brasil. En la inauguración del Festival se proyectó la cinta brasileña "La Palabra Dada", de gran emoción y belleza, premiada con la "Palma de Oro", en el Festival Cinematográfico de Cannes, del año pasado.

Se ha llevado también a la pantalla el documental "Alavorado", interesante descripción de la vida en el Brasil, presentada por la Alemania Occidental.

Un crítico escocés manifestó que este film contiene algunos pasajes que por sí sólos podrían constituir excelentes cortometrajes, especialmente los relativos a las acerías y a las imponentes vistas de los rascacielos de Sao Paulo.

Es un placer presenciar esta serie de bellas fotografías realizadas con tanta maestría profesional, pero el crítico hace constar la posibilidad de que el productor se haya ensimismado de tal modo con la cámara que no ha sabido cuándo hacer punto.

TEATRO NOCTURNO

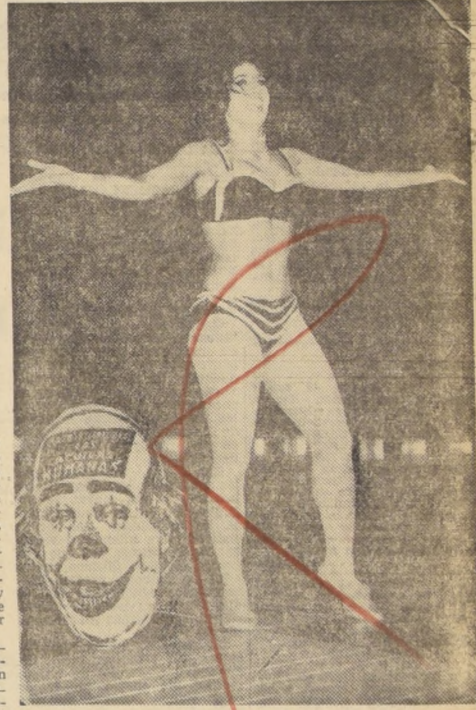
En el presente Festival, inaugurado esta semana, se encuentran producciones de gran interés en el grupo llamado "Fringe", cuya presentación tiene lugar frecuentemente por las noches. En ellas se recogen curiosas experiencias y sirven de plataforma para la revelación de grandes valores teatrales.

En esta ocasión, se incluyen dos obras nuevas, de escritores escoceses: una titulada "Toccata for Cats", de George Bell-Barker, y otra "The Come-Back", de Tom Wright. Se presentarán en el Pollock Memorial Hall, por el grupo cinematográfico y teatral de Robin Alexander Ltd.

"Tocatta for Cats" versa sobre los últimos días de Cleopatra, y "The Come-Back", se refiere a un campeón de boxeo retirado que, en contra del consejo de sus amigos, decide volver al cuadrilátero.

Otra producción "Fringe", es la titulada "The Father", de August Strindberg, que representará el Grupo Teatral de la Universidad de Edimburgo.

¡QUE CHURRO!... GRAN ESTRELLA EUROPEA LINA LEE TRIUNFA EN EL "CAUPOLICAN"



MARAVILLOSA matización femenina.

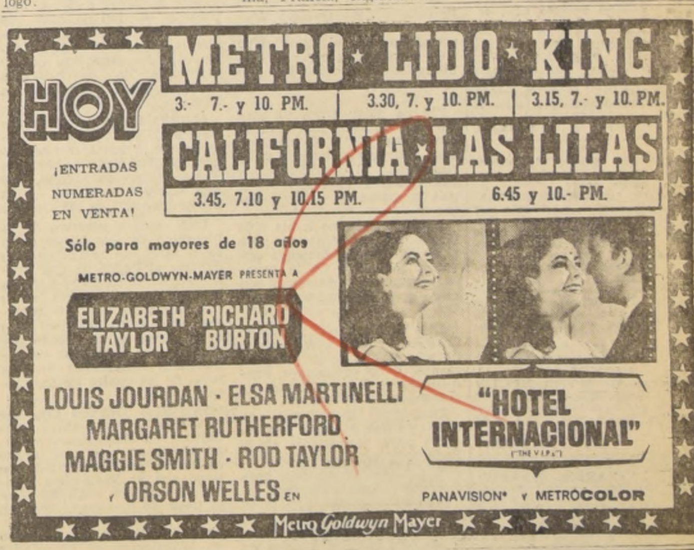
Porque entre los intrépidos trapecistas que mantienen en tensión nerviosa a los espectadores y los terribles nueve (9) leones africanos que actúan todos juntos en la gran jaula-redondel, LINA LEE ofrece el refrescante "paréntesis" de su perfecta y juvenil anatomía, su magnetismo femenino y el encanto de su espectáculo selecto.

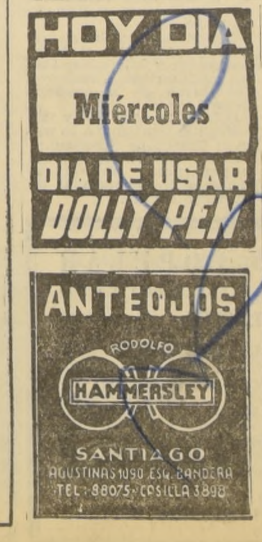
Contorsionista acrobática LINA LEE confirma en el redondel luminoso del Teatro Caupolicán sus éxitos en los grandes espectáculos de Alemania, Francia, Inglaterra.

Ella constituye el más delicioso aporte artístico europeo al valioso NUEVO PROGRAMA INTERNACIONAL 1963 del NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1963, que día a día acrecienta sus triunfos. Dígase lo que se diga —en justicia—, es un espectáculo dimensional digno de verse y aplaudirse.

Dos funciones diarias, hoy en vermut 6.30 y noche 9.40.

Próximo sábado 7, domingo 8 triples fiestas, matiné infantil a las 3 de la tarde, con atracciones adecuadas al mundo infantil, y los graciosos elefantes musicales "Dumbo" y "Jumbo".







ALEGRE Y TOSTADO VOLVIO KHRUSHCHEV

Permaneció dos semanas en Yugoslavia como invitado del Mariscal Tito. Con dos besos se despidió del Mandatario eslavo.

MOSCU, 3 (UPI).— El Primer Ministro Nikita S. Khrushchev regresó a esta capital hoy, en avión, procedente de Belgrado, luego de su visita a Yugoslavia, durante la cual puso término a la disputa que existía entre ambas naciones, habiendo asegurado también una nueva era de cooperación económica con el régimen del Presidente yugoslavo Mariscal Josip Broz (Tito).

Khrushchev, que parecía jubiloso y tostado por el sol, se abstuvo de hacer declaraciones a los periodistas, a su llegada al aeropuerto de Vnukovo.

El Primer Ministro tomó su auto oficial y junto con el Presidente Leonid Brezhnev, que acudió a recibirlo, se marchó inmediatamente.

No obstante, poco después de haberse despedido de Tito, en Belgrado —a quien dio dos besos, uno en cada mejilla—, un portavoz del Gobierno yugoslavo dijo que Yugoslavia accedió a asumir el papel de "observador" dentro del COMECON, el grupo económico del bloque comunista capitaneado por el Kremlin.

Agregó que el pedido de Yugoslavia, de tal papel de observador, rechazado dos veces por Moscú en los últimos cuatro años, en esta ocasión ha sido aceptado en principio por Khrushchev, que así lo decidió, aún antes de su viaje a Yugoslavia, hace 15 días, y fue objeto de discusión durante las conversaciones que celebró con Tito.

DEFUNCION -



Ayer martes 3 de septiembre ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, señor

ABELARDO PIMIENTO RODRIGUEZ
(Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, San Agustín 2594. A las 9 horas se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de San Alfonso, a la que invitamos a todos sus familiares y amigos, lo que comprometerá eternamente nuestra gratitud.

Clementina Gajardo vda. de Pimiento e hijos.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, hermano, abuelito y bisabuelito, don **ABELARDO PIMIENTO RODRIGUEZ** (Q. E. P. D.) Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, San Agustín 2594, esquina Avenida Pizarro, a las 16 horas. A las 9 horas se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia de San Alfonso.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable suegro y abuelito, señor **ABELARDO PIMIENTO RODRIGUEZ** (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, San Agustín 2594.
A las 9 horas se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma noble y generosa, en la Iglesia de San Alfonso.
Alicia Espinoza de Pimiento e hijas.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano y esposo, don **JOSE ULRICH FISCHER** (Q. E. P. D.) Se oficiará una misa a las 10 horas, en la Iglesia Carmelitas, (Independencia con Borgoño), desde donde partirá el cortejo a las 16 horas, con dirección al Cementerio General.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, don **JOSE LEAL LUENGO** (Q. E. P. D.) Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde Bascuñán 2026, (Consejo Santiago), a las 17 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido compadre, señor **HECTOR ARAMBURU VARELA** Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de San Bernardo. El cortejo partirá desde calle Serrano 0245 (San Bernardo), a las 17 horas.
Diego Montecinos y familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **LAURA R. ALEGRIA vda. de ALEGRIA** (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tácito 5056, a las 11.30 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida tía, señora **ELISEA ARRUE vda. de HIDALGO** (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de San Miguel.
Familia Hidalgo Arrué.

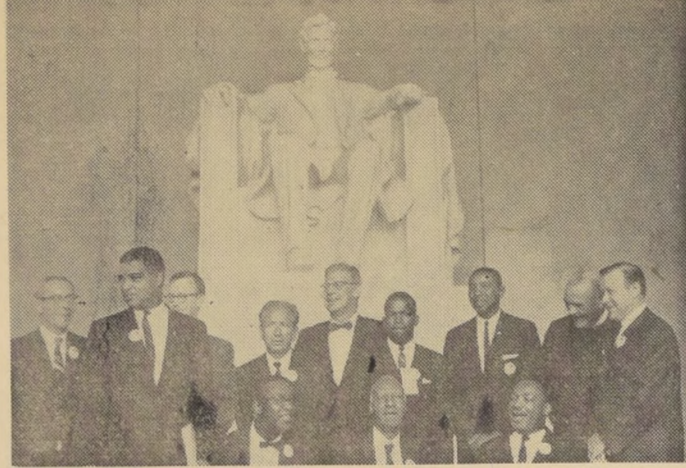
† Ha fallecido don **DANIEL RAMIREZ DE ARELLANO VARAS** Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio Católico.
La familia.

† Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querida e inolvidable madre, señora **CLARA FERNANDEZ vda. de BRAVO** (Q. E. P. D.) Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia La Estampa, a las 9.30 horas, saliendo el cortejo a las 15 horas, en dirección al Cementerio General, de la Iglesia antes indicada.
Su hijo Oscar Bravo Fernández.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido y recordado padre y suegro, señor **MIGUEL SORIA RUIZ** (Q. E. P. D.) Se oficiará hoy una misa en la Capilla del Cementerio Católico, a las 9 horas.
Emilio Soria C. y Sra.

Dirigentes de la Marcha sobre Washington



WASHINGTON.— Dirigentes de la concentración y la marcha en defensa de los derechos civiles del ciudadano de color, realizada aquí el 28 de agosto, aparecen al pie del monumento a Abraham Lincoln. En su mayoría, los dirigentes no negros pertenecen a organizaciones católicas norteamericanas que apoyan la iniciativa del Presidente Kennedy de asegurar por todos los medios posibles la igualdad para todos los ciudadanos norteamericanos. (Foto proporcionada por los Servicios Informativos de la Embajada de EE. UU. en Santiago.)

Terroristas lanzaron ataque contra la Comandancia Aérea de Venezuela

Intentaban dar muerte al Ministro de Defensa, Antonio Briceño Linares. Un paracaidista muerto y dos heridos, además de un asaltante, fue el saldo de la acción. Los miembros del FALN lograron huir y ayer eran buscados en los predios y dependencias de la Universidad Central de Caracas.

CARACAS, 3.— (UPI).— (Por José A. Valbuena).— Elementos de las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional lanzaron un ataque contra la Jefatura de la Fuerza Aérea, en lo que el Gobierno ha denunciado como un intento por dar muerte al Ministro de Defensa, Antonio Briceño Linares.

INTENSA BUSQUEDA

CARACAS, 3.— (UPI).— "Estamos buscando una aguja en un pajar", dijo dijo esta tarde uno de los cientos de agentes de la autoridad que, vestidos de civil, trataban de encontrar a cinco miembros de las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) en los predios de la Universidad Central.

Con vagos indicios de que los individuos buscados, cuatro hombres y una mujer, se encontraban en la Universidad, la policía obtuvo una orden judicial para allanar el recinto. Es la tercera vez que ello ocurre en los últimos cuatro años en dichos predios universitarios autónomos, en los que tienen su base de operaciones clandestinas los elementos de FALN.

Un detective había identificado allí anteriormente un automóvil Chevrolet de último modelo, de cuatro puertas y color blanco, como el que fue utilizado por los hombres de FALN para escapar esta mañana tras asaltar la comandancia general de la Aviación Militar y con el supuesto propósito de asesinar al Ministro de la Defensa, Antonio Briceño Linares.

En la céntrica zona de Caracas, donde está ubicada la Comandancia, varios individuos armados de ametralladores intentaron el asalto, dando muerte en la acción a un paracaidista que hacía guardia a las puertas de la comandancia e hiriendo a otros dos guardias. En medio del denso tránsito, los asaltantes lograron huir en automóvil.

La policía dijo que uno de los atacantes había sido herido, a juzgar por varias manchas de sangre que fueron halladas al pie del coche utilizado para la huida.

La policía rodeó la zona donde está situada la Universidad con no menos de cincuenta coches de patrulla, y permitieron a los estudiantes y empleados que estaban en el local salir tras someterlos a severa inspección, pero no autorizaron la entrada de nadie.

Miembros de la Policía Técnica Judicial comenzaron esta tarde a realizar un registro sistemático, habitación por habitación y esquina por esquina, en cada edificio de la zona universitaria, después de obtener la orden judicial de allanamiento.

Entre tanto, altoparlantes están informando cada cinco minutos en la Universidad que ésta ha sido allanada legalmente, y se pide a los estudiantes y profesores que cooperen con las autoridades y eviten que surjan dificultades.

No se han registrado incidentes de violencia, como en las dos ocasiones anteriores en que fue allanado el recinto. La última vez que ocurrió esto fue el 18 de enero cuando fueron robados valiosos cuadros y la policía se decidió a buscarlos en la Universidad. A pesar de que portaban ametralladoras, los agentes fueron abucheados por los estudiantes.

En esta oportunidad, la mayor parte de las facultades están en vacaciones de verano y sólo quedan algunos estudiantes de los 18.000 matriculados. No obtante, cundió la alarma ante la acción oficial, y cientos de estudiantes acudieron para situarse fuera de los predios allanados, ya que la policía armada les impedía la entrada. Se produjo entonces una gran congestión de tránsito.

Un funcionario judicial que acompañó a los policías, explicó que la búsqueda y el registro continuarán durante los próximos días.

Añadió que al rector Jesús María Blanco, recientemente electo y que tomó posesión ayer del cargo, se le pedirá que adopte medidas para impedir que la Universidad "continúe siendo el centro de la subversión comunista".

Al caer la tarde, la policía no había hallado nada en la Universidad, con excepción del automóvil referido, que había sido robado. Estaba vacío el recinto universitario.

No se hizo anuncio alguno de que se suspenderían las clases en aquellas escuelas donde se están dando actualmente.

Las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional cumplieron, con la acción de hoy, dos semanas de intensas actividades de hostigamiento contra el Gobierno, sin que la policía hasta ahora haya logrado reprimirlas. Se cree que esta campaña es en protesta contra el hecho de que el Presidente Rómulo Betancourt se niega a habilitar los Partidos Comunistas y Movimiento de Izquierdas Revolucionarias (MIR) para que puedan presentar candidatos en las próximas elecciones.

Ambas organizaciones políticas están suspendidas desde hace más de un año por decreto presidencial y existe una petición del Ejecutivo a la Corte Suprema para que las ilegalice definitivamente, por haberse comprobado la participación activa de sus miembros en acciones armadas contra el Gobierno constitucional.

Por 101a. vez Rusia usó el derecho a veto

NACIONES UNIDAS, 3 (UPI).— La Unión Soviética utilizó hoy por 101a. vez su derecho al veto para bloquear en el Consejo de Seguridad un proyecto de resolución auspiciado por Estados Unidos y Gran Bretaña, en el que implícitamente se condenaba a Siria por el "injustificable asesinato" de dos agricultores israelíes en el bíblico mar de Galilea.

El Consejo se pronunció por ocho votos a favor y dos en contra, pero el veto de la Unión Soviética impidió la aprobación del proyecto de resolución.

Antes de la votación final, el Consejo rechazó una serie de enmiendas propuestas por Marruecos, tendientes a que Siria no apareciera como responsable. Sólo Marruecos y la Unión Soviética votaron a favor de las enmiendas. Los otros nueve Estados miembros se abstuvieron. En el Consejo de Seguridad se requieren siete votos afirmativos para aprobar una acción.

El Embajador de Marruecos, Ould Sidi Baba, pidió al Secretario General que dispusiera que el Mayor General Odd Bull, de Noruega, Jefe del Estado Mayor de la Organización de las Naciones Unidas para la vigilancia de la tregua, presentara un informe sobre la situación en la frontera sirio-israelí.

En Brasil no hay crisis política y no retendré el Poder, dice Goulart

Cordial entrevista con los periodistas sostuvo ayer el Mandatario brasileño. "No tengo vocación para dictador", dijo Goulart.

BRASILIA, 3 (UPI). — El Presidente Joao Goulart afirmó en conversación con los periodistas que el único golpe en que piensa es pasar el Gobierno a un sucesor escogido por el pueblo el 31 de enero de 1966.

"Si no salgo antes es porque eso de salir antes quedó medio mal", dijo Goulart de buen humor refiriéndose indirectamente al Presidente Janio Quadros al responder a una pregunta de un periodista.

La entrevista no había sido fijada con anticipación, pero el Presidente se encontró con varios miembros de la prensa y comenzó a conversar con ellos y a responder preguntas.

Dijo Goulart que apoya al Congreso y que como prueba de ello el día de la independencia, 6 de septiembre, condecorará a los presidentes de la Cámara y el Senado.

Desmintió que haya una crisis y que piense "dar un golpe para permanecer en el Poder".

"No tengo vocación para dictador", observó Goulart.

Goulart informó que están superados los obstáculos para la renovación del acuerdo del trigo con Estados Unidos en los términos actuales.

Goulart dijo también tener informes de que la situación de la balanza de pagos es buena al registrarse un equilibrio.

Declaró estar convencido de que Francia desea invertir capitales en Brasil y citó el empréstito de 150 millones de dólares que hizo a México recientemente. Sobre el particular dijo que considera que el mantenimiento de obstáculos acarrea graves perjuicios a Brasil.

Manifestó que es su empeño restablecer relaciones normales con Francia nombrando para la Embajada de París a Vasco Leitao da Cunha, que está ahora en Moscú y es amigo personal de De Gaulle.

Citó como ilustrativo de la necesidad de restablecer a un buen nivel las relaciones con Francia el hecho de que Brasil tenga un contrato para la exploración minera del hierro con Alemania por mil millones de dólares, el cual sólo hasta ahora se ha podido garantizar por el sistema de organismos financieros de Europa, de los cuales forma parte Francia.

Reconoció también que hay presiones para nombrar Embajador en Washington a Hugo Gouthier, que está ahora en Roma, por la amistad que tiene con el Presidente Kennedy, pero no confirmó que lo haya de nombrar. Dejó en claro, sin embargo, que no permanecerá mucho tiempo en Washington el Embajador Roberto Campos.

Respecto al caso de las centrales eléctricas expropiadas a la Eléctrica Bond and Share, Goulart dijo que prosiguen las negociaciones.

Indicó haber hablado brevemente con el Presidente Kennedy, cuando lo vio en Roma del problema de la revisión de los arreglos hechos con Estados Unidos.

Sobre el particular dijo Goulart: "El único compromiso que tengo es el que está contenido en la nota conjunta que firmé en Washington y que en esa ocasión fue aplaudida por todos; pero admitió que las promesas más avanzadas fueron hechas por el entonces Ministro de Hacienda, Santiago Dantas en la preocupación de asegurar el éxito de la misión que lo llevó a los Estados Unidos.

GESTIONAN REUNION DE CANCILLERES

WASHINGTON, 3 (UPI). Por Arnaldo Otero.— Estados Unidos y diecinueve repúblicas latinoamericanas estaban tomando hoy en consideración la celebración de una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores para pasar revista de modo informal a los problemas interamericanos.

Se dijo que la reunión fue sugerida por el Canciller de Costa Rica, Daniel Oduber. De aprobarse la sugestión, tal conferencia tendría efecto a fines de este mes o principios de octubre, a fin de que coincidiera con la asistencia de la mayor parte de los titulares de Relaciones Exteriores a la inauguración del período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

HUMBERTO DIAZ CASANUEVA, NUEVO EMBAJADOR CHILENO ANTE LAS NACIONES UNIDAS

El actual Embajador, Daniel Schweitzer, dejará el cargo a contar del 15 del mes en curso.

NACIONES UNIDAS, 3 (UPI). — El Embajador chileno, Dr. Daniel Schweitzer, renunció como delegado permanente de su país ante las Naciones Unidas.

La renuncia del diplomático tendrá efecto a partir del 15 de septiembre, dos días antes de comenzar el décimooctavo período de sesiones de la Asamblea General.

El Ministro Consejero, Humberto Díaz Casanueva, quedará a cargo de la Misión permanente de Chile, con el rango de Embajador.

Pero la delegación chilena ante la Asamblea General estará presidida por el senador Luis Bossay, e integrada, además, por el Embajador Enrique Bernstein, asesor político de la Cancillería chilena; el ex Embajador en Washington, Mariano Puga; el diputado Edmundo Eluchans y Humberto Díaz Casanueva.

Este último, que hasta ahora ha sido delegado alterno de la Misión permanente, es este año candidato del grupo latinoamericano a la presidencia de la Comisión de Asuntos Humanitarios, Culturales y Sociales de la Asamblea General.

Schweitzer tomó posesión como delegado de Chile ante la ONU hace cuatro años, en septiembre de 1959.

Schweitzer regresará a su patria a fines de este mes. Tanto el Secretario General, U Thant, como el Presidente de Chile, Jorge Alessandri, han lamentado la renuncia del diplomático.

En 1960 Schweitzer fue presidente del Consejo Economico y Social de las Naciones Unidas y miembro de la Comision de la Soberanía Permanente sobre los Recursos y Riquezas Naturales.

La Comisión aprobó el proyecto preparado por el doctor Schweitzer, y éste —con ligeras modificaciones— recibió el visto bueno de la Asamblea General.

Durante los años 1957 y 1962 Schweitzer representó a su país en el Consejo de Seguridad.

La semana próxima el grupo latinoamericano ofrecerá un almuerzo de despedida al diplomático chileno.

Pérez Jiménez escuchó lect[ura] del expediente de la acusac[ión]

Durante tres horas el ex Mandatario venezolano oyó los cargos c[…] en el documento preparado por la Fiscalía General de la Nac[ión]

CARACAS, 3. (UPI).— El ex Presidente Marcos Pérez Jiménez escuchó hoy la lectura del expediente en su contra, durante tres horas, en su lujosa celda de la penitenciaría de San Juan de los Morros.

Los cargos contenidos en el expediente preparado por la Fiscalía General de la nación, lo acusan de haberse enriquecido ilícitamente en una cantidad equivalente a 13.400.000 dólares, durante el tiempo que fue Presidente de Venezuela (1952-58).

Pérez Jiménez, que fuera extraditado por el Gobierno de Estados Unidos el 16 de agosto pasado, permanece en un pequeño apartamento de tres celdas especialmente acondicionado para él y dispone además de radio, televisor, nevera, aire acondicionado y otras comodidades, gozando además de privilegios tales como horas de visita especiales, comida preparada exclusivamente para él y mayordomo que le atienden 24 horas al día.

Tales privilegios no incluyen, sin embargo, el permiso para conceder entrevistas de prensa, que han sido solicitadas por medio centenar de periodistas y corresponsales extranjeros.

El abogado del ex dictador, JMD. Colmenares Vivas, dijo que a pesar de que su cliente está "muy interesado" en conversar con la prensa, [el Minis]terio de Justicia ha negado el permiso para ello.

Haití retiró su petición a Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 3. — (UPI).— (Por Alberto More).— Haití decidió hoy retirar su solicitud presentada el viernes pasado, de que el Consejo de Seguridad se reuniera para tratar una vez más de la queja originalmente presentada contra la República Dominicana.

La petición cancelada hoy estaba firmada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Haití, René Chalmers, y expresaba el temor de que la situación entre las Repúblicas vecinas al agravarse "pudiera amenazar la seguridad del Hemisferio y la paz internacionales".

Chalmers, después de enviar una carta al Delegado de Filipinas, Embajador Jacinto Castel Borjas, que presidirá el Consejo durante todo este mes, dejando sin efecto la solicitud del viernes, embarcó hacia Haití, en el avión de la Panamerican que salió de Idlewild hacia Montego Bay, Jamaica, hoy a las nueve y media de la mañana.

Fuentes informadas dijeron que Chalmers proyectaba seguir vuelo hacia Port-Aug-Prince en otro avión de la Panamerican, que salía de Jamaica hacia la capital haitiana a las doce y media de esta misma tarde.

Se tiene entendido que Chalmers sólo anuló la solicitud de la reunión, aclarando que este paso no debe interpretarse como que su Gobierno retira también la disputa haitiano-dominicana, que se encuentra en la agenda del Consejo de Seguridad.

Mediadores [del] Chaco elige[n] Jefe de Co[…]

BUENOS AIRES, [… (UPI).] — Se realizó en [la Canci]llería esta tarde [la] la elección del nu[evo Pre]sidente de la Co[…] seis países que me[diaron en] la guerra bolivia[no-para]guaya. Fue electo [el candi]dato argentino, [Ernes]to Helbling.

Estuvieron presentes Embajadores de B[…] le, Estados Unidos, Bolivia, Paraguay [… en]cargado de Neg[ocios de] Uruguay.

DECLARACIONES EN PROCESO AL EJERC[ITO] SECRETO FRANC[ES]

Entre los citados figuró el general Paul Van[exum …] jefe militar más condecorado en Franc[ia]

PARIS, 3.— (UPI).— Tres personas, incluso uno de los generales más condecorados de Francia, declararon hoy ante un Tribunal de Seguridad estatal que jamás tuvieron vinculación alguna con la ilegal Organización del Ejército Secreto (OES).

Se trata del general Paul Vanexum, de 49 años, que compareció vistiendo su uniforme cubierto de condecoraciones, el coronel Herve le Barbier de Blignieres, y el industrial argelino Maurice Gingembre.

Otras cinco personas también fueron acusadas en el juicio. Una de ellas, el capitán Guy Branca, fue juzgado en rebeldía. Branca sigue siendo buscado por la policía y los otros fueron arrestados hace dos años.

Vanexum fue acu[sado …] se le ofreció la jefa[tura de la] OES en Francia […]na. Desde su deten[ción afir]mó que es inocente. [El Tri]bunal estaba hoy […] y uno de sus seis […]

De Blignieres ad[…] el Tribunal que m[…] la OES establecier[…] con él, pero que […] miembro de la Org[anización].

Los extensos carg[os …] el Tribunal tienden […]rar las acusaciones […] la policía después de […]ción de una secret[…] general Raoul Salán, […] y detenido el año pa[sado …] jefe de la OES.

El juicio hizo pos[ible …]tención de Gingemb[re …] cunstancias en que […] en Argelia de un a[…]dente de París.

EL CONSEJO DEL FUTBOL TRATA EL VIERNES EL ASUNTO ARBITROS

Fernando Riera llega hoy de regreso desde Portugal. El Tribunal de Penalidades citó al entrenador Hugo Tassara, de Colo Colo. Walter Manning viaja a reunión de árbitros de la FIFA. Expiró el plazo que se dio para la transferencia de Leonel Sánchez a "Milán". Reapariciones anuncian Green Cross e Iberia para su match del próximo sábado.

El Consejo de la Asociación Central, en sesión extraordinaria que celebrará el próximo viernes, tratará sobre la petición de Colo Colo en orden a buscar una solución al problema de los deficientes arbitrajes; ya sea eliminando el sistema de sorteo, intercambiando jueces con países limítrofes, o contratando ingleses. Dado que se trata de un asunto ligado directamente con las bases de la competencia, la cuestión planteada deberá con-



INVITADO por la FIFA, Walter Manning concurrirá a una reunión de árbitros, en Casablanca.

tar con los votos reglamentarios para su modificación. De no ocurrir ésto, bien se sabe que Colo Colo ha expresado que llegará —por la aceptación de su petición— hasta sus últimas consecuencias...

Cabe destacar que en el trámite informal de la petición colocolina no hubo buen ambiente en la sesión de Consejo efectuada antenoche, especialmente en lo que concierne a la contratación de árbitros europeos, por el elevado costo que ello significa.

Walter Manning viajará el próximo sábado a Casablanca invitado por la FIFA a un congreso sobre arbitrajes. Lo curioso es que Manning no tiene ningún contacto con el Comité de Arbitros del fútbol profesional.

El sábado recién pasado se cumplió el plazo que había impuesto para la frustrada transferencia de Leonel Sánchez a "Milán". Se dice que U. de Chile habría incurrido en gastos cercanos a los 5 mil escudos, en esta gestión que no prosperó.

Para las primeras horas de la tarde de hoy es esperado Fernando Riera, quien regresa desde Portugal luego de haber cumplido exitosa campaña en la dirección de Benfica. Riera viene a hacerse cargo del fútbol de Universidad Católica, en toda la extensión de la palabra. Y como entrenador de la Selección del Resto del Mundo, tendrá cierto trabajo previo al match que en Londres sostendrá dicha selección con la de Inglaterra, el 23 de octubre.



■ Los entrenadores Hugo Tassara de Colo Colo, y Andrés Prieto, de U. Católica, deberán comparecer el próximo jueves ante el Tribunal de Penalidades. Tassara, por declaraciones "non sanctas", y Prieto por desobedecer al árbitro. Todo esto, en el bullado match entre albos y católicos.

■ Unión San Felipe espera contar con sus zagueros Miranda y Cruz y con el delantero Alcaíno, para el match que sostendrá el próximo sábado frente a Audax Italiano. Los tres jugadores citados no actuaron ante Palestino, por hallarse lesionados.

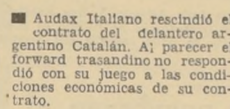
■ Un nuevo escenario se puso a disposición del torneo regional sureño. Se trata del Estadio de Mulchén, donde se jugó —pese a la lluvia— el encuentro que Los Angeles y Marcos Serrano empataron a 0. De muy buena calidad, la cancha no perjudicó el normal desarrollo del match, que atrajo mucho público.

■ Mario Ojeda, arquero de Magallanes, reiniciará mañana sus entrenamientos. El meta albiceleste permaneció varias semanas enyesado.

■ Green Cross anuncia las reapariciones de Portillo e Iturrate, y posiblemente la de Pérez, para el match con Iberia.

■ Iberia espera contar para su encuentro con los greencrosinos, con su promisorio delantero, Herceg.

■ Kuzmanic, arquero de San Bernardo, ha recibido ya dos ventajosas ofertas de equipos de primera división. Por lo tanto, es difícil que en la próxima temporada siga en el cuadro sambernardino.



■ Audax Italiano rescindió el contrato del delantero argentino Catalán. Al parecer el forward trasandino no respondió con su juego a las condiciones económicas de su contrato.

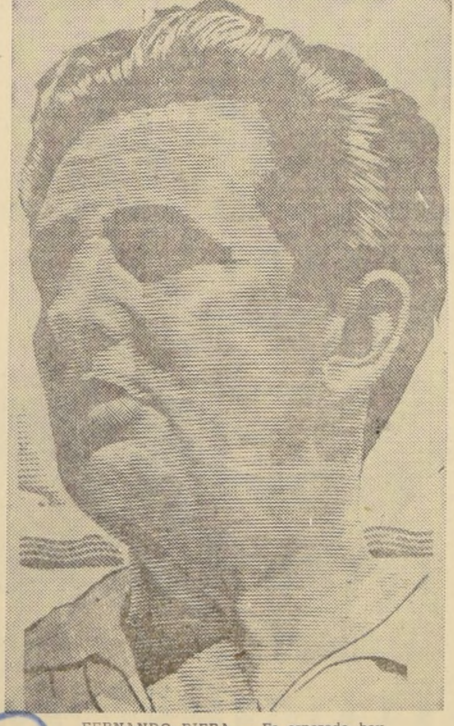
■ A la nómina de jugadores citados por el Tribunal de Penalidades para su audiencia del jueves, deben agregarse los siguientes: Abello (U. Española), Toro (Palestino), Marcos (U. de Chile), y Ríos y Valenzuela (Ferrobádminton. Los players mencionados no alcanzaron a ser citados para la reunión del Tribunal de la semana pasada, por haber cumplido sus faltas en encuentros disputados el día miércoles. Por otra parte, el Tribunal citó por oficio a Jorge Farías, de "Luis Cruz".



AL TRIBUNAL de Penalidades fue llamado Hugo Tassara.

■ La tabla de recaudaciones, con los parciales de la última fecha, y totales de la primera rueda del torneo profesional de división de honor, faltando únicamente las recaudaciones de los encuentros pendientes, entre Audax-Magallanes, y Ferrobádminton-San Luis, indica las siguientes cantidades: Colo Colo, E° 16.808,99 - 128.878,47; U. de Chile, E° 2.973,51-113.991,52; U. Católica, 16.110,12-111.095,53 escudos; Wanderers, 1.620,79-44.399,31 escudos; Ferrobádminton, E° 4.473 36-42.473,41; La Serena, 1.415,07-37.996,37 escudos; U. Española, 1.074,67-36.983,38 escudos; Rangers, E° 682,56-36.297,62; Everton, E° 7.218,87-35.406,39 Coquimbo, E° 2.478 59-29.461,92; Palestino, E° 721,16-29.403,92; U. Calera, E° 1.294,60-28.312,67 Magallanes, E° 758,58-25.114; Audax Italiano, 663,34-24.568,64 escudos; O'Higgins, 2.304,43-24.177 90 escudos; San Felipe, E° 664,15-23.319,14; Santiago Morning, E° 777,68-20.234,67; y San Luis, 408,34-18.248,02 escudos.

■ El único paso positivo, dado para solucionar el problema de los arbitrajes, ha sido hasta el momento de facultar a los jueces para que formen una pareja estable de guardalíneas. Esto, para que trabajen en equipo. Y se complementen en su labor. Es decir que no seguirá rigiendo el sistema de sorteo para la designación de los guardalíneas.



FERNANDO RIERA.— Es esperado hoy.



RICARDO STORCH, arquero de San Luis de Quillota, equipo que esta tarde enfrentará a Ferrobádminton en el match de fondo, en el Estadio Santa Laura.

Noticias del match Santos-Boca Juniors en Radio Carrera

Los pormenores del partido que disputarán esta noche Santos con Boca Juniors, serán transmitidos por intermedio del espacio radial deportivo de Radio Carrera, por el equipo de Omar Marchant, quien lo hará en cadena con Radio El Mundo de Buenos Aires, desde el Estadio Maracaná, de Río de Janeiro, escenario del importante encuentro.

COPA DAVIS:

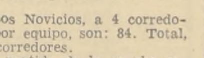
Estados Unidos dio a conocer team para jugar con Venezuela

FOREST HILLS, 3 (UPI).— La Comisión Norteamericana de Tenis, a cargo de la competencia de la Copa Davis anunció hoy el equipo que jugará contra Venezuela en la final de la Zona Americana, que tendrá efecto en Denver, del 13 al 15 de septiembre.

Los cuatro tenistas de Estados Unidos son Dennis Ralston, Eugene Scott, Martin Riessen y Arthur Ashe, hijo.

Se aclaró que Chuck McKinley no jugará en Denver pero que se espera que entre en acción más adelante.

El presidente de la Comisión, W. Harcourt Woods, añadió que los jugadores de individuales serán escogidos 24 horas antes de cada partido.



CICLISMO:

EL DOMINGO SE CORRE EL TORNEO DE REVELACIONES

Hasta anoche había inscritos 226 corredores. A las 8.30 horas iniciarán la prueba los equipos novicios.

■ Para el domingo próximo, en la Carretera Panamericana Norte, la Asociación Ciclista de Santiago anuncia, nuevamente, su Torneo de Revelaciones 1963, para corredores Novicios, de Cuarta y de Tercera, Segunda y Primera Categorías.

Le deseamos suerte a la entidad organizadora. La prueba es bonita y atrae generalmente a presenciarla a un crecido número de aficionados. Es de esperar que el estado del tiempo o las "razones de fuerza mayor" no se opongan por segunda vez a su realización.

■ Existe una prueba convincente del enorme entusiasmo que este evento ha despertado entre nuestros estoicos ciclistas: el crecido número de competidores que han registrado en él su inscripción.

Hasta ayer, según informe oficial de la secretaría de la A.C.S. habían ratificado su participación 82 equipos: 41 de Primera, Segunda y Tercera; 20 de Cuarta, y 21, de la Categoría Novicios. En total, más de 220 corredores.

■ Vamos a ser más precisos. Si las matemáticas no engañan serán exactamente 226. corredores que entrarán en lucha. Y esta cifra se descompone así: 41 equipos de Primera, Segunda y Tercera Categorías, a 2 hombres por equipo, son 82; 20 equipos de Cuarta Categoría, a 3 hombres por equipo, son: 60, y 21 equipos Novicios, a 4 corredores por equipo, son: 84. Total, 226 corredores.

La partida de la prueba será dada a las 8.30 horas, desde frente a la Bomba Copec, en la Carretera Panamericana Norte. Se correrá contra el reloj. Iniciarán la competencia los Novicios, para seguir los de Cuarta, y finalizar los campeones de Primera, Segunda y Tercera Categoría.

Deportivo Población Alessandri inaugura su nueva secretaría

Ha sido fijada para el próximo sábado 7 de septiembre en curso, por el Club Deportivo Población Alessandri de Maipú, la ceremonia inaugural de la nueva secretaría y sede social con que contará esta institución en la calle Carmelo N.o 353, de dicho pueblo.

Concurrirán a este acto, especialmente invitadas, altas autoridades civiles y militares, dirigentes deportivos y representantes de la prensa y radiotelefonía nacionales.

Audax-Magallanes y Ferrobádminton-San Luis completan la Primera Rueda

En el Estadio Santa Laura se disputarán esta tarde estos dos encuentros pendientes de la undécima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En el Estadio Santa Laura se completará esta tarde la primera rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor, con la disputa de los encuentros pendientes de la undécima fecha, entre Audax Italiano - Magallanes y Ferrobádminton - San Luis. El match entre Audax Italiano (11 puntos) y Magallanes (13 puntos), comenzará a las 14 horas. Lo arbitrará, Rafael Hormazábal. Los rivales llegan a su compromiso con antecedentes diversos, bien que separados sólo por dos puntos, en los últimos lugares. Mientras Magallanes viene en franco repunte, y en la última fecha derrotó categóricamente a San Luis, el equipo de Audax viene cumpliendo actuaciones irregulares, que culminaron con su derrota sin atenuantes ante Unión Española.

El cuadro albiceleste no anuncia modificaciones en su alineación. En el team itálico es difícil también que las haya dado que ante Unión formó con su mejor plana en training. De tal modo que las más probables formaciones de los preliminaristas de esta tarde en Santa Laura serán las siguientes:

MAGALLANES (13 puntos): Larraín; Santis, Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo, Torres, Gutiérrez, Yávar e Ibarra.

AUDAX ITALIANO (11 puntos): Rivera (Valencia); Vial, Zuleta y Escobar; Lespinasse y Tapia; Vargas, Pérez, Zamora, Salas (Villar) y Ramírez.

Ferrobádminton y San Luis protagonizarán el encuentro de fondo, a partir de las 16 horas. Los ferroviarios (17 puntos) vienen de perder ante Everton, y los quillotanos (13 puntos), de ser derrotados por Magallanes. El cuadro visitante tiene lesionado a Mario Soto, siendo posible su reemplazo por Godoy, al paso que en Ferro está resentido, Falcón. Arbitrará la brega, Jorge Cruzat y las posibles alineaciones de los equipos serán las siguientes:

FERROBADMINTON (17 puntos): Coloma; Fuentes (Fontalva), Carmona y Ríos; Valenzuela y Rodríguez; Valdés, Grillo, Falcón, (Olivares), Valdés y Silva (Villegas).

SAN LUIS (13 puntos): Storch; Rojas, Torres y Chavez; Castillo y Brunetti; Ortiz, Godoy, Tunessi, Valenzuela y Zamora.



SIN CAMBIOS Magallanes enfrentará a Audax Italiano en el preliminar de la programación doble de hoy. Estarán en el cuadro albiceleste: Larraín; Santis, Carrasco y Schiro; Zuñiga y Ampuero; Stuardo, Torres, Gutiérrez, Yávar e Ibarra.

Todo el mundo pendiente del match Santos-Boca

Juegan esta noche en el fabuloso Maracaná de Río de Janeiro, ante un referee francés. El segundo partido se hará en Buenos Aires el próximo miércoles. Selecciones amateurs de las Alemanias occidental y oriental, se miden el domingo 15, en Berlín.

■ Hoy, a las 20.30, hora chilena, en el Estadio Maracaná de Río de Janeiro, se jugará entre Santos, campeón del Brasil, y Boca Juniors, campeón de Argentina, el primer partido final por la Copa Libertadores de América, para el que se clasificaron eliminando en las etapas preliminares a Botafogo y Olimpia, Universidad de Chile y Peñarol, respectivamente.



GILMAR, excelente guardavallas internacional de Santos, que hoy defenderá su pórtico frente a Boca.

■ Frente a este compromiso, que mucho interesa a sus protagonistas en la consideración del fútbol del mundo, tanto Santos como Boca se vienen preparando desde hace semanas. Lo prueba que en los partidos oficiales de los torneos de Sao Paulo y Buenos Aires, uno y otro han presentado alineaciones plagadas de reservas, recibiendo onerosos contrastes. Ferroviaria goleó 4-1 al equipo de Pelé, y San Lorenzo le hizo 3-0 al cuadro de Sanfilippo. Reservaron a sus cracks para el encuentro de hoy, de cuyo resultado estarán pendientes la afición sudamericana y europea, pues el vencedor de ambos cotejos se clasificará para disputar la Copa del Mundo con Milán, campeón de la VIII Copa de Europa.

FUTBOL EN EL Mundo

■ El partido de hoy de Santos con Boca, será arbitrado por el francés Bous. En cuanto al segundo encuentro, éste tendrá lugar en Buenos Aires, en cancha "La Bombonera", el miércoles 11 de este mes.

■ El 15 de septiembre, en el Estadio Karl Marx, de Berlín, se disputará entre Alemania occidental y oriental, el primer encuentro por las eliminatorias del Torneo Olímpico de 1964, bajo las órdenes de referí y guardalíneas ingleses. El segundo match está fijado para el domingo 22, en el Estadio de Hannover, teniendo como árbitro y guardalíneas a jueces checoslovacos.

■ Las selecciones amateurs de Birmania y Bulgaria pasaron a la segunda rueda sin jugar, pues sus rivales, Singapur y Luxemburgo, desistieron de participar en el torneo.



SANFILIPPO: muy discutido será el N.o 10 de Boca Juniors, pero sabe hacer goles, y es lo que necesita esta vez el cuadro argentino, para batir a Santos.

100 mil cupones se recibieron para la décimoséptima jornada del concurso

LOS NUMEROSOS ENVIOS DE PROVINCIAS ESTAN DANDO LA TONICA DEL CRECIENTE ENTUSIASMO QUE HA DESPERTADO EL SENCILLO CERTAM EN DEPORTIVO DE "LA NACION".

Todo parece indicar que el extraordinario aporte de cupones registrado para la 17a. fecha será superado en la primera fecha de la Segunda Rueda del torneo profesional de fútbol de primera división.

En efecto, hasta el momento, miles de cupones se han recibido en los buzones instalados en el hall de LA NACION, las casas Julín Serra, Alonso e Hijos, Radiolandia y Vidriería La Argentina, y en las oficinas de la Corresponsalía de nuestro diario, en Valparaíso.

Es interesante anotar el aumento que están experimentando cada semana los envíos de las provincias. De Arica a Magallanes, los concursantes se apresuran a remitir sus cartas certificadas, con numerosos cupones, indicando diferentes totales para la jornada que se jugará este fin de semana en Santiago y fuera de la capital.

100 MIL CUPONES

El sorteo de los concursantes que indiquen el total exacto de la fecha, se efectuará, como ya lo hemos anunciado, el sábado 14 del presente, conjuntamente con el sorteo de los lectores, que indicaron los 27 tantos de la 17a. fecha y cuya nómina comenzamos a publicar ayer.

Personal especializado de LA NACION ha debido realizar una intensa labor en el recuento y separación de los cupones, ya que éstos subieron de cien mil, de los cuales una cifra superior a los mil acertó el guarismo registrado en los nueve partidos.

QUINCE NUEVOS PREMIOS

El atractivo del Concurso, aparte de la emoción de los dobles sorteos y el magnífico show que ofrecemos en el hall de nuestro diario, ha aumentado ahora con quince nuevas recompensas.

Es decir, el número de premios subió a 37, incluyendo los paquetes-regalos de Laboratorios "Norgine", cada uno conteniendo los afamados productos para el tocador "Prince Jaquely".

Estos estupendos regalos, dedicados especialmente al bello sexo, se sortearán a partir de la primera fecha de la 2a. Rueda del Campeonato, o sea, la próxima, con los otros 22 premios.

RECOMENDACION IMPORTANTE

Insistimos ante nuestros lectores, que con tanto entusiasmo participan en el Concurso GOLES Y GOLES, en la necesidad de escribir claro, ojalá siempre con tinta, tanto sus nombres, direcciones y número de carnet, como el total de los goles.

Ha sido un verdadero problema el identificar a muchos de los concursantes que han tenido la fortuna de acertar los totales exactos, debido a la forma borrosa y hasta jeroglífica de sus nombres.

Esta recomendación tiene especial importancia porque en la nómina de los lectores que indican el total registrado en la jornada futbolística, es indispensable que la nominación sea clara e inconfundible. Lo contrario induce a errores, confusiones, que van en perjuicio de los propios lectores.



Don Luis Alfonso Yáñez Saldías, fue el ganador del Primer Premio de la 15a. fecha del torneo profesional de fútbol, al acertar los 26 goles que se marcaron en la jornada. En el grabado, le hace entrega del cheque el funcionario del Departamento de Propaganda, Guillermo Solís.

NUEVAMENTE nos visitó el sábado la Orquesta Cubanacán, poniendo una nota de vibrante ritmo y musical alegría en el show del Concurso GOLES Y GOLES. EN EL GRABADO, en una de sus más aplaudidas intervenciones.

Nómina de los concursantes que acertaron el número exacto de goles de la 17a. fecha

0261 Díaz Alvares, Gmo.
0262 Díaz Moreno ,Omar.
0263 Del Canto Vargas, Fdo.
0264 Duarte M., Elías.
0265 Díaz Ch., Daniel.
0266 Dranilla C., Oscar E.
0267 Del Pino J., Sergio; Ranc.
0268 De la Barrera Mercado, Milciades; Copiapó.
0269 Díaz O., Humberto.
0270 Durán Salgado, Hugo.
0271 Díaz Ramírez, Osvaldo.
0272 Díaz B., Joaquín; Sn. Fdo.
0273 Dorado V., Oscar; La Serena
0274 Díaz Z., Guido; La Calera.
0275 Díaz M., Miguel.
0276 Díaz Riquelme, Fdo.
0277 Díaz Vidal, Rogelio.
0278 Díaz Campos, Tito.
0279 Delgado E., César A.
0280 Dávila Arcos, Lino.
0281 De la Cerda Angélica D. de
0282 Dagnino Torres, Hugo.
0283 Díaz V., Luis H.; Maipú.
0284 Dalm I., Lucía.
0285 De la Cerda Angélica de
0286 Escrig Fdez., Julio.
0287 Escalona T., René; Cisterna.
0288 Escobar Z., Edo.; Cisterna.
0289 Elhott de A., Luzmira.
0290 Escobar U., Osvaldo; Maipú.
0291 Echeverría C., Jaime.
0292 Echeverría C., Jaime.
0293 Espinoza S., Gmo.; Iquique
0294 Escobedo A., Mario; Graner
0295 Encina Escobar, Manuel.
0296 Eguiguren R., Raúl.
0297 Espinoza B., Stgo.; Quillota.
0298 Elgueda Basauri, Cruz.
0299 Espinosa M., Luis.
0300 Escobar Rojas, Luis.
0301 Espinoza Venegas, Jaime.
0302 Espinoza E., Juan.
0303 Fuentealba, Oscar.
0304 Figueroa Marco, Segundo.
0305 Flores P., Héctor E.
0306 Fuentes González, Luis Hto.
0307 Fernández Troncoso, Ado.
0308 Fonfach, Geovani.
0309 Faríes Daza, Gilberto.
0310 Fuentes B., Alfonso; Parral.
0311 Fuentes B., Alfonso; Parral
0312 Fuentes B., Alfonso; Parral.
0313 Fuentes B., Alfonso; Parral.
0314 Fuentes A., Emilio; Polpaico
0315 Faúndez B., A.
0316 Faúndez B., A.
0317 Faúndez B., A.
0318 Faúndez B., A.
0319 Fuentes M., Uriel; Rancagua
0320 Flores A., Juan; Sta. Cruz.
0321 Fierro Roig, Rafael.
0322 Fredez Núñez, Juan.
0323 Frías Salas, Oscar.
0324 Frías, Manuel; S. J. de Maipo
0325 Farías, Osvaldo; Curicó.
0326 Fuentes C., María A.; Llolleo
0327 Fournier, Mario; Curicó.
0328 Farías M., Mariana H.; Curicó.
0329 Fara González, Luis; S. Felipe.
0330 Faúndez Castro, Felipe.
0331 Figueroa N., Miguel; Talca.
0332 Fernández A., Oscar; Curicó.
0333 Fernández A., Oscar; Curicó.
0334 Fernández A., Oscar; Curicó.
0335 Fernández A., Oscar; Curicó.
0336 Fernández, Marina.
0337 Fernández E., Vicente.
0338 Fernández E., Vicente.
0339 Fernández E., Vicente.
0340 Fernández F., Rolando.
0341 Fermín A., Mario.
0342 Fuentes Gómez, M.; P. Bca.
0343 Flores Pozo, Jorge.
0344 Fuentes, Carolina.
0345 Flores González, Oscar.
0346 Fernández Pérez, Lucrecia.
0347 Fuentes Sepúlveda, José.
0348 Ferri González, Juan.
0349 Fernández Gómez, H.; Nogales.
0350 Gómez Aldana, J. C.; Talca.
0351 González G., V. M.; S. Antonio
0352 García Carvajal, J.; Curicó.
0353 Guadalupe, Felipe; P. Alto.
0354 Gallegos, Julio César; Valpso.
0355 Gallegos, Leontina de; Valpso.
0356 Gárate Mondaca, S.; Valpso.
0357 Gutiérrez, Berty; V. Alegre.
0358 Gutiérrez F., Carlos.
0359 García, Félix.
0360 González M., Alfonso.
0361 Gallardo Yáñez, Emilio.
0362 González E., Claudio.
0363 González E., Claudio.
0364 González, José.
0365 González Lobos, Pablo.
0366 Guzmán Olmedo, M.; Valpso.
0367 Gutiérrez M., P.; S. V. de TT.
0368 Gallardo, Emilia; Valpso.
0369 Gallardo G., C.; San Rafael.
0370 Garcés, Salvador.
0371 Gamonal, Héctor.
0372 Godoy, Juan; Cabildo.
0373 Gómez C., Eleuterio.
0374 Gómez C., Eleuterio.
0375 García M., Nerilda.
0376 González, Raúl Hernán.
0377 González, Raúl Hernán.
0378 Garrido G., Waldo.
0379 Gálvez Soto, Manuel.
0380 Gasep H., Yamil; Traiguén.
0381 Gallardo Yáñez, Emilio.
0382 Gallardo Yáñez, Emilio.
0383 Gómez, Raúl Gustavo.
0384 González Palza, José.
0385 Gallardo Silva, José.
0386 Gutiérrez Cristi., Mario.
0387 González A., Elena.
0388 Gálvez Soto, Manuel.
0389 Gálvez Soto, Manuel.
0390 Galaz C., Jaime; La Granja.
0391 Gamboa R., Juan.
0392 Gaete G., María T.; Talca.
0393 Gaete G., María T.; Talca.
0394 Gálvez Soto, Manuel.
0395 Gómez P., Gmo.
0396 Gallegos, Julio C.; Valpso.
0397 González V., Julio.
0398 González V., Julio.
0399 González P., Carlos; Talag.
0400 González, Rosario; Sn. Bdo.
0401 Garrao Carter, Jorge.
0402 González G., Florencio.
0403 González E., Claudio.
0404 González L., Jorge.
0405 González L., Enrique.
0406 Gaete Valenzuela Fco.
0407 Gajardo P., Rosand.
0408 Grayde G., Jorge.
0409 Galoames V., Juan.
0410 Garrido Oneto, Alfredo.
0411 Gabarroche, Roberto.
0412 Gavia Q., Raúl.
0413 González G., Rafael.
0414 González, Arnoldo.
0415 González C., Cladys.
0416 Gómez Vidal, Patricia.
0417 Gómez Vidal, Alejandro.
0418 Gálvez Soto, Antonio.
0419 Gálvez Soto, Antonio.
0420 González Carreño, Luis.
0421 Gálvez Rodríguez, Juan.
0422 Gay Zerega, Yolanda; San José de Maipo.
0423 Guerrero Cortés, Bernardo.
0424 González, Orfa; Sn. Felipe.
0425 Gallardo Sánchez, Rosa.
0426 Gálvez S., Sergio.
0427 Godoy B., Federico.
0428 González C., Enrique L.
0429 González C., Dante F.
0430 González Torres, David.
0431 Herrera M., Manuel; Valpso.
0432 Hurtado M., Enrique.
0433 Hernández G., Manuel.
0434 Herrera L., Rubén; Renca.
0435 Horta T., Jaime; Rengo.
0436 Henríquez, Juan C.; Talca.
0437 Hidalgo S., Roberto.
0438 Horta L., Edmundo.
0439 Hernández, Henrique; San Antonio.
0440 Herrera Garrido, Luisa.
0441 Hulchalaf R., Hugo; Purén.
0442 Hannegan C., S.; Sn. Anton.
0443 Hurtado, José.
0444 Hernández, T.; Sn. Antonio
0445 Hidalgo V., Samuel.
0446 Horta U., M.; San Bdo.
0447 Herrera R., José E.
0448 Helena Reed.
0449 Herrera Herrera, Solano
0450 Horta U., Manuel; Sn. Bdo.
0451 Horta U., Manuel; San Bdo.
0452 Horta U., Manuel; Sn. Bdo.
0453 Hague C., Guillermo.
0454 Herrera A., Ilián; L. Andes.
0455 Horta Torrealba, Jaime.
0456 Haer D., Luis A.
0457 Haer D., Luis A.
0458 Haer D., Luis A.
0459 Hayes González, Richard.
0460 Irigoyen P., Leonardo.
0461 Ibarra G., R.
0462 Infante U., Elba.
0463 Inostroza, Claudio.
0464 Ilabaca P., Guillermo.
0465 Jiménez, Manuel Gustavo.
0466 Jorquera H., Héctor.
0467 Jerez Santis, Luis. Sn. Ant.
0468 Jorquera Tobar, Juan.
0469 Jil Tapia, Luis; Pte. Alto
0470 Jiménez M., Daniel.
0471 Jofré Fauguet, Oscar.
0472 Jaque Espinoza, Juan E.
0473 Jans Sandoval, J.; Temuco.
0474 Jaime C., Pedro.
0475 Jorquera Cáceres, Juan C.
0476 Jaña N.
0477 Jiménez Vidal, Luis.
0478 Jiménez Albornoz, Marcial.
0479 Kaune Silva, Ana.
0480 Kneer G., Marcelo; Fresia.
0481 Keyer A., Luis; Viña del Mar
0482 Lucero, Sergio.
0483 Lucero, Sergio.
0484 León S., Hto.
0485 Leal P., Manuel.
0486 Larenas, Juan.
0487 López Barra, Sergio.
0488 López R., Roberto.
0489 López B., E.; Sn. José de M.
0490 López Cortez, Juan.
0491 Lizarraga, Carlos; Buin.
0492 Lira A., Arturo A.
0493 Lacaussa de, Marta.
0494 López C., Fdo.
0495 Labbé Becerra, Sergio.
0496 Lorca Ubeda, Luis.
0497 Leiva Soto, Andrés.
0498 Leiva Rojas, José M.; Talca.
0499 Latapiat B., Mario.
0500 Lagos Duque, Luis.
0501 López Flores, Héctor
0502 Lécaros Roco, Magdalena San Bernardo.
0503 León Escobar, Orlando, San Fernando.
0504 Luna, Manuel, Serena
0505 Loayza E. J., Jaime V. Alemana.
0506 Leiva B. Rodrigo A., Quilp.
0507 López Saenz, Vicente
0508 López Madrid, Héctor, Placilla.
0509 Lorca G., Berta
0510 Lorca, R. R.
0511 López V., Miguel
0512 López M., Manuel Viña M.
0513 Le Blanc María
0514 Lewin, Gmo.
0515 Lagos Lara, Raúl O.
0516 Llaña G., David
0517 Llados T., Fernando
0518 Miranda Fernández, Ana
0519 Martínez M., César, Linares
0520 Mardones H. J., Roberto
0521 Mujica Espejo, Roberto
0522 Muñoz A., Orlando
0523 Moreno Céspedes, Enrique
0524 Meneses B., Esmeralda
0525 Morales G., Patricia
0526 Miranda Llanos, José
0527 Muñoz O., José
0528 Molina Aguirre, R., Orlando
0529 Manzano, Jorge
0530 Manzano, Jorge

(Continuará mañana).

Comenzamos ayer a entregar los premios del último doble sorteo

Curiosas y originales técnicas aplican algunos lectores para acertar. Opinión unánime: es un gran concurso.

Ayer comenzamos a hacer entrega de los premios a los concursantes de la capital y alrededores que fueron favorecidos en el doble sorteo, correspondiente a las fechas 15a. y 16a., efectuado el sábado pasado en el hall de LA NACION, con una hermosa fiesta.

Como se recordará, en el show gigante de esa memorable jornada participaron artistas y conjuntos de gran jerarquía, tales como Chito Morales, el insuperable animador; Lorenzo Valderrama, Los Trigueños, Excequelina Montecinos, Lily Fabres, la Orquesta Cubanacán, y Ferrau Mora, el eximio pianista del Waldorf.

"ES UN GRAN CONCURSO"

Esta fue la expresión unánime de los lectores premiados, al recibir sus recompensas.

Cada uno de ellos puso énfasis para revelar cómo se las ingeniaron para asegurar la "achuntada". El sistema más empleado, según nos manifestaron, es el de enviar muchos cupones, con diferentes totales.

Por ejemplo, uno de ellos, aplica "la serie", es decir, mandó 70 cupones, divididos en dos series: del 20 al 31 y del 29 al 45. La fórmula le resultó bien, ya que quedó con varios de los cupones en la cifra exacta.

Otro dijo que había enviado todos sus cupones con los 22 goles, lo que le valió tener varias fichas a su favor, dos de las cuales salieron premiadas.

También hay lectores que participan "por familias", desde el matrimonio hasta el más pequeño de los niños, los parientes cercanos, los amigos y los vecinos. En un solo sobre, todos los cupones.

EL PRIMER PREMIO DE LA 15a. FECHA

Un hincha y socio del Club Deportivo Magallanes, y asiduo lector de LA NACION es el ganador del primer premio equivalente a tres escudos por cada gol, correspondiente a la décimoquinta fecha del torneo.

Don Luis Alfonso Yáñez Saldías, de 43 años, socio de la "Academia" y presidente del Club Unión Cultural, de Renca, recibió el cheque número 1967366, contra el Banco Sudamericano.

El señor Yáñez es electricista del Banco del Estado y tiene su domicilio en Renca. Lee LA NACION desde hace 23 años y declaró: "El concurso es magnífico, muy atrayente y sencillo". Es casado y padre de tres pequeños. Mandó sólo seis cupones. Ha participado en el concurso desde la iniciación de éste.

UN ESTUDIANTE GANO EL ESPEJO

El hermoso espejo mural para el hogar, obsequiado por Vidriería "La Argentina", fue ganado por el estudiante Marcelo Cáceres Faurés, de 15 años, alumno del 4.o año de Humanidades del Liceo Manuel Barros Borgoño.

Es hincha de Colo Colo. "Se lo regalaré a mi mamá", dijo luego de recibir el vale que le permitió retirarlo ayer mismo.

LOS VIGESIMOS PARA EL FABULOSO GORDO

Tres vigésimos para el sorteo de los 400 millones de pesos de la Polla Chilena de Beneficencia, que se efectuará el domingo próximo, fueron retirados por los afortunados ganadores de las últimas dos fechas.

Raquel Moreno Carrasco, domiciliada en 1.o de Mayo 1031, eligió el número 31803. Esta joven acertó los 26 goles de la 15a. fecha.

Juan Cisternas Guerrero también eligió el mismo número. Envió al concurso 7 cupones y uno de ellos acertó los 22 goles de la 16a. fecha.

También eligió el 31803 la señora María Gutiérrez, de Gaete, quien retiró los tres vigésimos en representación de su esposo, Raúl Gaete Pinto, de 39 años, empleado en una fábrica textil y colocolino neto.

A todos ellos deseamos que la buena suerte los vuelva a favorecer, convirtiéndolos en millonarios de la Polla y del Concurso Goles y Goles.

RECOMENDACIONES DE IMPORTANCIA DEL CONCURSO "GOLES Y GOLES"

EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE, A SU JUICIO, SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDEDOR, TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.

RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

1.—HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.o 1269.
2.—CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 2815.
3.—FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA. SAN ANTONIO N.o 559.
4.—VIDRIERIA "LA ARGENTINA", DIEZ DE JULIO N.o 725.
5.—CASA "RADIOLANDIA", EN SAN ANTONIO N.o 790.
6.—EN VALPARAISO, EN LA CORRESPONSALIA GENERAL DE "LA NACION", BLANCO N.o 116L

NO ES NECESARIO QUE LOS CUPONES SEAN ENVIADOS O TRAIDOS EN SOBRES.

LOS CONCURSANTES DE PROVINCIAS, O QUE REMITAN SUS CUPONES POR CORREO, PUEDEN COLOCAR EN CADA SOBRE LOS CUPONES QUE ESTIMEN CONVENIENTE, DIRIGIENDO SU CORRESPONDENCIA A CASILLA 81-D, SANTIAGO.

GRAN CONCURSO "GOLES Y GOLES"

Lista de Premios

1º PREMIO: Dinero efectivo, equivalente a 3 escudos, por cada gol que arroje el total de goles de la fecha.
2º PREMIO: Un depósito a plazo indefinido-renovable, por 50 escudos, donado por el Banco de Talca; Nueva York 77, Santiago.
3º PREMIO: Una plancha eléctrica automática "Electrón", donada por Distribuidora Moneda, de Gerardo Meyer, de Moneda 881.
4º PREMIO: Una pelota de fútbol reglamentaria "CRACK", donada por su fabricante, Custodio Zamora.
5º PREMIO: Un hermoso espejo mural para el hogar, obsequio de Vidriería "La Argentina", de 10 de Julio 725.
6º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
7º PREMIO: Un par de zapatos para niño, de Calzados "Rafa", San Pablo N.o 1054.
8º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
9º PREMIO: Vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia.
10º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
11º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
12º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins N.o 937, local 5.
13º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
14º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
15º PREMIO: Vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia.
16º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
17º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
18º PREMIO: Un disco 45 R. P. M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.
19º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
20º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
21º PREMIO: Vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia.
22º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
23º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
24º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
25º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
26º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
27º PREMIO: Un disco 45 R. P. M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.
28º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
29º PREMIO: Vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia.
30º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
31º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins N.o 937, local 5.
32º PREMIO: Un paquete-regalo (Crema para las manos y Champú "Prince Jaquely", y un Fixapel), obsequio de Laboratorios "Norgine".
33º PREMIO: Un disco 45 R. P. M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.
34º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro, donde se exhiban películas de la "Universal Pictures Corp.".
35º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.
36º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.
37º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cicine del centro.

Brenda Lee Gálvez se llama la simpática y pequeña ... que obtuvo un disco 45 RPM, a elección, que obsequió RADIOLANDIA. En el grabado, le hace entrega del obsequio la ... dedora Ascensión Andreu. La niña explicó que ése era su verdadero nombre, igual al de la famosa cantante norteamericana.

Firme está trabajando la Asoc. Deportiva Autobusera

Buena labor está llevando a cabo su nueva directiva. Torneo oficial de fútbol y actividad de otras ramas

Renovó directiva, con reciente fecha, la Asociación Deportiva Autobusera de Santiago, entidad formada por los dueños de autobuses de la capital y que ha echado sobre sus hombros la tarea de propulsar, difundir, apoyar y controlar la práctica de las actividades físicas entre empresarios, choferes, inspectores y empleados de la locomoción colectiva metropolitana.

Rige en la actualidad los destinos de la institución, el siguiente comando ejecutivo: presidente, Sergio Gennari R.; vicepresidente, Luis Vargas M.; secretario, Rabindranath Tirado F.; tesorero, Carlos Gamboa L.; secretario técnico, Luis Pérez V.; y directores, Luis Duque F. y Héctor Flores F.

En la actualidad, la Asociación Deportiva Autobusera está efectuando un campeonato de fútbol interlíneas en el cual participan 15 equipos, torneo que se desarrolla normalmente en las canchas municipales de Alameda Bernardo O'Higgins, altura del 4880, Barrio Pila del Ganso. Este certamen tiene como estímulo máximo, una valiosa copa de más de un metro de alto, ... ra de otros premios y ... los para los que resulten ganadores de la competencia.

Paralelamente a esto, la entidad autobusera —que cuenta con 17 años de existencia— está preocupada de la estructuración de sus ramas de básquetbol, pimpón, ... otros deportes, a fin de que ellas puedan llevar a cabo sus respectivas competencias ... les.

La Asociación Deportiva Autobusera de Santiago ... venta con aportes del Sindicato General de Empresarios de Autobuses de la metrópoli, con erogaciones y cuotas especiales y con el producto de los borderós de las ... competencias.

Debido al mal estado en que han quedado las canchas de Alameda como consecuencia de las últimas lluvias, la sexta fecha de su Torneo Anual de Fútbol fue suspendida para la tarde del miércoles 11 del mes en curso. Puntean esta competencia Deportivos Ovalle - Nep... Avenida Matta.

O - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO

CONCURSO LA NACION goles y goles

1a. FECHA

(Segunda rueda)

El número de goles que se marcará en la 1ª fecha, segunda rueda, del Campeonato Profesional de Fútbol (División de Honor), en los partidos a disputarse los días sábado 7 y domingo 8 de septiembre, será de:

Goles ....

.... Nombre

.... Dirección

Ciudad .... Carnet ....



FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO



JUEGOS DE PORTO ALEGRE:

Perdió vóleibol femenino de Chile ante Brasil: 3-0

Perú venció a Uruguay en baloncesto, 62-53. En vóleibol masculino, los chilenos cayeron 3-0 ante Checoslovaquia. Hungría ha obtenido, hasta ahora, 16 Medallas de Oro. Resultados generales del certamen mundial universitario.

PORTO ALEGRE, 3 (UPI). — Brasil derrotó a Chile en partido de vóleibol femenino de los Juegos Universitarios, por 15|2, 15|2 y 15|4.

PORTO ALEGRE, 3 (UPI). — El equipo de básquetbol de Cuba venció al de Francia, por 59 a 55, esta noche en el primer partido de los Juegos Universitarios Mundiales. Cuba tenía ventaja, 27 a 26, al terminar el primer tiempo.

Por otra parte, el equipo femenino de gimnasia de Hungría triunfó en las competencias de barras no paralelas y salto de arzón, con un total de 29,15 y 29,45 puntos, respectivamente.

La Unión Soviética quedó en segundo lugar, Cuba en tercero y Francia, en cuarto.

En la competencia individual, Hungría también se impuso con Katalin Makray, que alcanzó 9,95 puntos en la barra y 9,85 puntos en salto de arzón.

El nadador soviético Iván Karepnikov conquistó medalla de oro en doscientos metros de pecho esta tarde, superando el record de los Juegos con 2.37.2. También es una marca superior al record olímpico de 2.37.4. El record anterior era de 2.41.4 y estaba en poder del soviético Fonikov.

Nazario Padrón, de España, y Ganno Gross, de Italia, empataron en segundo lugar con 2.42.4.

PORTO ALEGRE, 3 (UPI). — Perú derrotó esta noche a Uruguay por 62 puntos contra 53, en partido de básquetbol de los Juegos Universitarios. Al promediar el match, los uruguayos habían estado en ventaja de 28 a 23.

PORTO ALEGRE, 3 (UPI) — Japón conquistó anoche las tres medallas en la competencia individual de gimnasia para hombres de los Juegos Universitarios Mundiales.

En primer lugar, con medalla de oro, quedó Matsomoto, con 58,60 puntos, en segundo, Kato, con 58,25 puntos y en tercero, Hayata, con 58,20.

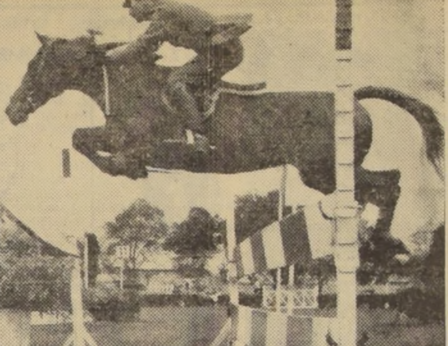
El soviético Iván Karentanikow estableció record esta mañana en la primera serie de 200 metros le pecho en natación para hombres, con tiempo de 2.39.2. La marca anterior fue impuesta por el ruso Fonikov en 1961, y era de 2.51.4.

Por otra parte, Leclerc y P. Jeuffret, de Francia, derrotaron a Vaz Pinto y J. Orquete, de Portugal, en dobles masculinos de tenis por 6|1 y 6|1.

Checoslovaquia se impuso fácilmente sobre Chile en vóleibol masculino por 15 a 4, 15 a 0 y 15 a 8.

La distribución parcial de medallas es la siguiente: Hungría, siete medallas de oro de un total de 16; Japón tiene cuatro; Alemania tiene dos; la Unión Soviética tiene dos y Polonia, una.

Hungría tiene además cuatro medallas de plata y dos de bronce; Alemania, dos de plata y cuatro de bronce; Japón, dos de plata y tres de bronce; la Unión Soviética, dos de plata y dos de bronce y Polonia, una de plata.



Manuel Rodríguez: capacitado jinete que tendrá lugar a lucir sus condiciones en los próximos torneos a realizarse en Quillota, Valparaíso y Viña del Mar.

Comentarios ecuestres

En los próximos torneos sobresale la prueba "Completa" o de "3 días" que hará la Escuela de Caballería de Quillota. Selección para el S. A. de 1964.

Con el Concurso del Estadio Italiano, que comentamos en nuestra edición del viernes, ha terminado en Santiago, la irregular Temporada Ecuestre de Invierno. Irregular no sólo por las condiciones climáticas que obligaron a numerosas postergaciones de concursos, sino también por algunos torneos que se programaron y que no se efectuaron: Club San Cristóbal; Tacna y Club Deportivo Universidad de Chile. Este último, encierra bastante gravedad para el citado club, ya que con él cumple tres temporadas sin hacer concursos, lo que signifaca la desafiliación de la Federación de Deportes Ecuestres.

De los torneos efectuados al hacer una clasificación de su organización y resultados técnicos, podríamos clasificarlos en el siguiente orden: 1.o Club Deportivo Universidad Católica; 2.o Escuela Militar; 3.o Casa de Campo; 4.o Estadio Italiano; 5.o Maturana, que tuvo varios tropiezos, pruebas que hubo de suspender por falta de luz, otras jornadas que se terminaron a las 4 de la tarde, algunas pruebas programadas para cierta hora, se iniciaron una hora antes, lo que trajo por consecuencia que numerosos jinetes quedaran sin saltar.

TEMPORADA DE LA COSTA

Los torneos ecuestres en septiembre, como es tradicional, se trasladan a la zona de Quillota y Viña del Mar. La Escuela de Caballería organiza la primera competencia este fin de semana, donde sobresale por su importancia y finalidad la Prueba "Completa" —o de Tres Días—, que, como su nombre lo indica, es la mayor y de completa exigencia que existe en la equitación, y que lamentablemente no se le dá mucha importancia. Nosotros tenemos todo a mano para formar jinetes y caballos en esta compleja y peligrosa especialidad. Una raza caballar fina, criadas en terrenos disparejos que, por ende, le forman buena musculatura, excelentes y valerosos jinetes y un terreno ideal para esta clase de competencias, en cambio, desde el año 1950 ha ido bajando la calidad y el entusiasmo por estas pruebas. En cambio, Argentina, país plano, donde para bajar un cerrito, hay primero que formarlo, ha logrado con su dedicación a esta prueba transformarse en una potencia mundial. Es exigencia de ascenso en las Fuerzas Armadas argentinas el que los oficiales de arma montada, deban participar anualmente en esta especialidad. Aquí, se deberían poner esas mismas exigencias.

A continuación de la Escuela de Caballería, efectuarán sus competencias en Viña del Mar, y domingo tras domingo, la Prefectura de esa ciudad, el Club Coraceros y el Valparaíso Paperchase.

TORNEO INTERNACIONAL

Se nota movimiento entre los clubes y jinetes, por las pruebas selectivas, tanto de hombres como mujeres, para el Campeonato Sudamericano que se efectuará en enero o febrero del próximo año en Viña del Mar. Cada nación se hará representar por dos jinetes y dos amazonas, los cuales compiten en caballos del país organizador y que son sorteados entre ellos.

La Federación Ecuestre, muy sabiamente, tomó las medidas concernientes para contar con los mejores caballos de los clubes afiliados, a fin de que sean facilitados para esta competencia.

En cuanto a la selección de jinetes varones, creemos que hay dos que resaltan por sobre todos, con jerarquía propia e indiscutida y que cualquier selección sólo podrá confirmarlos en la representación nacional. Ellos son el capitán Manuel Rodríguez, del Regimiento Coraceros, y Américo Simonetti, de Universidad Católica. En realidad ante estos brillantes jinetes toda selección está de más, y las autoridades ecuestres deberían limitarse sólo a nominar el jinete de reserva.

Con respecto a las damas, Clemencia Sánchez, ya seleccionada por derecho propio, por cuanto es campeona sudamericana, y debe defender su título. Su compañera debe salir entre María Angélica Cristi, de Carabineros; Gloria García, del Valparaíso Paperchase; Eliana de Fuestes, del Coraceros; Carmen Galilea, del San Cristóbal; Marilita Allende, del Santiago Paperchase, y Cecilia Rozas, Ana María Eggers, Bárbara Barone y Maricruz Unda, de Universidad Católica.

PIAFFE.

ATLETISMO:

ATLETAS DE CONCEPCION DEVOLVERAN UN TROFEO

La FEDACHI acogió reclamación de Asociación de Viña del Mar en contra del Lord Cochrane, cuyo equipo ganó la "Posta de los Balnearios" con un atleta prestado.

El equipo atlético de "Lord Cochrane" de Concepción, que se adjudicara un trofeo y diversos otros premios, al vencer en la "Posta de los Balnearios" disputada en Viña del Mar, durante el mes de febrero próximo pasado, fue distanciado al último lugar al acoger la FEDACHI una reclamación de la Asociación de Viña, por "haber actuado con un atleta que no le pertenecía".

El texto resolutivo de la autoridad máxima del atletismo chileno dice así: 1.o) Que el Club Lord Cochrane NO PUEDE APARECER COMO GANADOR DE LA POSTA DE LOS BALNEARIOS, por haber actuado con un atleta que no le pertenecía; 2.o) Que el Club Lord Cochrane DEBE DEVOLVER EL TROFEO que obtuvo en dicha prueba; y 3.o) Poner este acuerdo en conocimiento de la Asociación de Viña del Mar para que MODIFIQUE EL RESULTADO OFICIAL de la citada prueba.

El orden oficial quedó así, en los seis primeros lugares: 1.o) Equipo "Chile Olimpia" de Quilpué con 56'34"; 2.o) Equipo A. Santiago, 56'56" 3.o) Equipo Suplementeros de Santiago, 57'; 4.o) Equipo Heriberto Urzúa de Penco, 57'26"; 5.o) Equipo U. de Chile de Santiago, 57'27"; y 6.o) Equipo Green Cross de Santiago, 58'04".

PLAN DE FONDISMO EN CONCEPCION.— Concepción parece ser, hasta el momento, la Asociación que mejor ha cumplido con los planes dispuestos por la Federación Atlética de Chile, en el rubro fondismo. Bien sabemos de que Chile ha perdido mucho terreno dentro del concierto Sud Americano, en esa especialidad. Se acabaron los Jorqueras, los Plazas, los Sánchez y los Castillos y en una época más reciente los "Laucha" Díaz, Raúl Inostroza y José González. El domingo último en la ciudad penquista se realizó otra prueba de fondo denominada "Eduardo Daroch". Venció José Astudillo, del Heriberto Urzúa, de Penco (actuó hace poco en la Posta "Figueroa Alcorta" en Quinta Normal), seguido de Pedro Ortega del Lord Cochrane; tercero, Eduardo Navarrete, también del Lord; cuarto, Ramón Miranda del Guillermo Díaz; quinto, Víctor Henríquez, G. Díaz; y sexto, Pedro Sáez del Lord.

El próximo domingo se pondrá término a este programa fondista invernal con la prueba que debe organizar el Club Universitario y que tendrá como escenario el Parque Ecuador y el barrio Universitario.

La clasificación por clubes de este plan de recuperación del Fondismo está encabezada por el Lord Cochrane con 59 puntos; 2.o) Guillermo Díaz con 46; 3.o) Heriberto Urzúa, de Penco, con 40.5 y 4.o) Suplementeros con 20.5.

TORNEO NACIONAL ESCOLAR SECUNDARIO.— En provincias han continuado los certámenes preparatorios en procura de seleccionar los establecimientos de la Enseñanza Media, a sus representantes que han de venir a la capital a disputar los días 14 y 15 de septiembre el Campeonato Nacional organizado por la Federación Escolar Secundaria de Deportes.

El torneo —damas y varones— ha de resultar de innegable valor técnico, en vista de las exigencias de marcas mínimas a los participantes en la categoría Superior.

CERTAMEN FEMENINO ESCOLAR PARTICULAR.— Cerca de un millar de alumnas de los colegios particulares de la Enseñanza Secundaria se habían inscrito hasta anoche en la sede del Club Atlético Santiago, con el fin de participar en el tradicional torneo que organiza la entidad de la "S" en la pista del Estadio Nacional.

La competencia abarcará dos etapas. La primera el sábado próximo en la tarde y la segunda en la mañana del domingo.

La Rama de Atletismo del Club Deportivo de la Universidad de Chile invita a todos sus atletas y socios a una exhibición de películas de atletismo, a realizarse en el tercer piso de su sede social, Santa Lucía 240, para hoy, a las 18.30 horas. Proyecciones que estarán a cargo de TEXACO, demostrando interesantes aspectos técnicos y haciéndolas muy agradables por su colorido.

ANISIO ARAYA: Con un buen score se clasificó subcampeón del torneo efectuado en Papudo y que fue ganado por Enrique Orellana.

CAMPEONATO DE GOLF:

RENE URQUIDI GANO EL SCRATCH EN PAPUDO

Enrique Orellana, se impuso en la competencia profesional.

Con una amplitud que reflejó bastante bien el score final, se adjudicó René Urquidi, el campeonato de golf del Club Papudo en la categoría scratch. Sugestiva la performance del vencedor que para los 36 hoyos del torneo, señaló 152 palos, 8 menos que Mario Kappés, que anotó 160.

En la categoría profesional el vencedor fue Enrique Orellana, con 137 palos, score suficiente para doblegar a Anisio Araya que hizo 140 y cuya actuación fue también bastante buena.

Los resultados generales de este campeonato que organizó el Club de Papudo con el auspicio de la Federación, fueron los que siguen:

CATEGORIA PROFESIONAL

1) Enrique Orellana, con 137 palos; 2) Anisio Araya, 140; 3.os) Segundo Aros, 142; Emilio Palacios, 142; Gustavo Reinoso, 142; 6) Manuel Morales, 145 palos.

CATEGORIA SCRATCH

1) René Urquidi, 152 palos; 2) M. Kappés, 160; 3) J. P. Velasco, 161; 4) Mauricio Galeno 162; 5) Ricardo Orchard, 164; 6) F. Walker, 165; 7) M. Grez, 168; y G. Marín, con 168 palos.

CATEGORIA DAMAS

1) Carmen de Roeschmann, 154; 2) María de Rodillo, 155; 3) Inge de Schaub, 158; 4) Francisca Rodillo, 160.

CATEGORIA CON HANDICAP

1) Fernando Rabat, con 135 palos; 2) Pedro Rodillo, 140; 3.os) Hernán Elgueta, 145; E. Lizana, 145; F. Walker, 145; 6) G. Marín, 146; Juan Rawlins, 146; 8) M. Grez, Mario Kappes, 148; 10) Harold Hill; y E. Roeschmann, con 150 palos.

TENIS DE FOREST HILLS:

YOLA RAMIREZ ELIMINO A R. EBBERN DE AUSTRALIA

FOREST HILLS, Nueva York 3 (UP).— La tenista mexicana Yola Ramírez de Ochoa derrotó esta tarde a la australiana Robyn Ebbern, por 6|2, 3|6 y 6|3 en un match individual del torneo nacional.

La australiana resultó ser así la primera competidora eliminada entre las que ocupan lugar en el "Seeding" del torneo. Su puesto era el octavo.

A pesar de un lento comienzo, la mexicana se comportó a mejor altura que su rival, jugando desde el "backcourt".

Por su parte, el norteamericano Chuck McKinley, primero en el seeding entre los hombres, eliminó al sudafricano Alexander Wood, por 6|4, 6|4 y 8|6.

El esposo de la Ramírez, Alfonso Ochoa, fue eliminado la semana pasada en match de la primera ronda por el norteamericano Arthur Ashe.

La norteamericana Carole Caldwell, en el décimo lugar del seeding femenino, venció a su compatriota Susan Behlmar, por 6|3, 6|3, para pasar a la cuarta ronda.

MUNDIAL DE ESQUI DEL 66:

QUEDO DESIGNADO COMITE EJECUTIVO DEL CERTAMEN

Empezó a actuar de inmediato, presidido por don Reinaldo Solari.

Quedó designado por la Federación de Esquí de Chile, en reunión reciente, el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Esquí de 1966, en Santiago.

Conforme a ese nombramiento, la constitución de dicho organismo quedó de la siguiente manera: presidente, don Reinaldo Solari; vicepresidente, don Guido Zolezzi; director ejecutivo, don Sergio Navarrete; tesorero, don Manual Velasco, y directores, los señores Héctor Belledone, Max Kaiser y Henry Purcell.

La primera resolución de este Comité Ejecutivo fue la de empezar a actuar de inmediato en calle Compañía 1630, fono 84469, casilla 1966, y gestionar la rápida tramitación de las escrituras que le conceden personalidad jurídica.



REINALDO SOLARI: presidente de la Federación Chilena de Esquí y presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Esquí de 1966 en Chile.

Nacional Santiago se halla de duelo

El Deportivo Nacional Santiago se encuentra de duelo ante el sensible fallecimiento de su presidente honorario, don Abelardo Pimiento Rodríguez. Sus funerales se realizarán hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, San Agustín 2594. A las 9 horas, se oficiará una misa en la Iglesia de San Alfonso. Nacional Santiago invita a todos sus socios a concurrir a sus funerales. Punto de reunión: San Agustín con Pizarro, sede de la entidad.

Torneo Periodístico:

LA NACION juega con Esc. de Period. de la U. Católica

CAMPEONATO DE FUTBOL DE LOS MEDIOS DE DIFUSION

En la última reunión de delegados se programaron los partidos a jugarse esta semana, y son los siguientes:

Serie N.o 1.— Jueves 5 de septiembre.

Estadio Municipal de La Reina. 15 horas: La Tercera con El Mercurio.

16.25 horas: Radio Agricultura con Las Ultimas Noticias.

Cancha Academia de Humanidades. 17 horas: La Nación con Escuela de Periodismo de la UC.

Serie N.o 2.— Sábado 7 de septiembre.

Cancha N.o 3 Estadio Nacional. 14.50 horas: Vistazo con El Diario Ilustrado (partido postergado de la serie N.o 4.)

16.15 hrs.: Zig-Zag con DIR.

Cancha Municipal de San Miguel. 14.50 horas: Gol y Gol con Escuela de Periodismo "U".

16.15 horas: Clarín con A. Edwards.

Serie N.o 3.— Domingo 8 de septiembre. (Se confirmarán oportunamente las horas y lugares de los encuentros).

Radio Corporación con Radio Chilena.

Radio Portales con Radio Cruz del Sur.

La Segunda con Canal 9.

Los resultados de los partidos correspondientes a esta misma serie y jugados el domingo 1.o en la cancha del Colegio Calasanz, fueron los siguientes:

Canal 9 ganó a Radio Portales por seis goles contra cero.

Radio Cruz del Sur se impuso a Radio Corporación por cuatro tantos contra dos.

La Segunda, a su vez, se adjudicó dos puntos al derrotar a Radio Chilena, por cuatro goles contra cero.

Olimpíada Banco del Estado: Santiago fue campeón en fútbol

Zona Sur ganó el título en básquetbol.

Finalizó con todo éxito en el Estadio El Llano, la Olimpiada Nacional Extraordinaria organizada por la Asociación Deportiva Ahorronac, Banco del Estado de Chile, con motivo del décimo aniversario de dicha institución.

Esta competencia tuvo lugar entre los días 31 de agosto último y 1.o de septiembre en curso y sus resultados en básquetbol y en fútbol fueron los siguientes:

Sábado 31.—

BASQUETBOL.— Zona Sur ganó a Valparaíso y Santiago a Zona Norte.

FUTBOL.— Valparaíso ganó a Rancagua y a concepción y Santiago ganó a Bío Bío y a Puerto Montt.

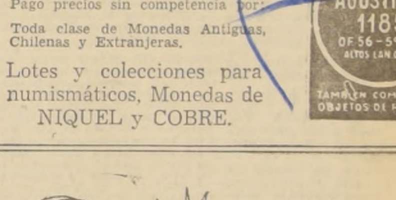
Doming 1.o.—

BASQUETBOL.— Zona Norte ganó a Valparaíso y Zona Sur a Santiago.

FUTBOL.— Santiago ganó a Valparaíso y Bío Bío a Pto. Montt.

Se clasificaron por lo tanto campeones: Zona Sur, en básquetbol y Santiago en fútbol.









3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

VENDO PERRITAS FINAS, FOX-Terrier, Copiapó 1472, fono 67638. Z-4|3

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818. Z. 17|4

VENDO OLDSMOBILE, AÑO 1942, en perfecto estado. Taxi. Verlo y tratar en Fresia 2186. Z. 31|4.

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILes. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907. Z-4|In

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

VENDO AUTOMOVIL CHEVROLET 49, c|s taxímetro, poco uso. Excelentes condiciones mecánicas. Tratar, Salvador Sur 843, Depto. 31. Z. 20|4.

VENDO OLDSMOBILE, AÑO 1942, en perfecto estado. Taxi, verlo y tratar en Las Fucsias 2186, Población Pedro Montt, por Yarur. Z. 7|4

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO ARRENDAR CASA 4 dormitorios, living-comedor, pieza de empleada y dependencias, entrada de auto. Sector B. O'Higgins a Santo Domingo y Ricardo Cumming, hasta Avenida Salvador. Tratar: San Pablo 2637, M. D. D. Z. 7|30.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102. Z. 30|9.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479, por Recoleta, altura 1900. Z-29|9

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PISOS MALOS, REPARAMOS parquet, entablados, pulidos 68691. A-19|10

PULIDOS PARQUETS SUPERfinos. Reparaciones. "Soconales". 68691. A-19|10

REPARACIONES GENERALES AMpliaciones, estucados, pinturas interiores, exteriores, "Soconales", 68691. A-19|10

FIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913. Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal

REPARACIONES DE CASAS EN general, pinturas, parches, yesos, estucos, cierres. Gasfitería, canales, cambio de cañería, techumbres, aseos de casa, encerados, vidrios, especialidad en impermeabilizaciones en general, etc. Trabajos garantidos, llamar a los fonos 97724 y 93643, José Lagos. Trabajos garantidos, seriedad, honradez. Z-20|10

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006. Z-20|10

PINTURAS Y REPACIONES DE interiores y fachadas, dirigirse a Luis Palma, Santa Petronila 373, Quinta Normal o al teléfono 98471. Z. 30|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA LUIS HEREDIA MEnares.— Cuarto Juzgado Civil. Resolución 16 de agosto 1963, declaró en quiebra a Luis Heredia Menares, comerciante, domiciliado en calle Gálvez N.o 980, local 87. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el Diario "La Nación". C-30, 31 2, 3, 4,|14

QUINTO JUZGADO CIVIL OTORgó Fisco, con beneficio inventario, auto 29 agosto último, posesión efectiva herencia Ana Escobar Erazo. Inventario solemne practicará Notario Hacienda Luis Azócar, 6 septiembre, 11 horas, oficio Huérfanos 1044, entrepiso. — Secretario. C-5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 878027, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Lucy del Carmen Pinochet Flores, queda nula por haberse dado aviso. A-5|14

QUIEBRA: FLAVIA MATAMALA Jeria.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 1.o de agosto de 1963 declaró en quiebra a doña Flavia Matamala Jeria, comerciante, domiciliada en calle Salvador Gutiérrez 4299 (ó 4291), Comuna de Quinta Normal. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación". C-31, 2, 3, 4, 5|14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, resolución treinta agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Germán Amaro Erazo a Lastenia Mercedes, Florencio Enrique, Margarita del Carmen, Ramón Germán Miguel, Aída Ercilia Purísima, Luis Enrique, [illegible] Audelia y Juan [illegible] Amaro Olivos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María [illegible] Olivos Cartagena [illegible] conforme Arts. 40 a 44, ley 5.427.— El Secretario. A. 4|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAviado cheque P-A N.o 6213185, Banco de Chile, Puente Alto, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 6|14.

NOTIFICACION.— ANTE SEgundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Andrés Herrera Benavides, corredor comercio, calle Huérfanos 757, oficina 307, solicitando principal declárase terminado comodato precario sobre inmueble Avenida Portugal 1311, esta ciudad, que Hortensia Donoso Arce, sin profesión, ese domicilio habítalo sin ningún título y sin que la una vínculo jurídico alguno con dueño que es demandante contra ella. Termina pidiendo declárase terminado comodato ordenándose restitución inmueble al demandante, debiendo ser desalojados ocupantes, con costas. Al primer otrosí, acompaña documentos acreditativos su dominio, con citación; segundo, patrocinio abogado Enrique Munita y poder a Roberto Munita, ambos domicilio peticionario. Ilustrísima Corte designó este Tribunal para conocer causa, quien proveyó: Santiago, dos mayo 1962. Principal, vengan partes comparendo audiencia quinto día hábil después notificación, quince horas o diez si fuere sábado; primer otrosí, como se pide; segundo, téngase presente. Papel Eº 0,05. Número 54681. Armando Arancibia. Elia Osorio. Posteriormente solicitóse que demanda póngase conocimiento Agustín Caravera Capellán, comerciante, Avenida Portugal 1311, por sí y como representante legal cónyuge demandada, solicitándose nuevo día, hora, comparendo. Juzgado proveyó: Santiago, junio veinte 1962. Como se pide, para comparendo fíjase quinto día hábil después última notificación, quince horas o diez si fuere sábado. No siendo habido para notificar personalmente representante legal demandada, solicitóse notificación por avisos extractados, accediéndose ello por resolución catorce julio 1962. En consecuencia, notifico lo anterior a Agustín Caravera Capellán por avisos "La Nación", "Diario Ilustrado" y "Diario Oficial". Elia Osorio.— Secretaria. A-5|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 24 julio, 1963, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Juan Armando Zapata Muñoz a hijos legítimos Juan Armando, Aída del Carmen, Ildefonso, Haydée del Pilar, Mónica del Carmen y Osvaldo Zapata Troncoso, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elmira del Carmen Troncoso Roa.— Secretario. A. 4|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Friedrich Hermann Zeising Commetz a Sofía Liliana Elizabeth y Francisco Eduardo Zeising Flores, sin perjuicio derechos cónyuge María Lidia Flores Catalán. Inventario solemne practicaré 5 actual, 15 horas.— Secretario. A. 4|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Francisco Horacio Bustamante Rojas a María Rojas y Padilla viuda Bustamante.— Secretario. A. 5|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Arturo Reinaldo Siebald Steeger a Helmuth Guido, Lucy Elisabeth, Walter Ludwig y Horst Reinhold Siebald Luna, sin perjuicio derechos cónyuge Lucy Luna Alvarez. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas.— Secretario. A. 5|14.

CONVOCACION JUNTA ACREEdores. — Tercer Juzgado Civil Santiago. Quiebra Muñoz Muñoz Franklin. Resolución agosto dieciséis actual, recaída solicitud de don Martín Preminger Samet, convócase para el día diez de septiembre del año en curso, a las dieciséis horas, a Junta de Acreedores a fin determinar forma que se liquidará o subastará inmueble de propiedad fallido ubicado en "El Quisco", y que actualmente se encuentra incautado por la sindicatura de Quiebras de esta ciudad. Homero Retamal, Secretario subrogante. A. 4|15.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veintiocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Pablo Dufour Kehse a Ilse Dufour Matthei de Jux; Gerda Dufour Matthei de Reichert y Alberto Dufour Matthei, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Erna Matthei viuda de Dufour. Practicaré inventario solemne 13 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. A. 5|14.

QUIEBRA: AURELIO DELGADO Zúñiga.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de 3 de agosto de 1963, túvose por verificado ordinariamente el crédito de Rolando Garrido Paulet, por 533,59 escudos, correspondiente a una letra de cambio, más intereses y costas.— El secretario. A. 5|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL. SANtiago. Proposiciones Convenio Judicial Arturo Preisler. Resolución 31 agosto 1963, túvose por acordado convenio referido.— Secretario. A. 4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Juana Alvarez Zavala a heredera testamentaria Lucila Cenobia Zepeda. — Secretario. A. 4|14.

POSESION EFECTIVA.— QUINTO Juzgado Letras Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada Andrés Lautaro Romero, favor hija legítima Ximena Iris del Carmen Romero Sepúlveda sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Isolina del Carmen Sepúlveda Jérez. Practicaré inventario solemne ordenado misma resolución el 10 septiembre en curso, a las 15 horas.— El secretario. Z. 6|14

CON FECHA DE 31 DE JULIO DE 1963, por resolución del Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Carmen Vásquez Segual, a su hijo legítimo don Roberto del Carmen Muñoz Vásquez, sin perjuicio de los derechos de don Juan Muñoz Muñoz en su calidad de cónyuge sobreviviente. Z. 6|14.

NOTIFICACION. — EN CAUSA N.o 6945, Orge González, alimentos; notifico a don Eduardo Alfonso Orge Muñoz que la demandante doña Cristina González Polanco ha aceptado la suma de ochenta escudos mensuales, ofrecido por él, como pensión alimenticia para ella y sus hijos menores, por lo que la pensión ha quedado fijada en esa suma, la que el demandado deberá enviar mensualmente por medio de vale vista, a este Tribunal.— Cristina Sanz A. Secretaria Juzgado de Menores San Miguel. A. 6|14.

NOTIFICACION. PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, Expediente N.o 12.034, caratulado Díaz, José con Aguilera, dictóse veinticuatro julio 1963, sentencia, negando lugar demanda nulidad matrimonio celebrado veinticinco septiembre 1954 ante Oficial Registro Civil Circunscripción San Isidro, departamento Santiago, por no aparecer debidamente acreditada causal de nulidad invocada. Notifico a Marta Aguilera Vera, sentencia trascrita.— Secretario. A. 6|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución tres septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Osvaldo Heriberto Troncoso Robles a Graciela Ester, Nancy Raquel, Osvaldo Patricio y Claudio José Troncoso Navarro; Lilian Edith Troncoso Osses, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Luisa Raquel Navarro Navarro. Practicaré inventario solemne 7 septiembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. A. 6|14

CICUTA









GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTOR LECLERC. Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M. GP. 22|1

DOCTORA NAVARRETE. Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912. GP. 81

DR. EMANUEL IVANYI. Medicina Interna. Rayos X. San Francisco N.o 34. Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2-5 1|2. GP. 6|8

ABDELKARIN DAVIS. Señoras. Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. GP. 25|9

DR. ZOLTAN BERNATH. Alergia. Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DR. JOSE FROIMOVICH. Medicina Interna. Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ. Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY. Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

OCULISTAS

DR. MIGUEL MILLAN A. DR. OSCAR HAM G. Oculistas. Av. Gral. Bustamante 32 A. Depto. 21 — Fono 461369 (Nueva dirección) Consultas de 2 a 7 P. M. G. P. 9|9

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 30|9

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B. Abogado. Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. P. 6|9.

EUGENIO PUGA. Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO. Abogado. Huérfanos 886, oficina 502. Todo asunto. Especialmente: Compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas, particiones. G. P. 2|8

CONTADORES

RAFAEL ALVAREZ CONTABILIDADES. Leyes Sociales Tributarias. Fono 89979. GP. 7|IX

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE. Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702, Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina 1103. GP. 30|9

DRA. JUANA ARANDA M. Cirujano-Dentista. Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 81,12

DR. GREGORIO AGUILAR S. Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849. GP. 12|10.

DR. DE LA CARRERA. D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única 9 a 5. 930 Huérfanos (Teatro Central)

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expreso diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.43 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario excepto sábado de Mapocho a las 19 horas.

RED-NORTE

Automotor. La Calera-La Serena, Sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena, Sale de La Calera, diariamente a las 22,30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente a las 18.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10,30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente, a las 7,30 horas.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	Cist. 166
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.- Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244-45000; Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011; Posta N.o 2: Maule esquina Chiloé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna: Asistencia Publica de Ñuñoa: Avenida Irarrázaval esquina de Villaseca, teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL CHILE (572195-572233).

INTERNACIONALES

MIERCOLES

9 horas. Vuelo 101. DC-6B. Sale a Mendoza.

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires.

18.15 horas, Vuelo 150, DC-6B. Sale a Lima, Panamá y Miami.

9,05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Lima, Panamá y Miami.

11.50 horas. Vuelo 100. DC-6B. Llega de Mendoza.

17,30 horas. Vuelo 150, DC-6B. Llega de Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas. Vuelo 540, CV-440. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

8 horas. Vuelo 800 DC-6B. Sale a Puerto Montt y Punta Arenas.

8.30 horas. Vuelo 520, DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

9.10 horas Vuelo 900. DC-6B Sale a Antofogasta, Iquique y Arica

16 horas. Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.

8.10 horas Vuelo 640. DC-3. Sale a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Punta Arenas.

10 horas. Vuelo 410. CV-440. Sale a Concepción y Valdivia.

17 horas. Vuelo 600, DC-6B Sale a Puerto Montt.

18 horas. Vuelo 200, CV-440. Sale a Concepción.

13.40 horas Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.

18,20 horas. Vuelo 531. DC-6B. Llega de La Serena Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagaste.

20,20 horas. Vuelo 541. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

21, 10 horas. Vuelo 903, DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.

16.40 horas. Vuelo 411, CV-440. Llega de Concepción y Valdivia.

20,35 horas. Vuelo 801. DC-6B. Llega de Punta Arenas.

20,40 horas. Vuelo 641. DC-3. Llega de Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro

21 horas. Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.

22,15 horas Vuelo 601. DC-6B. Llega de Puerto Montt.

PANAGRA

MIERCOLES

Vuelo 81 llega a las 13.50 procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Antofagasta.

Vuelo 80 sale de Santiago a las 21.35 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

MIERCOLES

AR-290: Jet-Caravelle: Llegada a das 12,30 horas, a Buenos Aires Córdoba y Mendoza; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil, Trinidad y Estados Unidos.

AR-2[illegible] Jet Caravelle.— Salida a 13,30 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 31 DE AGOSTO AL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1963.

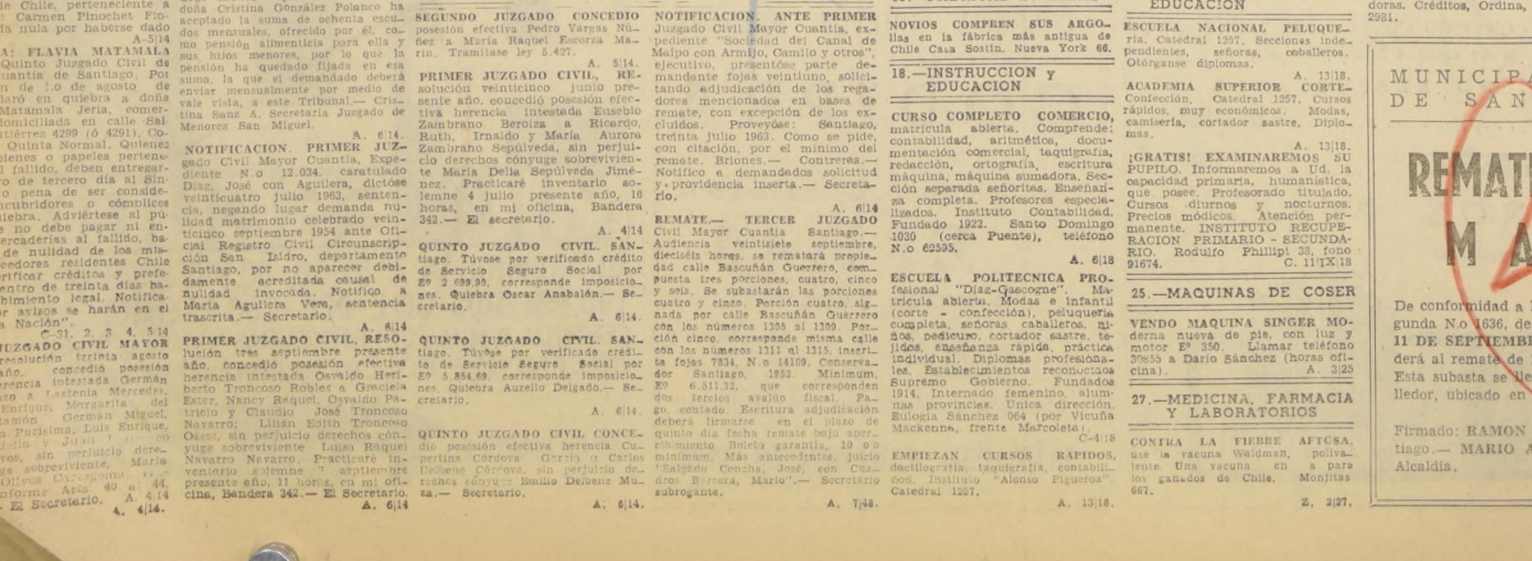
RECCIUS, Ahumada 199; NELSON, Avenida Bernardo O'Higgins 729; LA NACION, Almirante Latorre 298; NUEVA LIRA, Lira 201; BELEN, Nataniel 931; PEREZ, Vicuña Mackenna 1199; ARGENTINA, San Diego 1505; FRANKLIN, Franklin 789; SAGUEZ, San Joaquín 1061; Bolívar, Quemchi 5956; LA GRANJA, Santa Rosa 6565; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; CERRILLOS, Los Clarines (frente Los Cerrillos) 6048; ROJAS, Bascuñán 1404; MENDOZA, Carrascal 4220; BARRANCAS, San Pablo 5420; CUMMING, Agustinas 2299; SALAMOVICH, San Pablo 3242; RIQUELME, San Pablo 1701; ANDRADE, Avenida Bernardo O'Higgins 2902; HOLANDESA Providencia 2369; EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072; RADIUM, Manuel Montt 2572; SANTA JULIA Avenida Irarrázaval 3800; PRADO, Independencia 2813; LORENZ, Independencia 466; ASTOR, San Luis 1672; SAN CRISTOBAL, Recoleta 997; ALEMANA, El Salto 2254; DE URGENCIA, (turno permanente), San Francisco 72.

SANTORAL

HOY: Rosalía.
MAÑANA: Justiniano.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261



14.—ESTATUTOS y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Pedro Vargas Núñez a María Raquel Escorza Marín. Tramítase ley 5.427. A. 5|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veinticinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Eusebio Zambrano Beroiza a Ricardo, Ruth, Irnaldo y María Aurora Zambrano Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Delia Sepúlveda Jiménez. Practicaré inventario solemne 4 julio presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. A. 4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL. SANtiago. Túvose por verificado crédito de Servicio Seguro Social por Eº 2.699,90, corresponde imposiciones. Quiebra Oscar Anabalón.— Secretario. A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL. SANtiago. Túvose por verificado crédito de Servicio Seguro Social por Eº 5.854,69, corresponde imposiciones. Quiebra Aurelio Delgado.— Secretario. A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Cupertina Córdova García a Carlos Delbene Córdova, sin perjuicio derechos cónyuge Emilio Delbene Muza.— Secretario. A. 6|14.

NOTIFICACION. ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, expediente "Sociedad del Canal de Maipo con Armijo, Camilo y otros", ejecutivo, presentóse parte demandante fojas veintiuno, solicitando adjudicación de los regadores mencionados en bases de remate, con excepción de los excluidos. Proveyóse: Santiago, treinta julio 1963. Como se pide, con citación, por el mínimo del remate. Briones.— Contreras.— Notifico a demandados solicitud y providencia inserta.— Secretario. A. 6|14

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago.— Audiencia veintisiete septiembre, dieciséis horas, se rematará propiedad calle Bascuñán Guerrero, compuesta tres porciones, cuatro, cinco y seis. Se subastarán las porciones cuatro y cinco. Porción cuatro, signada por calle Bascuñán Guerrero con los números 1305 al 1309. Porción cinco, corresponde misma calle con los números 1311 al 1315, inscrita fojas 7834, N.o 14109. Conservador Santiago, 1952. Minimum, Eº 6.511,32, que corresponden dos tercios avalúo fiscal. Pago, contado. Escritura adjudicación deberá firmarse en el plazo de quinto día fecha remate bajo apercibimiento. Boleta garantía, 10 o|o mínimum. Más antecedentes, juicio "Salgado Concha, José, con Cuadros Berrera, Mario".— Secretario subrogante. A. 7|48.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595. A. 6|18

ESCUELA POLITECNICA PROfesional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C-4|18

EMPIEZAN CURSOS RAPIDOS, dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 13|18.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórganse diplomas. A. 13|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos, muy económicos. Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. A. 13|18.

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU PUPILO. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. INSTITUTO RECUPERACION PRIMARIO - SECUNDARIO. Rodulfo Phillipi 38, fono 91674. C. 11|IX|18

25.—MAQUINAS DE COSER

VENDO MAQUINA SINGER MOderna nueva de pie, con luz y motor Eº 350. Llamar teléfono 30855 a Darío Sánchez (horas oficina). A. 3|25

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna en a para los ganados de Chile. Monjitas 667. Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

MINIPIANO SCHIEDMEIER, ALEmán, nogal, con muy poco uso, vendo en Eº 1.800. Verlo todos los días en la mañana: General Jofré 489 (esquina Carmen). A. 10|31.

VENDO PIANO STEINWAY SONS, 1|2 cola, nogal, moderno, casi nuevo. Verlo todos los días en la mañana: General Jofré 489 (esquina Carmen). A. 10|31.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO BOTILLERIA CON PAtente adicional, barrio comercial, mercaderías, fono, máquina registradora ocasión. Copiapó 1472, fono 67638. Z. 31|33.

35.—OPTICA. FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

BORDADORA A MANO ESPECIAlista en toda clase de niñita. Las Encinas 2977, casa J. A. O., Población R. Renard. Z. 31|36

MODISTA COMPETENTISIMA trabaja a domicilio o en su casa. Señora Violeta. Lastra 630, Depto. A. Z. 36|2

MAESTRO CARPINTERO CONStrucciones. Reparaciones, estucos, pinturas, cielos, pisos, puertas, ventanas, etc. Manuel Torres. Amunátegui 1215. Renca, lado Fábrica Nobis. Z. 5|36.

JEFE DE OBRAS O MAESTRO mayor experiencia, construcción, especialidad carpintería. San Alfonso 1528, fono 96169. Z. 5|36.

NIÑO DE 16 AÑOS, SE OFRECE para mozo, casa particular. Informes y recomendaciones. Alonso Ovalle 1487. Fono 87949. Z. 5|36.

HUMBERTO GORDIANO M. TECnico en instalaciones comerciales, carpintería en general, closset, tapicería, barniz. Ofrece sus servicios a señores ingenieros. Almirante Barroso 470, Santiago. Z. 36|21

SE OFRECE MUY BUENA LAVANdera, recibe lavados y va buscar a domicilios. Calle Carlos Pezoa Véliz 681. Z. 31|36.

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215, calle Angol. Z-31|36

JUBILADO BANCARIO EXPERImentado alistador obras en construcción, óptimas referencias. Se ofrece, fono 90525. Z-31|36

JOVEN DE 22 AÑOS SE OFRECE como mozo, ascensorista, chofer, con documentos al día. Escribir, Artemio Bravo. Casilla 81—D. Z. 15|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA MAESTRO ENtendido en catres. Sierra Bella 1849. A. 3|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

LA CISTERNA, CLIMA SALUDAble, véndese Eº 17.000 casaquinta frente plaza, 20 por 65, diez piezas, garaje, gran parrón, locomoción puerta. Tratar, Santo Domingo 1878. A. 1.o|40.

DOÑIHUE. PROPIEDAD AGRICOla, tres cuadras, casa habitación. Diez mil escudos. Vende Tapia, Teatinos 248, departamento 50. Z-31|40

VENDO CASA DOS PISOS, SECtor Estadio Recoleta, faltándole algunas terminaciones; consta de living, con chimenea, comedor, sala distribución, cocina, despensa, 1 1|2 baño, 5 dormitorios, sala costura, ante jardín, patio 9 x 8 mts., tiene deuda Eº 4.000, a 9 años, valor total Eº 12.000, recibiría micro o taxibus en parte de pago. Resto dinero efectivo. Interesados escribir a J. G. T., correo 26 (Recoleta-Einstein). Z-31|40

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

COMERCIANTES, COMPREN DIrectamente en fábrica, fina camisa de popelina y artículos de punto (slips y cuadros). Venta por mayor y menor. Fábrica de zaval 1528, Santiago (lado teatro California). Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, Eº 23,50; casacas gamuza, desde Eº 21; pantalón marengo fino, Eº 9,80; vestón sport en casimir peinado, Eº 28. Sastrería Nahmías, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PREcios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054. Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531. Z-42|In.

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas. Z-42|In.

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos. Z. 31|42

47.—RADIOS y DISCOS

DISCOS DE TODAS LAS MARcas, Radios R. O. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981. Z-47|In.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— Cuarto Juzgado Civil [illegible] Cuantía Santiago, Bandera [illegible] tercer piso, se rematará [illegible] tiembre próximo, a las 15.3[illegible] ras, propiedad ubicada en Avenida Vitacura N.o 36[illegible] quina Sur-Poniente con ca[illegible] Acantos, comuna de Las C[illegible] de este departamento, inscr[illegible] nombre del ejecutado a fs. [illegible] N.o 13.352, Registro Propie[illegible] año 1960, Conservador B[illegible] Raíces Santiago correspond[illegible] a sitio N.o 1, manzana C, [illegible] Loteo archivado Conservado[illegible] jo N.o 3913 E. Mínimum [illegible] ta, Eº 18.111,10. Pago, al c[illegible] do. Tomar parte subasta [illegible] caución orden tribunal [illegible] bancaria o dinero efectivo [illegible] valor de Eº 4.075. Gastos [illegible] ferencia u otros, incluso [illegible] origine subasta, serán de [illegible] exclusivo subastador. Demás [illegible] ses antecedentes, expediente [illegible] 159.134, caratulado Emanuel [illegible] tor con Brito Raúl. Ejecu[illegible] El Secretario.

REMATE: ANTE QUINTO [illegible] gado Civil Mayor Cuantía [illegible] tiago, remataráse 16 septi[illegible] próximo, dieciséis horas, [illegible] dad ubicada calle Rogelio [illegible] te 1316 al 1318, Santiago, [illegible] ta fs. 2396, N.o 4992 Con[illegible] dor Santiago, año 1945. [illegible] mum, Eº 4.290, pagándose [illegible] escudos contado, saldo dos [illegible] tas iguales seis meses, [illegible] plazo desde remate, [illegible] 15 o|o anual y 18 o|o [illegible] tardo. Caución postores: [illegible] ciento mínimo dinero, [illegible] valevista. Gastos e impuestos [illegible] tales cargo subastador. [illegible] ses autos 98841, Costa Mar[illegible] Requena Guillermina y [illegible] Protesto letra.— Secretario.

REMATE DEL MENAJE DE [illegible] partamento por orden de [illegible] Siefried Chaskel, R. J. [illegible] Francisco Rivera, M. Salas [illegible] Campo, J. Lorca Z. Mañana [illegible] coles 4 de septiembre, a las [illegible] la tarde, en calle Catedral [illegible] 1789, segundo piso. — [illegible] Schmidt, martillero público.

REMATE JUDICIAL.— Cuarto Juzgado Civil Mayor [illegible] tía Santiago. Bandera 342, [illegible] piso, día 20 presente, 15.3[illegible] ras, remataráse propiedad [illegible] Avenida Einstein N.o 6[illegible] ciudad, inscrita fojas 281, N[illegible] Registro Propiedad Conser[illegible] Bienes Raíces Santiago, año [illegible] a nombre de la deudora [illegible] mum para subasta 27.615 [illegible] pagados contado más [illegible] mate. Garantía 10 por ciento [illegible] nimum. Demás bases [illegible] tes autos N.o 101409 "[illegible] Nicolás con Sociedad [illegible] Cía.", juicio ejecutivo [illegible] taría.— Secretario.

EL 23 SEPTIEMBRE PRO[illegible] a las 16 horas, remataráse [illegible] Segundo Juzgado Civil [illegible] Cuantía, propiedad Las [illegible] 2686 de Maipú. Mínimum [illegible] escudos. Pago contado. Para [illegible] mar parte remate deberá [illegible] tarse 60 escudos, en boleta [illegible] nero.— El secretario.

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE IM[illegible] portación directa recién [illegible] das mangueras flexibles [illegible] diadores: correas de venti[illegible] gomas de frenos, servo, [illegible] motor, topes bujes y [illegible] guadores. Alameda 2283, [illegible] 81049.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

FABRICA TEXTIL DE [illegible] y Calcetines La Verbena [illegible] ladó a Los Tres Antonio [illegible] ñoa.

ARGOLLAS PARA NOVIOS de 18 k., 13.000 pesos par [illegible] llas para novios, oro 14 [illegible] pesos par. Casa Gorab, [illegible] 703, Rosas 1771, y 21 de Ma[illegible]

CUEROS SOPORTADOS, [illegible] y pergamoides, los encontrará [illegible] precios muy bajos en el [illegible] to de Plásticos de Roberto [illegible] sé Nazar, Puente N.o 672.

BALDES CONCRETEROS [illegible] cio de fábrica, José Joaquín [illegible] rez 4809.

H. H. AL FRIO, NOBLE [illegible] mía y rendimiento con la [illegible] dable estufa a parafina [illegible] Pídala en las buenas casas [illegible] mo. Por mayor al teléfono [illegible] casilla 3793, Santiago.

TAMBORES VACIOS DE [illegible] tros, compro cualquier [illegible] José Joaquín Pérez 4809, [illegible] Normal, fono 95943.

ESTUDIANTES: MALETERÍA [illegible] Mundial", de 21 de Mayo [illegible] ofrece a precios de fábrica [illegible] Bolsones, portadocumentos [illegible] ches, etc., artículos de [illegible] cinturones, guantes, bille[illegible] etc.

SACOS, ANTES DE COMPRAR vender, consulte a Camilo [illegible] fello y Cía. Agustinas 925, [illegible] 4|4, Teléfonos 33529 y 3[illegible]

FERRETERIA MADRID, [illegible] en su gran liquidación, [illegible] chapas, candados, platos, [illegible] y otros artículos más. San [illegible] tonio 401.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

NOVENA COMPAÑIA DE [illegible] beros, "Deber y Abnegación" [illegible] De orden del capitán, [illegible] Compañía a ejercicio para [illegible] días martes 5 y jueves 7 [illegible] sente, a las 21.45 horas. [illegible] me de trabajo. Punto de [illegible] el Cuartel.— El ayudante.

DECIMA COMPAÑIA, "[illegible] España". Patria y Tra[illegible] Por orden del señor Capitán [illegible] a la Compañía a reunión [illegible] los días martes 3 y jueves [illegible] las 22 horas. Punto de [illegible] el Cuartel. Tenida, de [illegible]

TERCERA COMPAÑIA DE [illegible] ros (en formación). Hono[illegible] lor. Renca. Bomba EE. [illegible] Norteamérica.— De orden [illegible] ñor Director, cito a la Com[illegible] reunión general extraordinaria [illegible] ra hoy miércoles 4, a las [illegible] horas, en el Cuartel.— Secretario.

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

TE EN EL HOTEL CRILLON.—



A beneficio de la Escuela España se efectuó un té en el Hotel Crillon que contó con la presencia de la Embajadora de ese país, señora Marta Videla de Suñer y Ferrer; señoras de la diplomacia y de la colectividad española. En el grabado, Luisa Alcalde luce uno de los modelos que se exhibieron en esa oportunidad.

SANTORAL.—

Santos de hoy: Santos Moisés Profeta y Rosa de Viterbo. Mañana: San Lorenzo, Justiniano. Jubileo Circulante: San Ramón, Providencia 2917.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE BRASIL.—

El Embajador del Brasil, señor Fernando de Alencar, y señora Julita de Alencar ofrecerán una recepción el próximo sábado 7 de septiembre, a las 19 horas, con motivo de celebrar el Día de la Independencia de ese país.

COMIDA EN HONOR DE DON NICOLAS VELASCO DEL C.—

El Embajador de El Salvador, señor Héctor Palomo Salazar y señora Alma Soto de Palomo ofrecieron una comida en su residencia en honor y despedida al director de "Las Ultimas Noticias", señor Nicolás Velasco del Campo, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos donde asistirá a un Seminario de especialización profesional. Asistieron las siguientes personas: Embajador de México, señor Gustavo Ortiz Hernán; Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale, y señora Josefina Hols de Vignale; Ministro Consejero de Uruguay, señor Fernando Rivera Devoto, y señora Angelina Tavolara de Rivera Devoto; Secretario de la Embajada de Canadá, señor Jean Ives Grenon, y señora Francesca Petit de Grenon; diputado José Musalem y señora Clemencia Sarquis de Musalem; señora Nelly Fuentes de Velasco; presidente subrogante del Club de los Viernes, señor Roberto Yazigi y señora Margarita de Yazigi; Secretario de la Embajada de Holanda, señor Richard Hendrik Fein; Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, señor Leonard Arthur Frenken, y señora Joan de Frenken; Jefe de Relaciones Públicas de la Armada, comandante Sergio Huidobro y señora; Jefe de Relaciones Públicas de Carabineros, coronel Oscar Cristi Gallo y señora; señor Alejandro Briones Gorostiaga; Agregado Aéreo de la Embajada de Argentina, comodoro Luis Lanari y señora; señora Olga Pizarro de Astorquiza; señora Rosaura Polgatti; señor Rodolfo Soto; Agregado Militar de El Salvador, mayor Fernando Sigui y señora.

LA SEÑORA SOFIA WALKER DE GARRETON.—

A una avanzada edad ha dejado de existir en nuestra capital la distinguida dama, señora Sofía Walker de Garretón. Estaba ampliamente vinculada a distinguidas familias de nuestra sociedad. Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General después de una misa que por el descanso de su alma se ofició en la Iglesia de San Vicente de Paul.

MATRIMONIO DELL'ORTO BENARD-DEL RIO MURUA.—

Mañana jueves será bendecido privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Loreto del Río Murúa con el señor Roberto Dell'Orto Benard.

Nota.— No habrá recepción en casa de la novia.

DESFILE DE MODELOS EN EL ESTADIO ITALIANO.—

Como anticipo de primavera, se efectuó un extraordinario desfile en los salones del Estadio Italiano, a beneficio del viaje de estudios del Instituto Luis Campino. La originalidad de los modelos de alta costura, en los trajes de baño Rose Marie Reid, provocó real admiración entre las damas asistentes. El atractivo bikini Eureka, los deliciosos Glissando e Impressionist, entre 50 exclusividades norteamericanas para Chile, permitieron observar cuál será la nueva línea que hará furor en nuestras playas y piscinas en la temporada que se aproxima. La colección Lee Herman en trajes dos piezas —que dio especial importancia al bordado— hizo recordar a las grandes casas europeas, por la distinción y sobriedad de cada modelo exhibido. La elegante creación Roma —en hilo mercerizado— con detalles en raso, sugiriendo la silueta y las creaciones Rapallo, Vía Veneto y Portofino, entre otras, provocaron aplausos ininterrumpidos entre las damas presentes en el desfile.

EN MEMORIA DE ANITA G. HUIDOBRO DE DIAZ LEON.—

El sábado 7 de septiembre se dirá una misa en su memoria, en la Basílica de la Merced, a las 19.30 horas.

MANIFESTACION AL DR. ISAURO TORRES.—

Con motivo del regreso de Europa del senador por Atacama y Coquimbo, Dr. Isauro Torres Cereceda, un grupo íntimo de sus amigos personales le ofreció una comida en el Club de la Unión y a la cual asistieron además del festejado las siguientes personas: señores Francisco Sáez López, Luis Herrera Cortínez, Carlos Herrera Herrera, Plácido Arroyo Cárdenas, Arturo Labbé Jaramillo, Miguel Angel Ceppi Jara, Carlos Arroyo Hoyl, Enrique Rojas Araya, Héctor Edmundo Carmona Alday y Mario Arroyo Hoyl. Excusaron su inasistencia los senadores Humberto Aguirre Doolan y Roberto Wachholtz, además de los señores Julio Herrera Cortínez, Gregorio Miranda Cuéllar y Patricio Herrera Osben.

En el Estadio Israelita tuvo lugar ayer una verdadera fiesta de belleza y color con motivo de la exhibición de la última moda de peinados 1963—1964, presentada por el Salón de Peinados France. Contribuyeron a dar prestancia y lucimiento a las modelos los más novedosos productos de coloración capilar de L'Oreal de París y Helena Rubinstein, con sus ya mundialmente famosos maquillajes.

NACIMIENTO.— Ha nacido en la Clínica Santa María, María Silvia, hija de Gustavo Prieto Humbser y María del Pilar Méndez de Prieto.

LOS ANGELES:

Homenaje se rendirá mañana a ex Dip. Manuel Moller B.

LOS ANGELES.— La Asamblea radical de esta ciudad, rendirá mañana un solemne homenaje al ex diputado recientemente fallecido, Manuel Moller Bordeu. El extinto pertenece a una familia de grandes tradiciones radicales uno de cuyos miembros, Alberto Moller Bordeu, fue senador por las provincias de Ñuble, Concepción y Arauco.

Manuel Moller Bordeu, además de su fructífera labor como diputado por esta provincia, con su constante y tenaz acción impulsó en alto grado el desarrollo de las asambleas radicales de la región. (Corresponsal).

Presidentes de J. de Vecinos de Conchalí se reunirán hoy

CONCHALI.— Hoy, a las 19 horas, en Catedral 1183, se reunirán los siguientes presidentes de Juntas de Vecinos, Comités Habitacionales y Centros de Madres de Conchalí: Enrique Cancec, Cooperativa Roosevelt; Aurelio Rojas, "Francisco Silva Prado"; Carlos Toro, "Jorge Vives"; Santiago Oyarzo, "Sargento Colipí"; Enrique Naranjo, "Muñoz Gamero"; Guillermo Navarro, "Aurora de Chile"; José Pérez, "Héroes de La Concepción"; Margarita Elgueta, presidenta de la Unión de Centros de Madres; Jorge Gómez, Parcela 21, Lo Aránguiz Sur"; Hernán Fres Molina, Asociación de Propietarios de Lo Aránguiz Sur; Feliciano Garrido, "Pedro Donoso y San Juan"; Alfredo Roldán, "1.o de Octubre"; José Angel Ferrada, Corporación de la Gran Familia; Alberto Gutiérrez, el Olivo; Laura Soto, Lo Videla; Sergio Díaz Fuentes, "María"; Manuel Vega, "Coronel Alvarado"; Angel Gacitúa Cortés, Comités 10 Juntas de Vecinos, "Valdivieso México"; Sacarías Vergara, "Chorrillo", y el presidente de "Victoria".

En esta reunión se confeccionará el memorámdum que se entregará al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en la entrevista que celebrarán mañana, a las 8.30 horas, los presidente de Juntas de Vecinos de los distintos sectores de Conchalí en compañía de los diputados Dr. Héctor Lehuedé Alvarado y Manuel Tagle Valdés, con el objeto de pedir la solución de los problemas urgentes de esta comuna y en especial el relacionado con la extracción domiciliaria de basuras. Además, en esta oportunidad se invitará al Ministro del Interior para que visite Conchalí en compañía de los Ministros de Obras Públicas, Educación y de Salud, con el objeto de que se imponga en el estado de abandono en que se encuentran las poblaciones de Conchalí.

ARICA:

Municipio entregará ajuares a guaguas que nazcan para el 18

ARICA.— Por indicación de la regidora Elena Díaz, la Municipalidad de Arica entregará ajuares a todas las guaguas de padres modestos que nazcan el 18 de septiembre. Este acuerdo pasó a formar parte del programa con que se conmemorará las Fiestas Patrias.

MOROSOS DE POBLACION DR. NOE.— La Junta de Adelanto Local, propietaria de viviendas en la Población Dr. Juan Noé, ha llegado hasta los Tribunales de Justicia en contra de ocupantes morosos de dichas viviendas, obteniendo así la cancelación de los dineros adeudados.

ESPECULACION CON REPUESTOS.— El Sindicato Profesional de Choferes de Taxis, ha denunciado a la prensa la especulación en los repuestos de automóviles que se efectúan, de parte de las estaciones de servicio, como también en los negocios de venta de esos repuestos. Expresan que, a pesar que las adquisiciones se efectúan con dólares preferenciales, venden los repuestos en forma especulativa.

EXPERTO DE FAO.— Visita esta ciudad el experto forestal de FAO, organismo para la agricultura y alimentación, Miguel Navarro, acompañado del Director del Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura de Chile, Edwin Schmeisser.

VOLVIERON LAS ANCHOVETAS.— Se informa desde el vecino puerto peruano de Ilo que han vuelto aparecer manchas de anchovetas y de pescados que habían desaparecido en el último tiempo. En vista de ésto, y como festejando la aparición de estos peces, los obreros marítimos de Ilo no acataron el paro general ordenado por la Central de Trabajadores del Perú. (Crossa, corresponsal).

Cuotas de ahorros deberán registrarse en la CORVI

Las personas inscritas en la CORVI como postulantes a sitios o viviendas que hasta el día 10 de agosto del presente año completaron por medio de cuotas de ahorros en el Banco del Estado el puntaje mínimo que se exige, durante el mes en curso deberán registrar esas cuotas en las solicitudes presentadas a este organismo con el fin de que sean incluidas en las listas que se publicarán a fines del presente año.

Así informó ayer el diputado Héctor Lehuedé, el Jefe de la Sección Propiedades de la CORVI, Horacio Baldrich, con quien se entrevistó en compañía de la presidenta de los Centros de Madres de Conchalí, Margarita Elgueta Torres, para darle a conocer la inquietud de dirigentes de comités habitacionales que temían que por falta de información, varios miles de postulantes a casas inscritos en la CORVI que habían hecho grandes sacrificios para colocar cuotas de ahorros en el Banco del Estado, no las registrarán en sus solicitudes y quedaran al margen de las nóminas de selecciones.

También manifestó al diputado Lehuedé que el Banco del Estado enviaba el total de los depósitos de ahorros y que por razones justificadas no podía confeccionar las listas de las cien mil personas de Santiago, que consignaban sus cuotas de ahorros en la institución, por lo cual los interesados debían hacer este trámite en las oficinas de la CORVI.

A petición del diputado Héctor Lehuedé, el jefe de la Sección Propiedades de la CORVI prometió que haría ver la conveniencia de que esta información fuera considerada por el Departamento de Relaciones Públicas de la CORVI para que los postulantes a viviendas no ignoraran que deben cumplir con este requisito.

VALPARAISO.— MATRIMONIO FLORES ARELLANO-RODWAY ZAMORA.— Srta. Marta Elisa Flores Arellano, cuyo matrimonio con el señor Herman Sergio Rodway Zamora, se efectuó ayer, a las 18 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses. Bendijo la ceremonia el Pbro. Julio López de Arechaga Vera. Fueron padrinos, por parte de la novia, don Jovino Flores Vera y señora Marta Arellano de Flores, y por parte del novio, don Eduardo Rodway Acevedo y señora Isabel Zamora de Rodway. (Foto Rolando.)

Gran programa se prepara en Vicuña para Fiestas Patrias

VICUÑA.— En una reunión llevada a efecto recientemente, en el salón de sesiones de la Municipalidad, convocada por el Alcalde Atanacio Cerda, quedó organizado el Comité de Fiestas Patrias. Hubo un variado cambio de opiniones acerca de la forma en que este año se celebrarían estas festividades, con los actos que han sido tradicionales. Se hizo designación de las siguientes autoridades, Jefes de Servicio y presidentes de Instituciones para desempeñar los cargos que se indican en este Comité:

Presidente, Alcalde Atanacio Cerda Ossandón; vicepresidente, regidor Guillermo Reyes; secretario, el de la Municipalidad, Sergio Hernán Pinto; tesorero, Simón Alquinta; directores-asesores, Claudio Muñoz Oviedo, capitán de Carabineros; Cura Párroco, Antonio Olivares Carvajal; presidente Rotary, Orlando Rivera Olivares; Director de Educación Primaria, Octavio Catalán Becerra; presidente Leones, Wilson Rivera Díaz; Superintendente Cuerpo Bomberos, Emilio Puerta Roldán; presidente Comité Adelanto Local, Orlando Rivera Contreras; Jefe Campo Experimental, Ing. Horacio Sotomayor de la Fuente; presidente Sociedad de Artesanos de Elqui, Luis A. Martínez M.; presidente Comité Colonias Escolares, Sergio Retamales, presidente Asociación Fútbol, Elmo Rodríguez; presidente Básquetbol, Raúl Rojas; presidente Cámara de Comercio, Antonio Ibáñez Cuadra; Alcaide Prisión, Raúl Robledo Cortés; presidenta Cruz Roja, Gladys Santibáñez de Alvarez; Jorge Rivera Munizaga, teniente Renato Ortiz Olea; regidores Guillermo Castillo Munizaga, Juan Torres Martínez, Luis Vásquez Barría, Abel Zumarán Rojas y Pedro Rojas Rivera.

Hubo asentimiento general para efectuar las fiestas conmemorativas del aniversario patrio los días 17, 18, 19 y 20, iniciándose los actos con la inauguración de las ramadas o fondas, que este año se ubicarán en Sargento Aldea, entre Gabriela Mistral y Yungay, para terminar con la tradicional Pampilla de San Isidro, el día 20, que se ha considerado en programa especial, a petición del Comité de esa localidad. Participarán las escuelas e instituciones representativas, deportivas, para dar mayor realce. El Comité, en sucesivas sesiones, concluirá en el estudio en mayor profundidad de la variedad de actos que se programará.— (S. Retamales, corresponsal).



CONCHALI.— CORPORACION DE LA GRAN FAMILIA.— Una gran labor social está realizando esta institución, presidida por José Angel Ferrada. Recientemente, construyó con erogaciones de sus socios una policlínica y acaba de terminar su alhajamiento. En el grabado, un aspecto de esta policlínica, que está ubicada en Punteagudo esquina de Nahuelbuta.

Intendente Guevara fue condecorado por Gobierno alemán

VALPARAISO.— Ayer fue distinguido con la condecoración de la Gran Cruz al Mérito, el Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar. Esta condecoración le fue impuesta por el Cónsul de Alemania, doctor Albretch Lohmann, a nombre del Gobierno de la República Federal Alemana y la ceremonia se efectuó en la residencia particular del Cónsul. Se ha querido rendir un testimonio de reconocimiento a la labor de acercamiento chileno-alemán, que ha realizado el señor Guevara. Fueron invitadas al acto las autoridades civiles, militares y de Carabineros y Fuerzas Armadas de las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar.

En esta misma ocasión, el doctor Lohmann se despidió de las autoridades y personalidades invitadas, ya que deberá abandonar su cargo de Cónsul General de Alemania para desempeñarse en el Ministerio de Relaciones Exteriores, en Bonn.

Fue inaugurada la exposición de poetas y pintores

VALPARAISO.— Ayer fue inaugurada en la Biblioteca Vicuña Mackenna, de Viña del Mar, la exposición de diez poetas y diez pintores, sobre el tema de Valparaíso. Participa también en la original exhibición, una fotografía en grandes dimensiones de un ángulo de nuestra ciudad, obra del artista Rolando Rojas. La fotografía, que el autor tituló "Vértigo", muestra un atrevido enfoque del ascensor del Cerro Las Monjas. La exposición se inauguró con gran asistencia de público, y fue complementada con una charla del profesor del Instituto Pedagógico, Nelson Osorio, sobre "Poetas y pintores jóvenes de Valparaíso". La exposición se mantendrá abierta durante quince días y posteriormente será presentada en Valparaíso.

Comisión trabaja en programa de Fiestas Patrias

VALPARAISO.— El Comité de Fiestas Patrias de la Municipalidad de Valparaíso, que preside el regidor Rafael Aguirre, está trabajando en forma intensa en la confección del programa con que se conmemorará esa festividad.

El programa de festejos será iniciado el sábado 14 del presente mes y culminará con una fiesta campera en el Parque Alejo Barrios. Las fondas y ramadas serán inauguradas oficialmente el martes 17, en la tarde.

La Comisión se encuentra también estudiando el contrato de diversos conjuntos y números folklóricos, con artistas de cartel, para dar mayor colorido a estas fiestas.

AQUI...EL PUERTO

CONDECORACION DE REPUBLICA ALEMANA.— El Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, será condecorado mañana por el Gobierno de la República Alemana, con la Gran Cruz al Mérito. Con este motivo, se le ofrecerá una recepción en casa del Cónsul General de Alemania, Albrecht Lohmann, en que le será entregada esta distinción. Al acto asistirán, especialmente invitados, autoridades civiles, militares y de Carabineros.

VIAJE A ROMA DE OBISPO DE VALPARAISO.— El miércoles 25 del mes en curso se dirigirá a Roma el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle, para asistir a la segunda etapa del Concilio Ecuménico Vaticano II, al que ha convocado el sucesor de Juan XXIII, Pablo VI, que continúa, así, la obra iniciada por el Papa fallecido.

S. O. S. DE BARCO ECUATORIANO.— Fue captado un S. O. S. lanzado por un barco de bandera ecuatoriana, el "Atlantic Reefer", que se dirige a Valparaíso, y que se halla a la deriva frente a las costas septentrionales del Perú. El radiooperador avisó que el motor del barco no funcionaba y tenía graves averías. Este mensaje fue recibido en la ciudad de Chimbote, a 500 kilómetros al norte de Lima. La Capitanía de este puerto dio la confirmación de ese mensaje a la prensa chilena y a United Press International, del cual se participó también a la Marina del Ecuador. El Ministerio de Marina del Perú manifestó que se enviaría auxilio a la nave en cuanto se compruebe la llamada.

RECORD DEL LAGO PEÑUELAS.— Las lluvias que en forma continua han caído sobre nuestra zona, han determinado un nuevo aumento de las aguas del lago Peñuelas, cuyo volumen es ahora de 5,50 metros, con un embalse total de 31.240.000 metros cúbicos de agua.

GRUPO FUNCIONAL RADICAL.— Se efectuó la elección del nuevo directorio del Grupo Funcional Radical "Pablo Grosser", que quedó integrado por las siguientes personas: Presidenta (reelegida), Adelinda Bravo Valenzuela; vicepresidente, Manuel Silva Martínez; secretaria, Carmen Carrasco de Cifuentes; tesorero, Oscar Montecinos; directores, Enrique Rivera Santelices, José Suazo y Ramón Jara; director electoral, Oscar Méndez; directores provinciales, Zacarías Ossandón y Zenón Manríquez Q.; comisión de disciplina, Samuel O'Ryan, Tomás Lauría y Jorge Sandoval.

CONSEJO REGIONAL DEL COLEGIO DE PERIODISTAS.— Hoy se reúne el Consejo Regional del Colegio de Periodistas, a las 13 horas, en el Círculo de la Prensa, con la siguiente tabla de materias: cuenta del presidente y de secretaría; estado de tesorería; control del ejercicio de la profesión y asuntos varios.

BUZOS PARA CLUB DE MENORES.— Los niños del Club de Menores de la 8a. Comisaría de Valparaíso, recibieron ayer el obsequio de treinta buzos que les entregaron empresarios de la Asociación de Buses Verde Mar. Esta Asociación se encuentra celebrando sus tres años de vida y su gesto ha sido muy bien comentado. Hoy día, siguiendo con su programa, la Asociación ofrecerá una comida a los periodistas en el Círculo de la Prensa de este puerto.

ANIVERSARIO DE LICEO DE NIÑAS.— Hoy celebra su 52.o Aniversario el Liceo de Niñas de Viña del Mar, con un programa especialmente confeccionado para este efecto. A las 10 de la mañana se dará comienzo a los actos programados, con el izamiento del Pabellón Nacional; a las 8.45, habrá una misa en la Iglesia de los Padres Carmelitas; el acto de Homenaje al Liceo se efectuará en el gimnasio del establecimiento entre las 9.45 y 10.45. A las 10.45 se efectuará el Consejo de Curso y a las 12 horas, se reunirá el profesorado con el Centro de Padres y Centro de Ex Alumnas. Finalmente, se ofrecerá un cóctel a mediodía, ofrecido por el profesorado y dirección del Liceo.

PELIGROSO DERRUMBE.— Pudo tener peores consecuencias un derrumbe que se produjo en la mañana de ayer en Valparaíso, a consecuencias del reblandecimiento del terreno en una ladera del cerro, en calle Pocuro. El más afectado con el derrumbe fue el taller de reparaciones de Pocuro N.o 1135, propiedad de Héctor Castro Allende. Cerca de las 11 horas, Castro Allende percibió que caían desprendimientos sobre su taller, desde la base de una muralla de bloques de cemento que es cierre de una propiedad ubicada a una altura de siete metros. Previno de inmediato a dos operarios que trabajaban en la reparación de dos automóviles, para que los sacaran con toda presteza del lugar. Terminaban de retirarlos, cuando se desplomó el cierre de bloques de cemento, que se precipitaron, arrastrando árboles y escombros.

VISITA DE ALAMAR.— —El directorio de ALAMAR, Asociación Latinoamericana de Armadores, tendrá hoy en la mañana una entrevista con el Superintendente de Aduanas, Octavio Gutiérrez. Se estudiarán asuntos de gran importancia para el tráfico marítimo en nuestro puerto.



VALPARAISO.— FUNERALES DE DIRIGENTE MUTUALISTA.— En este puerto se efectuaron los funerales de la señora Isabel Agüero Dinamarca, fundadora de la Federación Mutualista de Valparaíso. Concurrieron al sepelio representantes de casi todas las asociaciones mutualistas, y a nombre de ellas hizo uso de la palabra el señor Carlos Fratino. La señora Agüero fue sepultada en el Cementerio N.o 3, de Playa Ancha.

HIPODROMO CHILE.-Domingo 8 de septiembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.55 horas.— Condicional.

D. Cerda	1	Alguacil	55	10	1440	Ultimo de C. Lindo en 1.200 con 55 kilos; Condic. en 1.14
V. Barra	2	Boston Pal	55	4	1505	9.o de Hi Fi en 1.500 con 55 kilos; Condicional; en 1.35
O. Hermosilla	3	Bye Bye	55	13	1505	5.o de Hi Fi en 1.500 con 53 kilos; Condicional; en 1.35
G. Meneses	4	Chiquitín	55	7	1442	3.o de Premiado en 1.200 con 53 kilos; Condicional; en 1.15 3/5
M. Serey	5	D. Benjamín	55	2	1440	Rodó en la ganada por C. Lindo en 1.200 con 53; Cond.; 1.14
A. Parra	6	Epumalal	55	1	1442	12.o de Premiado en 1.200 con 55 kilos; Condicional; en 1.15 3/5
A. Farías	7	Falco	55	12	1440	10.o de C. Lindo en 1.200 con 51 kilos; Condicional; en 1.14
J. Martínez	8	Farfavito	55	11	1367	Ult. de Educando en 1.400 con 55; Condicional; en 1.28 3/5
R. Neira	9	Fiel	55	15	——	Deb. Hijo de Adage en Bengala por Licencioso; José M. Pozo
Os. Hermosilla	10	Gerald	55	15	1506	14.o de Rastacuero en 1.500 con 55; Condicional; en 1.35
S. Pradenas	11	Gringuito	55	14	1505	11.o de Hi Fi en 1.500 con 55 kilos; Condicional; en 1.35
J. Barrios	12	Indómito	55	6	1442	5.o de Premiado en 1.200 con 55 kilos; Condicional; en 1.15 3/5
V. Espinoza	13	Montanaro	55	3	1366	Penúlt. de Titubeo en 1.400 con 52 kilos; Condicional; en 1.28
F. Toro	14	Pegasso	55	8	1440	Penúlt. de C. Lindo en 1.200 con 54 kilos; Condic.; en 1.14
E. Saavedra	15	Waltari	55	9	1442	4.o de Premiado en 1.200 con 55 kilos; Condicional; en 1.15 3/5

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.20 horas.— Condicional.

Toro	1	Alaniz	55	13	1442	2.o de Premiado en 1.200 con 55 kilos; Condicional; en 1.15 3/5
Madariaga	2	Algarrobo	55	9	1506	6.o de Rastacuero en 1.500 con 53 kilos; Condicional; en 1.35
Parra	3	Aracajú	55	11	1440	8.o de C. Lindo en 1.200 con 51 kilos; Condicional; en 1.14
Jorquera	4	Curzón	55	1	1366	10.o de Titubeo en 1.400 con 55 kilos; Condicional; en 1.28
Soto	5	Graznido	55	5	1440	2.o de C. Lindo en 1.200 con 55 kilos; Condicional; en 1.14
Meneses	6	Negrito	55	3	——	Deb. Hijo de Oriente y Cuesta Arriba, del Stud Riñihue
Venegas	7	Palotino	55	10	1505	4.o de Hi Fi en 1.500 con 51 kilos; Condicional; en 1.35
Ramírez	8	Pelluhue	55	2	——	Deb. Hijo de Boabdil y Eleanor de la Sra. Florencia L. de H.
Barrios	9	Renal	55	6	891	12.o de Portland en 1.200 con 53 kilos; Condicional; en 1.14
Neira	10	R. de Rois	55	7	1018	Penúlt. de Pichicuy en 1.200 con 52 kilos; Condic.; en 1.15 3/5
Muñoz	11	Ronquido	55	14	1505	10.o de Hi Fi en 1.500 con 53 kilos; Condicional; en 1.35
Vera	12	S. Triunfos	55	4	1323	Ult. de Justiciero en 1.500 con 53 kilos; Clásico; en 1.32 3/5
Guajardo	13	Terronazo	55	12	1482	8.o de Novarese en 1.200 con 55; Cond.; en 1.12 2/5; Club
Martínez	14	Tunecino	55	8	1506	5.o de Rastacuero en 1.500 con 55 kilos; Cond.; en 1.35
Cerda	15	Ubaldino	55	15	819	Penúlt. de Mao T. Tung en 1.400 con 54; Cond.; en 1.28 2/5

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.45 horas.— Condicional.

G. Meneses	1	Agudo	55	7	1366	11.o de Titubeo en 1.400 con 55 kilos; Condic.; en 1.28
S. Soto	2	Capetato	55	15	1441	2.o de Castelar en 1.200 con 55 kilos; Condicional; en 1.15 3/5
A. Farías	3	Contumaz	55	8	1505	2.o de Hi Fi en 1.500 con 51 kilos; Condicional; en 1.35
O. Cerda	4	Clamos	55	5	1281	Penúlt. de Galanteo en 1.200 con 55 kilos; Condicional; 1.15
Héctor Pilar	5	Decadrón	55	6	1506	4.o de Rastacuero en 1.500 con 55 kilos; Condicional; en 1.35
B. García	6	Don Marcos	55	14	1367	15.o de Educando en 1.400 con 53 kilos; Condic; en 1.28 3/5
G. Farfán	7	Freud	55	4	1081	9.o de Surazo en 1.400 con 52 kilos; Condicional; en 1.29
L. Pradenas	8	Magistral	55	13	1367	8.o de Educando en 1.400 con 55 kilos; Condicional; 1.28 3/5
S. Véliz	9	Monísimo	55	12	544	Penúlt. de Par de Ases en 1.200 con 54 kilos; en 1.14 1/5
Barrios	10	Oeste	55	11	1366	16.o de Titubeo en 1.400 con 53 kilos; Condicional; en 1.28
R. Neira	11	Panvirol	55	1	1505	6.o de Hi Fi en 1.500 con 54 kilos; Condicional; en 1.35
González	12	Pigalle	55	3	1331	10.o de Mister K. en 1.100 con 51 kilos; Cond.; en 1.4; Club



DUCHITO, el elemento más veloz de la pista del Club Hípico, es llevado esta semana a la arena palmeña. Animará, allí, el premio "Epsom", competencia sobre 950 metros que ocupa el lugar central del programa matinal. Pelro Ulloa, una vez más, estará en sus lomos.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 8 de septiembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 11—26 — A las 12.45 horas.

0—0—5—2	1	Idealista	56	13	O. Saavedra	R. Saavedra
0—4—3—2	2	Never	56	13	S. Pérez	G. Pérez
0—5—0—6	3	Niloka	56	1	N. Bravo	U. Bravo
0—6—0—0	4	Ivalú	55	3	E. Romero	G. Sarmiento
0—2—0—1	5	Maruja	54	5	G. Saavedra	H. Jara
2—0—4—3	6	Pistolina	54	2	E. Muñoz	I. Saavedra
0—0—5—4	7	Lady Chum	52	7	J. Parra	O. Urbina
Reaparece	8	Big News	49	6	H. Obregón	H. Navarro
0—4—4—3	9	Chippendale	49	9	A. Orellana	O. Leiva
0—6—0—0	10	Cecilia Ida	48	14	R. Durán	F. Parisi
0—4—1—5	11	Nurelya	48	12	N. N.	J. Romero
0—0—0—3	13	Sublevado	48	4	J. Monardes	E. Vidal
0—0—3—2	13	Zampano	48	8	N. N.	D. Alvarez
Reaparece	14	Azteca	45	11	N. N.	O. Aliaga

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. — Condicional.— A las 13.15 horas.

.—.—.—.	1	Campo	56	8	G. Saavedra	A. Padovani
.—.—.—.	2	Quejue	56	5	A. Naranjo	G. Sarmiento
0	3	Nerone	55	11	C. Astorga	F. Vidal
— — —	4	Mareluna	53	6	J. Pacheco	E. Vidal
0—0	5	Fontenoy	54	2	H. Alfaro	L. Jara
Reaparece	6	Qué Bueno	53	7	L. Mejías	D. Araya
0	7	Brera	52	9	E. Vásquez	L. Vásquez
0—0	8	L. Haydée	51	4	C. Jorquera	A. Martínez
0—6—0—6	9	Rumor	51	12	S. Arellano	D. Bernal
0—0—5	10	Calandria	50	13	R. Durán	F. Parisi
0—3—3—0	11	Estrella	49	1	P. Hernández	O. Urbina
0—0—0—0	12	Paqueta	49	14	G. Núñez	O. Castillo
5—0—6—4	13	Dulce Noche	49	10	L. Arquero	L. Alvarez
6—0—0—3	14	Resala	47	3	J. Parra	O. Silva

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

0	1	Culpado	58	2	J. Farías	L. Romero
.—.—.—.	2	Lunario	56	9	G. Saavedra	O. Castillo
.—.—.—.	3	Pie Ligero	56	3	E. Muñoz	G. Sarmiento
0—0	4	Dalberg	54	11	E. Romero	G. Sarmiento
0—4—0—2	5	Coal	51	14	C. Astorga	O. Silva
4—2—5—2	6	Abú	49	12	S. Azócar	L. A. Bernal
0—2—6—5	7	El Ganó	49	10	E. Vásquez	G. Pérez
4—3—2—4	8	Ivonne	49	7	J. Monardes	E. Vidal
2—2—4—6	9	Belmondo	48	6	H. Obregón	U. Bravo
0—0—0—0	10	Gazali	47	13	A. Orellana	D. Sandoval
0—0—0—4	11	Burleta	46	4	G. Cortés	Navarro
0—6—4—2	12	Buenamoza	45	1	L. Arquero	Navarro
6—3—6—6	13	Canta Rana	45	8	J. Parra	Alvarez
0—0—0—0	14	Polixena	45	5	R. Durán	A. Martínez

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 44—57.— A las 14.15 horas.

Reaparece	1	Tarafah	58	7	E. Romero	L. Romero
0—3—4—0	2	Countryman	55	6	G. Saavedra	H. Garretón
1—6—1—3	3	Atardecer	51	5	R. Arredondo	O. Leiva
— — —0	4	Curiosilla	51	1	S. Arellano	L. Alvarez B.
— — —0	5	Espiral	48	3	J. Parra	L. E. Vásquez
4—3—4—4	6	Chams	47	2	S. Azócar	D. Bernal
—0—4—1	7	Marbella	45	4	R. Durán	A. Martínez

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 59—72.— A las 14.45 horas.

5—0—0—5	1	Rapiña	59	4	A. Naranjo	D. Bernal
Reaparece	2	Pilaruca	55	5	S. Arellano	O. Leiva
2—3—0—5	3	Turlupín	54	3	R. Arredondo	L. Alvarez B.
3—0—4—4	4	Torquemada	49	1	E. Vásquez	L. E. Vásquez
3—4—0—0	5	Romancero	47	2	R. Durán	F. Parisi
Reaparece	6	El Sol	46	7	J. Monardes	E. Vidal
1—2—5—2	7	Tipo Rico	46	6	J. Parra	Alv. Breque V

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 76—86.— A las 15.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

6—5—1—4	1	Tabalí	56	9	C. Astorga	E. Vidal
2—3—0—0	2	Huambalí	55	1	O. Saavedra	R. Bernal
4—0—4—1	3	Callín	53	6	G. Saavedra	A. Padovani
3—2—1—4	4	Almirantazgo	49	7	J. Miranda	D. Alvarez
[illegible]—3—1—0	5	Manifiesto	49	4	G. Núñez	I. Saavedra
1—0—6—6	6	Castañar	48	3	A. Orellana	F. Parisi
Reaparece	7	Kolchak	47	5	E. Vásquez	A. Padovani
— — —	8	Mequetrefe	46	8	L. Arquero	O. Silva
2—2—2—1	9	Qué Sera	46	2	J. Parra	O. Urbina

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 27—39.— A las 15.55 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

— — —0	1	Dolmar	58	14	H. Alfaro	H. Jara
3—2—0—2	2	G. Conde	54	11	L. Mejías	H. Jara
0—4—0—0	3	Minuta	54	3	M. Carrasco	R. Saavedra
4—6—3—3	4	Donaldo	53	8	S. Pérez	Alv. Breque V.
0—0—1—0	5	El Madrileño	51	9	R. Núñez	D. Bernal
0—0—6—0	6	Rojelana	51	13	C. Jorquera	D. Bernal
0—0—0—5	7	Marquesito	51	6	E. Vásquez	O. Silva
— — —	8	Centelleo	46	2	E. Wastavino	O. Silva
5—4—1—3	9	Cursado	49	4	L. Duque	L. E. Vásquez
0—0—6—4	10	Farma	49	7	N. N.	E. Spirea
5—6—1—1	11	Plenario	48	12	N. N.	L. Alvarez B.
2—5—2—4	12	Belalcázar	47	1	J. Monardes	D. Sandoval
— —0—0	13	Mancera	47	5	D. Ahumada	L. Valle
0—3—0—0	14	Querellado	46	10	L. Arquero	M. Maira

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 16.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

3—1—3—1	1	Chanaz	54	3	J. Pacheco	D. Bernal
4—2—1—5	2	Curupayty	54	2	S. Arellano	D. Bernal
5—6—0—1	3	Espoir	54	5	H. Obregón	N. Ramírez
1—2—6—0	4	Hilda	54	6	C. Astorga	E. Spirea
0—0—4—3	5	Kindesita	54	9	A. Naranjo	D. Sandoval
1—0—0—3	6	Lajenia	54	1	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	7	Nisapur	54	4	R. Arredondo	A. Martínez
1—6—0—1	8	Parcela	54	7	G. Saavedra	I. Saavedra
6—0—0—0	9	Yusti (Imp.)	54	8	E. Romero	L. Romero

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 31—42.— A las 17.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

4—6—0—5	1	Mardito	58	12	N. Bravo	U. Bravo
0	2	Brochette	57	8	O. Saavedra	O. Castillo
0—3—0—0	3	Monigote	50	5	C. Astorga	D. Alvarez
5—1—0—0	4	Piccolino	55	3	E. Muñoz	L. A. Bernal
0—5—6—6	5	Mi Millaray	54	1	A. Naranjo	D. Sandoval
4—4—0	6	Candil	53	9	G. Saavedra	H. Jara
0—6—1—0	7	Flautista	52	10	S. Arellano	G. Pérez
0—0—5—5	8	Palmadito	50	4	Edo. Vásquez	F. Parisi
3—0—0—0	9	Caso Raro	49	6	A. Orellana	R. Saavedra
5—0—0—0	10	Ansioso	48	11	S. Azócar	L. Alvarez B.
1—6—5—0	11	Aplauso	47	2	J. Miranda	L. E. Vásquez
6—4—5—4	12	Moulinet	47	7	R. Durán	A. Martínez

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 41—52.— A las 17.40 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

2—2—3—3	1	Cachito Mío	57	4	C. Astorga	G. Avila
0—5—0	2	Victimado	57	2	G. Saavedra	E. Vidal
2—3—1—0	3	Beret Basque	56	7	E. Muñoz	O. Silva
2—0—3—6	4	Diablo Lindo	55	13	J. Miranda	G. Sarmiento
3—2—1—0	5	Mme. Adele	48	5	A. Orellana	G. Sarmiento
6—0—5—2	6	Bío-Bío	54	12	S. Arellano	L. Alvarez B.
1—0—0—0	7	Golfina	53	14	N. Bravo	U. Bravo
3—6—2—2	8	Landeau	51	10	S. Azócar	R. Bernal
6	9	Colono	50	9	L. Arquero	N. Ramírez
0—4—1—0	10	Lujosa	48	6	J. Monardes	H. Jara
0—0	11	Happy Boy	47	8	N. N.	J. García
1—3—0—0	12	La Marquesita	47	11	N. N.	Alv. Breque V.
0—1—0—3	13	Emir	46	1	Juan Parra	Alv. Breque V.
5—6—0—6	14	Tamboreo	47	3	Edo. Vásquez	H. Garretón

CLUB HIPICO.-Domingo 8 de septiembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

M. Ramírez	1	Aerolínea	53	5	1294	5.a de Marisa en 1.100; con 53, en 1.12 3/5; Condicional
C. Pezoa	2	Aikira	53	1	1029	5.a de Secoya en 1.100; con 52; tiempo: 1.06; Condicional
P. Muñoz	3	Allegrezza	53	12	1469	11.a de Serpia en 1.200; con 52; tiempo: 1.14 Cond.
E. Peña	4	Angela	53	9	1456	8.a de Fusión en 1.200; con 53; tiempo 1.14; Condicional
E. Guajardo	5	Arponista	53	16	1457	Ultima de Escandinhas en 1.200; con 52, en 1.13 3/5; Cond.
A. Morales	6	Astropolly	53	6	1455	Penúltima de La Millonaria en 1.200; con 52; en 1.14; Cond.
J. Araya	7	B. Chanson	53	15	——	Debutante, hija de Basileus II y Rue Roya por Welsh
F. Venegas	8	Cara Donna	53	13	1519	10.a de Cynara en 1.600; con 53; tiempo: 1.43 3/5; Cond.
L. Godoy	9	Doña Zoila	53	10	919	No tabla de Naicura en 1.200; con 52, no se tomó T., Cond.
C. Miranda	10	La Cotorra	53	2	1454	Penúltima de Doara en 1.200; con 51; en 1.13; Condicional
G. Saavedra	11	L. Heminkway	53	14	959	Ultima de Donna Fugata en 1.200; con 50; en 1.22; Cond.
N. N.	12	Menfis	53	7	1454	12.a de Doara en 1.200; con 53; en 1.13; Condicional
E. Contreras	13	M. Rosarito	53	11	1456	12.a de Fusión en 1.200; con 53; en 1.14; Condicional
J. Aliaga	14	Nefer	53	3	1457	3.a de Escandinhas en 1.200; con 53; en 1.13 3/5; Cond.
L. Marchant	15	Partidora	53	8	1457	13.a de Escandinhas en 1.200; con 49; en 1.13 3/5; Cond.
A. Núñez	16	Surprise	53	4	——	Debutante hija de Double Six en Snapshot por The Font

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.42 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

C. Pezoa	1	Amotinada	53	4	1457	8.a de Escandinhas en 1.200; con 53, tiempo 1.13 3/5; Cond.
A. Morales	2	Artística	53	7	1295	Ultima de Dianacoya en 1.100; con 53; en 1.13 3/5; Cond.
R. Medel	3	Barmaid	53	12	1519	6.a de Cynara en 1.600; con 53; en 1.43 3/5; Condicional
E. Guajardo	4	Caterina	53	3	1454	10.a de Doara en 1.200; con 51; tiempo: 1.13; Condicional
N. González	5	Charada	53	11	1519	9.a de Cynara en 1.600; con 53; en 1.43 3/5; Condicional
A. Núñez	6	Donna Bear	53	2	——	Debutante, hija de Le Tellier en D. Chance por Condal
H. Salas	7	Gran Pelea	53	6	1455	7.a de La Millonaria en 1.200; con 53; en 1.14; Condicional
C. Ibarra	8	Lindana	53	8	1468	10.a de Semilla en 1.200; con 53; en 1.16; Condicional
M. Ramírez	9	Miss B.	53	1	——	Debuta hija de Shearwater en Miss Bowman por M. Bowman
J. Castro	10	R. Girl	53	9	1457	2.a de Escandinhas en 1.200; con 53; tiempo: 1.13; Cond.
F. Venegas	11	Svetlana	53	10	1456	11.a de Fusión en 1.200; con 53; tiempo: 1.14; Condicional
P. Muñoz	12	Vinchuca	53	5	1030	15.a de Clara Luz en 1.100; con 52; en 1.06 2/5; Condicional

TERCERA CARRERA.— A las 13.05 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

L. Godoy	1	Almenara	53	5	906	3.a de Majeza en 1.000; con 50; tiempo: 0.59 2/5; Cond.
O. Muñoz	2	Aristócrata	53	13	1294	10.a de Marisa en 1.100; con 53; tiempo: 1.12 3/5; Condicional
P. Muñoz	3	Boga	53	3	1170	15.a de Doña Teresa en 1.200; con 52; en 1.17 2/5; Cond.
H. Salas	4	Boreas	53	9	1456	Penúltima de Fusión en 1.200; con 52; tiempo: 1.14; Cond.
E. Carreño	5	Coneja	53	13	1456	Ultima de Fusión en 1.200; con 50; tiempo: 1.14; Cond.
E. Contreras	6	Detita	53	6	1455	4.a de La Millonaria en 1.200; con 52; tiempo: 1.14; Cond.
F. Meneses	7	Dindina	53	14	1094	Ultima de Esfumada en 1.600; con 52; en 1.39; Condicional
F. Venegas	8	Irrinzina	53	2	——	Debutante hija de Agasajo en Silver Tree por Bois Roussel
J. Caro	9	J. City	53	10	1456	5.a de Fusión en 1.200; con 53; tiempo: 1.14; Condicional
A. Núñez	10	Kawasaki	53	16	1381	Ultima de Monalista en 1.600; con 53; en 1.54; Condicional
J. Aliaga	11	La Malula	53	7	1454	9.a de Doara en 1.200; con 51; tiempo: 1.13; Condicional
O. Hermosilla	12	M. Esther	53	15	1243	12.a de Gaeta en 1.500; con 52; en 1.35 2/5; Hip. Chile
E. Guajardo	13	Maratea	53	1	1455	3.a de La Millonaria en 1.200; con 53; en 1.14; Condicional
E. Peña	14	Mentita	53	11	1469	Ultima de Serpia en 1.200; con 52; en 1.14; Condic. Chile
N. N.	15	Precavida	53	8	1053	Uenúltima de Mantova en 1.200; con 53; en 1.15; Cond.
G. Saavedra	16	Serenita	53	4	1456	4.a de Fusión en 1.200; con 53; tiempo: 1.14; Condicional

CARRERA "A".— A las 13.29 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

N. N.	1	Ben Yusuf	55	2	SIN APUESTAS
F. Toro	2	Harem	55	6	
N. N.	2a	Palermo	55	4	
L. A. Díaz	3	Irascible	55	8	
J. Escobar	3a	Milord	55	3	
E. Soto	4	Júbilo	55	9	
R. Parodi	5	Mister K.	55	1	
C. Pezoa	6	Rosarino	55	7	
P. Ulloa	6a	Selecciones	55	5	

CUARTA CARRERA.— A las 13.34 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

(PASA A LA PAGINA 17)

J. INDA: "ESFUMADA CORRERA EL "NACIONAL"

Purgante desinfectante le dieron a Párrafo. Continúa resfriado Monte Alegre. Quinchero: otro que correrá el "Nacional". Calidad de reproductor perdió Venado. Tania continúa figurando en Venezuela. Otras noticias.

Oficialmente, Cencerro volverá el 3 de noviembre a las pistas. Esta carrera le servirá de "apretón" para el Clásico "Carlos Pellegrino".

Augusto Breque y Héctor Pilar tendrán que "ponerle el hombro".

QUERIAMOS SABER el futuro de la tres años ESFUMADA, ganadora del premio "Polla de Potrancas", y sobre ello interrogamos al entrenador Jorge Inda. Este nos manifestó:

—Hemos decidido que tome parte en los 2.000 metros del premio "NACIONAL RICARDO LYON". La yegua, estimo, hará un buen papel.

—¿Qué los decidió a correr esta prueba...?

—El resultado de la "Polla de Potrillos".

—¿...?

—¡Sí!, la ausencia de los favoritos en el marcador, hace pensar que los potrillos aún corren en busca "del mejor". No hay, entre los machos, un campeón absoluto. Esfumada, entonces, puede alternar con ellos.

SU CALIDAD DE reproductor perdió el pupilo de Raúl Allen, VENADO.

UN FUERTE RESFRIO afecta a la yegua LA TUCANA. Su entrenador, Luis Santos, la sometió a un cuidado total.

TANIA VOLVIO a correr en "La Rinconada". En esta oportunidad terminó en el cuarto lugar en una prueba condicional sobre la distancia de 1.400 metros.

TANIA no ha bajado nunca del marcador.

ARLETTE, estuvo en el tercer puesto.

UN DESINFECTANTE gastrointestinal se le suministró en el día de ayer, al pupilo de Juan Cavieres, PARRAFO.

LUIS ALBERTO GARCIA en charla con LA NACION:

—¿Guardiana y Quinchero correrán el "Nacional Ricardo Lyon"...?

—Solamente —responde—, correrá el "Nacional" el potrillo Quinchero. La yegua no está inscrita en esa prueba.

—¿Cuando actuará la hembra...?

—En los días de Fiestas Patrias.

CONTINUA RESFRIADO el tres años MONTE ALEGRE, elemento que no pudo actuar en el premio "Polla de Potrillo".

NIVELACION, molar y una extracción, se le practicó al ejemplar SABOTAJE.

UNA ULCERA a los talones afecta a CORTIJO. Deberá guardar reposo.

CON CLAUDICACION en la mano derecha vimos a la yegua llamada LA LEY.

A DOÑA PANCHITA, hija de Voipir que corrió el domingo pasado, se le suministró un purgante antiparasitario.

El 3 de noviembre reaparece Cencerro

CENCERRO, el campeón internacional chileno reaparecerá en nuestras pistas, oficialmente, el próximo 3 de noviembre en la arena palmeña.

El hijo de Forest Row volverá a la pista en el premio clásico "Primavera", competencia sobre 2.200 metros con una recompensa de 5 mil escudos.

Esta prueba se disputará a peso de Reglamento, y el pupilo de Augusto Breque cargará 59 kilos.

NUEVA VICTORIA PARA MONTE GRIS

CARACAS (Especial para LA NACION).— MONTE GRIS, por un cuerpo un cuarto, ganó una nueva carrera en nuestro medio.

Este elemento, que también pertenece al último grupo de ejemplares chilenos llegados a nuestro país, ha demostrado la buena calidad de los valores sureños que estaban desprestigiados en nuestro medio por importaciones de regulares condiciones.

MONTE GRIS ha corrido en tres oportunidades. Debutó con un triunfo en 1.700 metros, posteriormente fue segundo en 1.400 metros. Su nueva victoria la alcanzó en 1.700 metros.

Escoltaron al hijo de Monterey y Jungle Tulip, los elementos Vernet (argentino), a quien dispensaba dos kilos; Yerbal (argentino), al cual daba cuatro kilos, y al nacional Bello Hyp, a quien también daba ventajas de cuatro kilos en el peso.

En la curva final MONTE GRIS, ya estaba en un lugar espectable. Ganó en brillante forma.

Los tiempos parciales: 400 metros en 24 segundos; 800 metros en 48 segundos 1|5; 1.200 metros en 1 minuto 13 segundos 4|5; 1.600 metros en 1 minuto 41 segundos 1|5, finalizando los 1.700 metros en 1 minuto 48 segundos 1|5.

El pupilo de Antonio Jacial, fue dirigido por el chileno Balsamino Moreira.

Jorge Caro "entiende" a GRAN SLAM, y por eso esta pareja es temida en la prueba central de la tarde denominada "ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL". Homenaje al país hermano se rinde en el Club Hípico con motivo de su aniversario patrio.

Contratiempos

HIPODROMO CHILE

Domingo 8 de septiembre de 1963

PRIMERA CARRERA

ALGUACIL: El 15 de agosto tuvo contratiempos en los 900 metros por la rodada de un competidor.

BYE BYE: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que se le fue de punta en la partida.

DON BENJAMIN: El 15 de agosto rodó en los 900 metros.

FARFAVITO: El 4 de agosto su jinete dio cuenta que el caballo vino espantándose del barro que recibía.

INDOMITO: Se autorizó el 1.o del presente su inscripción por haber acreditado con Certificado del Veterinario Oficial que se encuentra en buenas condiciones sanitarias y de training.

SEGUNDA CARRERA

ARACAJU: El 15 de agosto fue acrgado a los cien metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable.

TUNECINO: El 25 de agosto se comprobó que tuvo contratiempos a los 150 metros corridos.

TERCERA CARRERA

PANVIROL: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en los 500 metros.

SNOW MAN: El 25 de agosto fue molestado casualmente entre los 900 y 400 metros.

CUARTA CARRERA

ABANDERADO: El 15 de agosto fue cargado a los pocos metros corridos, multándose al jinete culpable.

VULCANO: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que el caballo levantó la cabeza en la partida.

CUMBERLAND: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que partió rezagado.

QUEPILCHO: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que estuvo a punto de rodar al irse de punta su caballo en los 600 metros.

EVENTO: El 15 de agosto fue cargado en la partida y en los 600 metros. Se suspendió y se multó a los jinetes culpables.

LILOMEN: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que se estrelló en el Partidor.

QUINTA CARRERA

GOYITA: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que partió rezagada.

AUCARADA: El 25 de agosto fue cargada a los pocos metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable.

IVANALE: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que no pudo exigirlo debidamente, por venir cegado por el barro.

AUSTRALIANA: A pedido de su preparador, correrá "descartada".

SEPTIMA CARRERA

NOCTAMBULO: El 25 de agosto se comprobó que fue cargado casualmente a los pocos metros corridos.

VERGEL: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que no se empleó en las primeras distancias.

PALMETA: El 25 de agosto fue cargada entre los mil y 900 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

OCTAVA CARRERA

AHORA SI: El 25 de agosto molestó a dos rivales, por venir se resbalando.

MARITE: El 25 de agosto el jinete dio cuenta que su conducida recibió un huascazo en la cabeza a 150 metros de la meta, multándose al jinete culpable.

BALANDRO: El 25 de agosto fue cargado en los 600 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

DON ALFONSO: El 25 de agosto fue cargado entre los mil y 900 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

HILL DUKE: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que partió rezagado.

BURBUJON: El 18 de agosto fue cargado casualmente en la Partida.

ARCACHON: El 25 de agosto fue cargado casualmente a 100 metros de la meta.

NOVENA CARRERA

TIEPOLO: El 15 de agosto su jinete dio cuenta que partió rezagado y se espantó de la arena.

CUCKOO: El 11 de agosto su jinete dio cuenta que partió rezagada.

ABEDUL: El 25 de agosto fue cargado a los 100 metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable. Su jinete dio cuenta que no le respondió al final.

CUADRILATERO: El 25 de agosto fue cargado a los 100 metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable.

DECIMA CARRERA

ARCAYA: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que no pudo cumplir las instrucciones de correr adelante, por no haberle respondido. Posteriormente, su preparador presentó un Certificado del Servicio Veterinario en que consta que el 26 de agosto fue atendida de heridas superficiales múltiples, de carácter leve.

BOTNIA: El 25 de agosto fue cargada en los 500 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

FREGADO: El 15 de agosto fue molestado y él molestó a un rival en los últimos 200 metros, multándose a ambos jinetes.

VINO DULCE: El 15 de agosto su jinete dio cuenta que actuó encajonado desde los 900 metros.

CALPE: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que se le cargó a los palos en tierra derecha.

UNDECIMA CARRERA

RASTACUERO: El 25 de agosto fue cargado a 150 metros de la meta, suspendiéndose al jinete culpable.

EL DIABLO: El 1.o de septiembre fue cargado casualmente en la Partida.

VIENTO SUR: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que estuvo a punto de rodar en los 900 metros.

GOLAZO: Se comprobó que el 18 de agosto se estrelló casualmente en el Partidor.

DECIMOTERCERA CARRERA

COBRADOR: El 4 de agosto su jinete dio cuenta que se le retacó en la Partida.

ESTELA: El 15 de agosto fue cargada a los 200 metros corridos, suspendiéndose al caballo culpable. Propietario y preparador no quedaron conformes con la carrera.

RESPETABLE: El 15 de agosto su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en los 1.300 metros.

ULTIMA HORA: El 15 de agosto fue cargada a los 200 metros corridos, suspendiéndose al caballo culpable.

HILL PETER: El 25 de agosto fue abierto casualmente a la llegada.

NIZAM: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que se le fue de punta a 200 metros de la meta.

DECIMOCUARTA CARRERA

BALLANTAIN: El 4 de agosto fue cargado a los pocos metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable.

CURICO: El 25 de agosto su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos al ser abierto en tierra derecha.

BIG AMERICAN: El 11 de agosto su jinete dio cuenta que le vino cambiando de mano.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA

MISS ROSARITO: El 15 de agosto fue molestada en la partida.

SEGUNDA CARRERA

SVETLANA: El 15 de agosto fue molestada en la curva.

VINCHUCA: El 19 de junio fue cargada en la partida y a los 100 metros corridos.

TERCERA CARRERA

CONEJA: El 15 de agosto fue molestada en la curva.

MENTIRA: El 29 de junio se notificó al preparador que la adiestre para partir.

PRECAVIDA: El 21 de mayo fue suspendida por indócil reincidente para partir.

CUARTA CARRERA

ALUNADA: El 4 de agosto fue suspendida por indócil reincidente para partir.

SEXTA CARRERA

REBOZA: El 25 de agosto, fue molestado al entrar a tierra derecha.

SKITTISH: El 13 de junio fue suspendido por indócil reincidente para partir.

JARDER: El 1.o de septiembre fue cargado a la altura de los 1.300 metros.

LUCRECIO: El 11 de agosto se notó pesado durante la carrera y no respondió a los requerimientos de su jinete.

MONDAY: El 14 de julio fue molestado a la altura de los 709 metros, después se negó a emplearse.

SEPTIMA CARRERA

ARRUGADO: El 4 de agosto fue suspendido por indócil reincidente para partir.

CASTAF: El 7 de julio fue abierta a 150 metros corridos.

AFANOSA: El 25 de agosto se notificó al preparodor que la adiestre para salir de los cajones.

MELEKZAMAN: El 11 de agosto fue suspendido por indócil reincidente para correr.

TIGRIS: El 1.o de septiembre partió rezagado.

NOVENNA CARRERA

HALCON: El 18 de agosto se notificó al preparador que lo adiestre para partir de los cajones.

TREMENTINA: El 7 de julio fue cortada la línea de carrera en la curva; además, no respondió a los requerimentos de su jinete en el curso de la carrera.

RING: El 15 de agosto fue suspendido por indócil reincidente para partir.

LE TOUQUET: El 14 de julio se le notó resentido de una mano durante la carrera.

GOLORITO: El 25 de agosto fue molestado al entrar a tierra derecha.

LLAHUE: El 30 de junio se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo. El jinete declaró que cumplió con las instrucciones recibidas, pero se encajonó encontrando pasada solamente en las últimas distancias.

DECIMA CARRERA

ANTIMACO: El 25 de agosto fue molestado en lts primeras disttncias.

LICENCIATURA: El 1.o de septiembre su jinete perdió la huasca en el curso de la carrera.

PASO AL REY: El 12 de agosto fue molestado a la altura de los 1.300 metros.

TOLONDRON: El 25 de agosto fue abierto en tierra derecha.

PEPA DE ORO: El 25 de agosto fue molestado a los 50 metros corridos.

TIA CLAUDINA: El 18 de agosto fue molestada en la curva.

CLUB HIPICO... (De la Pág. 16)

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.20 0metros.— A las 18.15 horas.— 4a. Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 18.05 horas).

L. A. Díaz	1	Bangkok	57	13	1569	Penúlt. de Cachico en 1.200 con 56 kls. T. 1.13; 3a. ser.
P. Ulloa	2	Brentano	56	9	872	Penúltimo de M. Lilly 1.500 con 56 kls. T. 1.22; 4a. ser.
H. Pilar	3	Polignac	56	2	1526	5.o de Bangkok en 1.200 con 56 kls. T. 1.16; 4a. ser.
F. Venegas	4	Riña	54	15	1473	5a. de H. Prince en 1.200 con 47 kls. T. 1.12 2|5; 2a. ser.
C. Pezoa	5	Brillará	53	3	1525	6.o de Cañamel en 1.600 con 52 kls. T. 1.41; 3a. ser.
A. Núñez	6	Metal Rojo	52	1	1485	Ganó a G. Lindo en 1.200 con 50 kls. T. 1.12 3|5; 4a. ser.
G. Saavedra	7	Emiliano	51	7	1365	Penúlt. de Talito en 1.000 con 53 kls. T. 1.07; 4a. ser.
J. Caro	8	Pericansia	51	10	1527	15a. de Esfumada en 1.700 con 53 kls. T. 1.50; Clásico.
R. Madariaga	9	Trentón	51	14	900	Rodó en la de Toffana 1.500 con 51 kls. T. 1.32 4|5; 3a. s.
E. Guajardo	10	Flamme	50	12	1485	Penúlt. de M. Rojo en 1.200 con 55 kls. T. 1.12 3|5; 4a. s.
F. Meneses	11	Pato Negro	50	4	1571	2.o de Bizantino en 1.200 con 53 kls. T. 1.13 3|5; 4a. s.
P. Muñoz	12	R. Marine	50	8	1494	0a. de Don Villa 1.200 con 49 kls. T. 1.11 2|5; 3a. ser.
R. Jaque	13	V. Negro	50	5	1569	5.o de Cachico 1.200 con 49 kls. T. 1.13; 3a. serie.
S. Vera	14	Petardo	49	11	1526	6.o de Bangkok en 1.200 con 50 kls. T. 1.16; 4a. ser.
L. Marchant	15	Reviens	48l	6	1571	5.o de Bizantino en 1.200 con 54 kls. T. 1.13 3|5; 4a. ser.
J. Aliaga	16	Marchamar	47	16	1517	12.o de Marité en 1.400 con 49 kls. T. .26 4|5; 4a. ser.

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 16)

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

J. Barrios	1	Chateau d'If	56	8	1518	13.o de Big Money en 1.400 mts. con 52. 1.28. 5a. serie
S. Meneses	2	Bamán	55	17	1518	7.o de Big Money en 1.400 mts. con 51,5. 5a. serie. 1.28
S. Véliz	3	Camée	55	2	1415	Ult. de O. de Aguila en 1.200 mts. 5a. serie. 54,5. 1.13 4|5
R. Madariaga *	4	Don Jaime	55	8	1516	Ganó a Migolosa en 1.400 mts. con 53,5. 6a. serie. 1.27 2|5
N. N.	4a	Free Life	48	15	448	12a. de Valeroso en 1.500 mts. Handicap. 1.32 3|5. V.S.C.
O. Manríquez *	5	Ballantain	54	9	1378	4.o de Revelry en 1.400 mts. con 52. 5a. serie. 1.27 2|5
A. Farías	5a	Grimpola	50	3	1555	11a. de Don Cheto en 1.200 mts. con 53. 5a. serie. 1.14
G. Farfán	6	Curicó	53	1	1518	4.o de Big Money en 1.400 mts. con 48,6. 3a. serie. 1.28
S. Vera	6a	Doblete	49	6	1449	Ganó a Minejou en 1.500 mts. con 53. 7a. serie. 1.35 2|5
G. Jorquera	7	Nevado	52	10	1389	2.o de Imposible en 1.800 mts. con 52. 5a. serie. 2.07 3|5
D. Cerda	8	Baldón	51	11	1219	6.o de Acorde en 1.400 mts. con 50,5. 5a. serie. 1.25 4|5
S. Alcaide	9	Beltrame	51	4	1556	9.o de Tarsiana en 1.200 mts. con 50. 4a. serie. 1.14
L. Camus	10	Piperacina	51	13	1516	5a. de Don Jaime en 1.400 mts. con 55. 6a. serie. 1.27 2|5
J. Martínez	11	Kim West	50	12	1327	6.o de M. Nat en 1.200 mts. con 49,5. 5a. serie. 1.14
N. N.	12	B. American	49	7	1414	Penúlt. de Big Money en 1.200 mts. con 54. 6a. serie. 1.14
V. Barra	13	Manubrio	49	18	1555	8.o de Don Cheto en 1.200 mts. con 52. 5a. serie. 1.14
S. Pradenas	14	Magdalena	48	16	1461	7a. de Bamán en 1.500 mts. con 53,5. 6a. serie. 1.34
N. N.	15	Saturday	47	14	1515	Ganó a B. Crisaly en 1.400 mts. con 54. 7a. serie. 1.27 3|5

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
MIERCOLES 4 DE SEPTIEMBRE 196

Laura Didier, en "Elixir de Amor".

Claudia Parada y Laura Didier, cantantes chilenas que han conquistado el mundo

Emigraron a Europa en busca de nuevos horizontes y hoy sus voces triunfan en los más famosos escenarios.

por RENATO LABRA JOFRE

En una crónica anterior tuvimos oportunidad de referirnos al éxito con que actúa en Italia una cantante lírica chilena, la soprano Nora López, dejando muy en alto el nombre de nuestros cultores del "bel canto" y del país mismo. Ahora, hemos recibido informaciones de otras dos notables intérpretes, también compatriotas nuestras. Se trata de Claudia Parada y Laura Didier.

CLAUDIA PARADA

Esta soprano, formada en el Conservatorio de Música de la Universidad de Chile, debutó en el Teatro Municipal en 1950, interpretando el papel de la Condesa en "Las Bodas de Fígaro", de Mozart. Posteriormente desarrolló una intensa actividad tanto en óperas como en conciertos, lo que le valió ser enviada a Italia para perfeccionarse en su arte. En el Viejo Mundo se impuso rápidamente, y es así como después de una corta y exitosa actuación en los teatros de provincia de Italia, llegó al famoso Teatro della Scala de Milán, donde ha participado en varias temporadas, en los papeles centrales de las óperas "Fuerza del Destino", "Un Baile de Máscaras" y "Ernani". No obstante, su intensa actividad y los numerosos contratos que se le ofrecían, Claudia viajó a Chile en 1957, con el objeto de participar en la recordada temporada lírica de ese año, conmemorativa del Centenario del Teatro Municipal, donde alternó con divos de la categoría de Virginia Zeani, Ferruccio Taglavini, Giangiácomo Guelfi y Nicola Rossi Lemeni.

Durante los últimos años, Claudia Parada ha cantado en grandes teatros de Barcelona, Dublin, Marsella, Bucarest y Viena, además de la famosa Arena de Verona (el más grande escenario lírico al aire libre que hay en el mundo), donde actuó en 1962, obteniendo un éxito rotundo con uno de los papeles más difíciles que se han escrito para la cuerda de soprano: Abigail en "Nabucco", de Verdi.

En esta oportunidad cantó junto a famosísimas voces como el tenor Gastone Limarilli, el barítono Giangiácomo Guelfi, el gran bajo búlgaro Nicolai Giaurov y la mezzosoprano Adriana Lazarini.

En enero de 1962 debutó en el Metropolitan Opera House de Nueva York, con otro difícil papel verdiano: Amelia en "Baile de máscaras". El famoso teatro la volvió a contratar para la temporada que acaba de terminar y la ha reconfirmado para la próxima, que comenzará en noviembre del año en curso.

Durante estos últimos meses ha cantado en Austria, Hungría e Italia, y su repertorio, no obstante su clara preferencia por las óperas de Verdi, se ha enriquecido con papeles tan brillantes y de difícil interpretación, como "Norma", de Bellini, y "La Gioconda", de Ponchielli.

Para los próximos meses, Claudia Parada tiene programado actuar en el escenario al aire libre de las Termas de Caracalla, donde cantará "Aída" y "Tosca". En la primera intervendrá también la mezzosoprano chilena Laura Didier G., en el papel de Amneris, de modo que los dos papeles principales de esta célebre obra de Verdi estarán a cargo de dos compatriotas nuestras.

Posteriormente viajará al Japón, para cantar los papeles principales de "Madame Buterfly" y "La Fanciulla del West", de Puccini, y "El Trovador", de Verdi.

Claudia Parada debía venir a Chile en el próximo mes de septiembre, ya que se proyectaba organizar una temporada lírica de gran calidad, preparada con tiempo y renovando en casi su totalidad los escenarios y vestuario del Teatro Municipal. Pero esto no será posible por diversas dificultades, principalmente de orden económico.

LA MEZZOSOPRANO LAURA DIDIER

Tal como Claudia Parada, esta mezzosoprano santiaguina debutó en el Teatro Municipal en 1950, en el papel de Magdalena de la ópera "Rigoletto"

Sus extraordinarias condiciones la llevaron pronto a los primeros papeles de su cuerda. Es así, como participó junto a Ramón Vinay en muchas representaciones de "Carmen", "Aída", "Sansón y Dalila", en jornadas memorables.

En 1953 viajó a Italia, donde contrajo matrimonio. Por este motivo agregó a su nombre artístico el apellido de su marido, Gambardella.

Su debut italiano tuvo lugar en el Teatro Comunale de Treviso, interpretando el papel de Preciosilla en "La Fuerza del Destino". Su consagración fue casi inmediata, conquistando paulatinamente los escenarios de la península: el Giuseppe Verdi de Trieste, el Massino de Palermo, el La Fenice de Venecia, el Anfiteatro Romano de Cagliari, las Termas de Caracalla, el Massimo Bellini de Catania, el San Carlo de Nápoles, la Opera de Roma y la Picola Scala y la Scala de Milán.

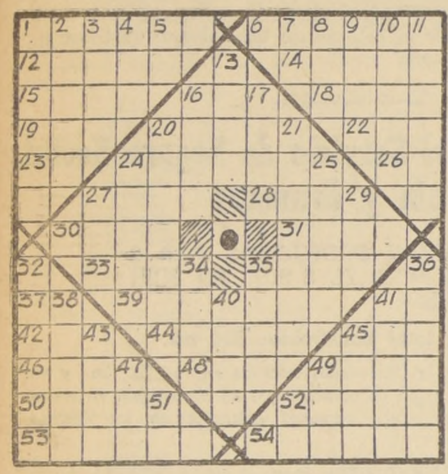
En la Scala de Milán cantó en junio de 1962 los papeles de mezzosoprano de "Rigoletto", de Verdi y "La Atlantida", de Manuel de Falla, en su premiere mundial. Fuera de Italia, Laura Didier ha tenido grandes exitos en Egipto, Malta, España, Atenas, Ginebra, Oslo, Helsinki, Lisboa y Francia.

En enero último cantó en el Teatro Flavio de Rieti, la ópera "Carmen" de Bizet, junto al famoso tenor Mario del Mónaco. Y fue tal el triunfo de público y de crítica que el gran divo ha obtenido para la cantante chilena que sea contratada en todos los teatros franceses donde él deberá actuar, en "Sansón y Dalila", a fines de año.

Recientemente, se anotó otro grandioso éxito en el Teatro Bellini de Catania, con la "Norma" de Bellini, obra en la cual interpretó a Adalgisa, participando en los demás papeles nuestra conocida, la soprano Carla Ferrario, que intervino en la temporada chilena del centenario del Teatro Municipal, el joven tenor Bruno Prevedi y el famoso bajo Nicola Zaccaria.

Infatigable en la expresión y en el perfeccionamiento de su arte, Laura Didier estará pronto en la Temporada de Lyon, en Francia y en los Festivales de Verano en Bilbao y Oviedo, España, además de su ya tradicional temporada estival de Caracalla, donde ha sido contratada durante cinco años consecutivos.

PALABRAS CRUZADAS



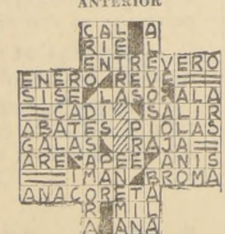
HORIZONTALES:

1.—Que carece de claridad.
6.—Causa aturdimiento.
12.—Instrumento musical.
14.—Acción y efecto de unir.
15.—Tierra rodeada de agua.
16.—Primera parte de un viaje con retorno.
18.—Cuerno.
19.—Quiere con pasión.
20.—Orilla de la calle.
22.—Artistas Autóctonos Nacionales.
23.—Nota musical.
24.—Embiste.
26.—Negación.
27.—Quieren mucho.
28.—Concavidad o hueco.
30.—C. de la Arabia (Yemen); puerto en el golfo del mismo nombre. Café.
31.—Expresar regocijo.
33.—Partes laterales del avión.
35.—Prep.: después de, a continuación.
37.—Trasladarse.
39.—Aligeras, quitas parte de una carga o peso.
41.—Primero en una actividad deportiva.
42.—Madera resinosa que sirve para alumbrar.
44.—Planta umbelífera cuya semilla se emplea como diurética.
45.—La primera mujer.
46.—Acaricia, halaga.
48.—Arte, en latín.
49.—Unid con ligaduras.
50.—Demente.
52.—Recado de montar más lujoso que el común.
53.—Dar condiciones de salubridad a un terreno.
54.—Reverenciar a un ser con sumo respeto y honor.

VERTICALES:

1.—Fam.: aburrido.
2.—Barbarismo por sísmico.
3.—Flor blanca de tallo alto.
4.—Art. indeterminado, femenino singular.
5.—Voz que, repetida, sirve para arrullar al niño.
7.—Pron. personal de segunda persona singular.
8.—Junte, agrupe.
9.—Acción de reírse.
10.—Disponen sendas dotes para sus hijas.
11.—Hombres muy pequeños de altura.
13.—Adv. latino que significa lo mismo.
16.—Icono.
17.—Labres el campo.
20.—Da forma de canal o teja.
21.—Causas terror. Bajas al suelo.
24.—Quiérala.
25.—Aneas, plantas.
27.—Nombre de mujer.
29.—Oyen, escuchan.
32.—Proporción mantenida entre el tiempo de un movimiento y el de otro distinto.
34.—Cavidad grande y profunda en la tierra.
35.—Hermanos del padre o de la madre.
36.—Aparato empleado para asar.
38.—Expresará alegría.
40.—Nombre de mujer.
41.—Tacaña, avarienta.
43.—Quieren intensamente.
45.—Liq. volátil para anestesiar.
47.—Haga un lío.
49.—Asociación Profesores de Orquesta.
51.—Interjección.
52.—Prep. latina que denota proximidad.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Reina de las Líneas Aéreas

Birgitta Lindmann, atractiva hostess de la línea SAS (Scandinavian Airlines System) acaba de ser elegida reina de las compañías aéreas mundiales durante una exposición sobre la Feria Mundial de Nueva York, a realizarse en 1964 - 65. La atractiva reina, de nacionalidad sueca, adornó durante bastante tiempo las portadas de la revista "Life" como modelo, antes de trabajar en SAS. Durante la coronación, realizada en un baile de caridad en Asbury Park, Nueva Jersey, Birgitta Lindmann posa junto al humorista Sam Levison (izquierda) y al Alcalde Shebbel, de Asbury Park. Sin duda muchos pasajeros solicitarán viajar con la nueva reina en sus próximos viajes aéreos.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1199) Desea saber de Chile y los chilenos

Señor Director:

Yo soy una muchacha japonesa de 16 años que gustaría mucho mantener correspondencia con niñas o muchachos chilenos, para saber más de Chile y su gente. Mi nombre es Setsu Suzuki. Mi dirección es 1-2401 Honcho-Funabashi City. Chiba, Japan.

Nota de la Dirección.— La carta está escrita en inglés.

1200) Más sobre instalación de fondas

Señor Director:

Una vez más se han desatado polémicas y controversias en torno a la instalación de fondas para las Fiestas Patrias. Con sobrada razón los vecinos de calle Beauchef, por ejemplo, se oponen a que se dé cabida junto a sus puertas a estos improvisados establecimientos en los que algunos quieren ver un poco de tradición chilena.

Yo creo que de una vez por todas las autoridades deben tomar el toro por las astas y poner atajo definitivo a ese espectáculo falsamente criollista y que termina en lo de siempre: borracheras descomunales, violencia, accidentes y hasta crímenes. Personalmente no concurro jamás a dichas fondas. Cuando lo hice no pude dominar una sensación de asco e irritación por el deprimente cuadro que ofrecían centenares de chilenos de ambos sexos, con el pretexto de conmemorar un nuevo aniversario de la gesta que nos dio la independencia. Debo aclarar que no soy ningún puritano e hipócrita. Todo lo contrario. Pero estimo que so pretexto de Fiestas Patrias no debe tolerarse esa exhibición de ebriedad colectiva, que sólo sirve para que algunos avisados comerciantes echen monedas en sus insaciables bolsillos.

Para empezar, los precios son superiores a los corrientes ("hay que sacarse los balazos"), la calidad de las bebidas y alimentos que se ofrecen en las fondas está reñida con las más elementales normas de higiene y, para terminar, la promiscuidad y daño para la moral juvenil es enorme.

Nada aconseja, entonces, señor Director, autorizar el funcionamiento de las fondas ¿Por qué las autoridades edilicias del Gran Santiago no patrocinan en común un gigantesco espectáculo público, con participación de las radioemisoras, conjuntos folklóricos, artistas nacionales y extranjeros, la Orquesta Sinfónica, cine, circo y otras manifestaciones de arte popular y selecto? ¿Es imprescindible que nuestro aniversario nacional solamente pueda ser celebrado con tamboreos y huifas excitados por el alcohol?

El que quiera beber, que lo haga en los miles de bares y restaurantes que para el efecto funcionan en todos los barrios y comunas de la capital. No es secreto para nadie que, a la buena o a la mala, en nuestra capital nadie se queda con sed.— **Carlos Billinghurst** V., Santiago.

1201) Denuncia alza ilegal de arrendamientos

Señor Director:

Le escribo a su presti[...] rotativo, para ver si al[...] me escucha.

Soy arrendatario desde [...] más de seis años, de una [...] desta casita en la comuna [...] Quinta Normal. Hasta a[...] pagaba Eº 50; pero he [...] notificado que desde sept[...] bre debo pagar Eº 80; es [...] cir, un alza de un 60 [...] ciento.

Si yo pidiera un aum[...] de sueldo por igual volu[...] con toda seguridad me d[...] que estoy loco.

Deseo saber, señor Dire[...] ¿quién me defiende de [...] abuso?

Como ya somos varios [...] notificados de igual alza [...] la Caja de los Propietarios [...] Chile S. A., esperamos [...] el Supremo Gobierno, [...] tanto ha hecho por es[...] zar al país, haga algo [...] nosotros.

Carnet 2036704, Santiago

1202) Agradece a S. [...] Ministros y parlamentarios

Señor Director:

Quiero expresar por [...] del periódico a su digno [...] go, mis más expresivos [...] decimientos; en primer [...] al Excmo. señor Pres[...] de la República, al señor [...] nistro de Defensa Nacio[...] a los Honorables señores [...] nadores y diputados que [...] baron los artículos refe[...] a la restitución de quin[...] nios sin ninguna discri[...] ción al personal de obre[...] empleados de Famae a[...] mente en retiro. Me re[...] a la Ley N.o 15.249, de [...] cha 28 de agosto de 19[...]

Con la aprobación de [...] ley, se ha hecho justi[...] este personal que otra [...] gracia los había deja[...] margen, beneficiando [...] un reducido grupo de [...] que no era propio en u[...] gimen de equidad y ju[...] como el que tenemos que [...] conocer ha caracteriza[...] actual Gobierno. **R. C.**

Carnet 404232, Santiago.

Así Atendemos al Público

ESTA PROHIBIDO PREGONAR O VEND[...] MERCANCIAS EN BUSES, MICROS, E[...]

(Con referencia a la carta enviada a nuestra sección por la lectora María Teresa Pérez, acerca de las molestias que representan para los pasajeros de los vehículos de locomoción colectiva los vendedores ambulantes que operan en los paraderos del centro de la ciudad y que venden o pregonan su mercancía en el interior de dichos vehículos, hemos consultado al Cuerpo de Carabineros.

Se nos ha informado que por resolución de la Dirección de Transporte y Tránsito Público, N.o 596, del 17 de diciembre de 1962, está prohibido el acceso a los vehículos de la locomoción colectiva de los vendedores ambulantes que pregonen o dan su [...] cadería, [...] mo la [...] puede [...] ciar, est[...] cho está [...] cionado [...] disp[...] cion[...] vigentes [...] carabine[...] requerim[...] de cual[...] persona [...] facul[...] dos [...] hacer [...] tar dich[...] posición.

Las [...] ciones [...] resolució[...] la Dir[...] de Tran[...] y Trá[...] Público [...] san[...] nados [...] el corr[...] diente [...] do de [...] Local.

1180) Vendedores en micros y buses

Señor Director:

Soy una de esas personas que deben obligadamente utilizar a diario los servicios de locomoción colectiva. Mi queja no tiene relación con el exceso de pasajeros ni los malos tratos de los señores choferes. Tampoco deseo referirme al desaseo humillante que es posible comprobar, sobre todo en los microbuses.

En esta oportunidad, quiero dejar constancia de la molestia que significa el crecido número de vende-

JUAN MARINO — POR SAM LEFF





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





TARZAN — Por Edgard Rice Burr[...]








RAMONA

